

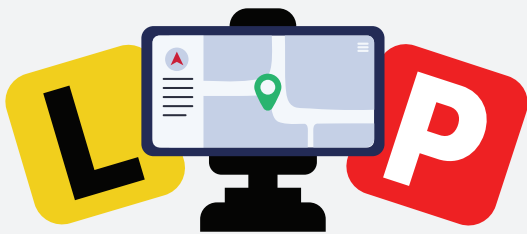
Những luật lệ giao thông mới ở Victoria

Người học lái xe và Người lái xe tập sự bằng P và Người lái xe gắn máy

Tờ thông tin
Tháng Ba, 2023



Quan trọng – Những luật lệ giao thông mới về người lái xe bị phân tâm – 31 tháng Ba năm 2023



Bắt đầu từ ngày 31 tháng Ba năm 2023, có các Luật lệ Giao thông mới quy định việc sử dụng một loạt các thiết bị di động, đeo được, gắn vào khung và sẵn có khi đang lái xe hay xe gắn máy.

Do thiếu kinh nghiệm lái xe và nguy cơ an toàn trên đường lộ tăng, có những luật cấm khác được áp dụng cho Người học lái xe và Người lái xe tập sự (bằng L và bằng P) mà không áp dụng cho người lái xe có bằng chính thức khi nói đến vấn đề phân tâm khi lái xe.

Điều quan trọng là quý vị cần biết về những luật lệ này và tuân thủ chúng khi lái xe hay lái xe gắn máy. Những luật lệ này thay thế thông tin về điện thoại di động trong các ấn bản được phát hành dưới đây:

- Road to Solo Driving (Tài liệu hướng dẫn lái xe một mình)
- Learner Kit (Tài liệu dành cho người học lái xe)
- Probationary Kit (Tài liệu dành cho người lái xe tập sự)
- Victorian Rider Handbook (Tập sách hướng dẫn dành cho người lái xe gắn máy ở Victoria)

Những luật lệ mới bao gồm:

- **Thiết bị di động** (các điện thoại lưu động, máy tính bảng hay máy tính xách tay không được gắn vào khung)
- **Thiết bị được gắn vào khung** (Hệ thống hiển thị kính lái, máy tính bảng, điện thoại lưu động, trình đa phương tiện v.v. nếu được gắn chặt trên hay ở trong xe),
- **Thiết bị sẵn có** (Thông tin, hệ thống chỉ đường và giải trí, hệ thống hiển thị kính lái như là một bộ phận có sẵn của chiếc xe)
- **Thiết bị đeo được** (đồng hồ thông minh, kính thông minh, hiển thị kính lái đeo được), và
- **Thiết bị mũ bảo hiểm của xe gắn máy** (hệ thống hiển thị kính lái, hệ thống truyền tin, máy chụp ảnh và điện thoại lưu động sẵn có hoặc được gắn chặt vào)

XIN LƯU Ý: Đối với điện thoại và máy tính bảng lưu động, để được xem là **'thiết bị được gắn vào khung'**, khung phải là loại được thiết kế và sản xuất để thương mại và cho mục đích đó, và thiết bị phải được gắn chặt vào khung đúng theo hướng dẫn của nhà sản xuất và gắn cố định trên xe.

Luật lệ cho tất cả các thiết bị

Kể từ ngày 31 tháng Ba năm 2023, khi lái xe hay lái xe gắn máy, người lái xe có bằng L và P không được phép:

- điều khiển các thiết bị di động dù là như thế nào, kể cả cho các cuộc gọi hay hệ thống chỉ đường
- dùng tính năng điều khiển bằng tiếng nói để điều khiển bất cứ một thiết bị nào
- nhập ký tự, số hay biểu tượng
- xem lướt (chẳng hạn như các trang mạng, mạng xã hội, danh sách nhạc chọn lọc)
- mở video hay chơi các trò chơi điện tử hoặc nhận các cuộc gọi video,
- hiển thị văn bản tin nhắn, mạng xã hội, email, hoặc hình ảnh
- để thiết bị lên bất cứ phần nào của thân thể, hay đưa thiết bị qua cho một người khác trong xe

Luật lệ cho các thiết bị di động

Khi đang lái xe quý vị không được phép:

- Sờ một thiết bị di động nào (bất kể thiết bị đó đang tắt hay mở)
- Nhìn vào màn hình một thiết bị di động đang được điều khiển bởi một người khác
- Đặt thiết bị lên đùi hay cho nó dựa vào bất cứ phần nào của thân thể hay quần áo của quý vị (trừ phi đó là túi áo hay quần hay một cái túi nhỏ gắn liền với quần áo ví dụ như với dây nịt của quý vị)
- Điều khiển gì cả một thiết bị di động - cho dù đó là tính năng điều khiển bằng tiếng nói
- Để mở liên tục bất kỳ hoạt động nào trên thiết bị di động khi đang lái xe chẳng hạn như phần âm thanh hay hệ thống chỉ đường.

Quan trọng: Nếu muốn điều khiển một thiết bị di động trên xe gắn máy hay xe ô-tô, quý vị phải đậu xe lại.

Luật lệ dành cho các thiết bị được gắn vào và các hệ thống chỉ đường và giải trí có sẵn

Khi đang lái xe quý vị không được phép:

- Xem lướt hoặc nhập thông tin, ký tự, số hay biểu tượng trên các thiết bị được gắn vào hay có sẵn.
- Dùng tính năng điều khiển bằng tiếng nói để điều khiển bất cứ thiết bị được gắn vào hay có sẵn nào.
- Sử dụng thiết bị để:
 - Đọc hay viết tin nhắn, email, các luồng tin nhắn hay xem các trang mạng
 - Xem phim, TV, trò chơi điện tử hoặc bất cứ hình ảnh chuyển động nào
 - Xem mạng xã hội và hình ảnh
 - thực hiện cuộc gọi video hay âm thanh.

Tuy nhiên quý vị có thể:

- Dùng **các thiết bị được gắn vào** cho việc chỉ đường và mở hệ thống nghe (như nhạc, podcast hay hệ thống chỉ đường của GPS) miễn là chúng được cài đặt trước khi chuyển đi bắt đầu.
 - Với hệ thống chỉ đường, lựa chọn an toàn hơn là chỉ dùng hệ thống chỉ đường bằng âm thanh và tránh nhìn các hình ảnh trên màn hình.
 - Quý vị phải tắt vào lề và đậu xe lại để đổi bản nhạc hay nhập một địa chỉ khác.
 - Quý vị không được phép sờ vào thiết bị được gắn vào cho bất cứ mục đích gì khi đang lái xe.
- Sờ nhanh **thiết bị được gắn vào** của quý vị để chỉnh cài đặt của hệ thống chỉ đường, các nút điều khiển nhiệt độ và âm thanh (như radiô).

Luật lệ cho các thiết bị đeo được

Khi đang lái xe quý vị không được phép:

- Sờ một thiết bị đeo được (ngoại trừ là tình cờ đụng vì người lái xe đang đeo thiết bị đó trên người)
- Điều khiển thiết bị này sử dụng tính năng điều khiển bằng tiếng nói, kể cả cho các cuộc gọi điện thoại
- Nhìn vào màn hình của một thiết bị đeo được đang được điều khiển bởi một người khác ở trên xe

Tuy nhiên quý vị có thể:

- Mở hay truyền phát trực tiếp âm thanh trên một thiết bị đeo được, miễn là nó đã được cài đặt trước khi quý vị bắt đầu lái xe đi, hoặc tắt vào lề và đậu xe lại trước.
- Chỉ điều khiển thiết bị đeo được bằng cách cho chức năng đó mở tiếp tục trên thiết bị. Điều này có nghĩa là quý vị phải đậu lại trước khi có thể sờ đến thiết bị hay trước khi dùng tính năng điều khiển bằng tiếng nói để chỉnh âm thanh lớn nhỏ hay đổi nghe thứ khác.



Luật lệ cho các thiết bị mũ bảo hiểm của xe gắn máy

Quý vị chỉ được phép sử dụng thiết bị mũ bảo hiểm của xe gắn máy cho:

- Thông tin hay hình ảnh có liên quan đến các vấn đề về an toàn hay điều khiển xe gắn máy,
- Mở hay phát trực tiếp tài liệu âm thanh (nhạc, podcast, sách nói)
- Hệ thống chỉ đường

Tuy nhiên, quý vị không được phép:

- sờ thiết bị hay sử dụng tính năng điều khiển bằng tiếng nói khi làm những việc nói trên.

Các chức năng này phải được cài đặt trước khi bắt đầu lái xe đi, và quý vị phải tắt vào lề để thay đổi cài đặt.

Hình phạt

Điều quan trọng là quý vị cần biết về tất cả các luật lệ liên quan đến việc sử dụng các thiết bị ở trên xe hay xe gắn máy, vì có các hình phạt cho việc vi phạm các luật lệ giao thông liên quan đến người lái xe bị phân tâm.

Các camera phát hiện việc sử dụng điện thoại lưu động và cài dây an toàn

Các camera phát hiện việc sử dụng điện thoại lưu động và cài dây an toàn đang được bắt đầu sử dụng ở Victoria. Các camera sẽ chụp những người tài xế nào cầm điện thoại lưu động hay các thiết bị khác khi đang lái xe cũng như người lái xe hay hành khách nào trên xe không cài dây an toàn, hoặc không cài nó đúng cách. Khi nào máy chụp hình phát hiện một hành khách trên xe không cài dây an toàn, thì chỉ người tài xế sẽ nhận giấy phạt là đã không đảm bảo hành khách cài dây an toàn.

Tìm hiểu thêm

Để có thêm thông tin, bao gồm Các Câu hỏi thường gặp, hãy vào:

Hãy vào: vicroads.vic.gov.au/drivingdistractions

Tháng 10 năm 2019

Vietnamese



Do VicRoads phát hành
60 Denmark Street, Kew, Victoria 3101
©Roads Corporation, Victoria,
Australia 2000

Phát hành lần thứ nhất năm 2000
Crown© Bản Quyền Năm 2000
Cập nhật vào tháng 10 năm 2019.

Dữ Liệu Danh Mục Ấn Phẩm của Thư Viện Quốc Gia Úc:
Roads Corporation.
Lái Xe Một Minh:
Học lái xe – lái xe để học có cả bảng tra từ.

ISBN 0 7311 9038 6

1. Hướng dẫn người lái xe hơi – Victoria – Sách Chỉ Dẫn, Cẩm Nang, v.v.
2. Quy Định Giao Thông – Victoria – Sách Chỉ Dẫn, Cẩm Nang, v.v.
3. Lưu Thông An Toàn – Victoria – Sách Chỉ Dẫn, Cẩm Nang, v.v.

I. Roads Corporation (Vic)

343.9450946

Xin chân thành cảm tạ những tổ chức đã góp công giúp biên soạn tập sách chỉ dẫn này.

Luật giao thông và các quy định pháp lý

Thỉnh thoảng, luật giao thông lại có những thay đổi. Mọi người có trách nhiệm bảo đảm ấn bản tập sách chỉ dẫn của mình có là ấn bản mới nhất. Quý vị có thể vào trang mạng **vicroads.vic.gov.au** để kiểm tra xem tập sách chỉ dẫn của mình có phải là ấn bản mới nhất hay không. Nếu không chắc, xin hỏi tại bất cứ Trung Tâm Phục Vụ Thân Chủ (Customer Service Centre) nào của VicRoads trong danh mục ở mặt trong bìa sau.

Tập sách chỉ dẫn này trình bày những quy định pháp lý dành cho người lái xe và chỉ có tính cách hướng dẫn mà thôi và không có đầy đủ tất cả các quy định pháp lý.

Nếu muốn biết tường tận luật giao thông, quý vị cần phải tham khảo các Đạo Luật và Quy Định thích hợp. Xin nhớ tòa án không chấp nhận việc không biết luật lệ quy định về một vấn đề nhất định nào là lý do chính đáng để được miễn trách nhiệm. Quý vị có thể xem luật pháp tiểu bang Victoria trên trang mạng **legislation.vic.gov.au**

Đa số chi tiết trong tập sách chỉ dẫn này áp dụng với người lái xe. Người đi xe gắn máy cũng nên xem **Tập Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Đi Xe Gắn Máy Tiểu Bang Victoria** để biết thêm thông tin. Người lái xe buýt và xe hạng nặng nên xem **Tập Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Lái Xe Buýt và Xe Vận Tải Tiểu Bang Victoria** để biết thêm thông tin. Phần nhiều thông tin trong tập sách **Lái Xe Một Minh** cũng áp dụng với người đi xe đạp.

Nói chung, từ 'người lái xe' được sử dụng để chỉ những người sử dụng công lộ khác nhau cho dễ hiểu hơn, chứ không hàm ý nhóm này quan trọng hơn nhóm kia.

Tập sách chỉ dẫn **Lái Xe Một Mình** được biên soạn để giúp quý vị hiểu luật giao thông, biết trách nhiệm pháp lý của mình và để quý vị có khả năng ứng phó với những thử thách khi lái xe. Những câu hỏi trong kỳ thi bằng học lái xe được soạn theo tập sách chỉ dẫn này. Quý vị cũng cần biết thông tin trong tập sách **Lái Xe Một Mình** để thi đậu kỳ thi lái lấy bằng lái xe.

Lái Xe Một Mình là tập sách đầu tiên trong loạt sách hướng dẫn. Khi trở thành người học lái xe, quý vị có thể chọn sử dụng ứng dụng (app) myLearners hoặc quý vị sẽ nhận được **Bộ Tài Liệu Dành Cho Người Học Lái Xe**. Nếu chọn ứng dụng (app) myLearners, quý vị sẽ nhận được những hướng dẫn cách tải xuống ứng dụng để ghi nhận 120 giờ lái xe của mình. Quý vị có thể tìm thêm thông tin và các gợi ý rất hay để biết cách lái xe an toàn suốt đời tại myLearners.vic.gov.au.

Nếu quý vị nhận được **Bộ Tài Liệu Dành Cho Người Học Lái Xe**, trong đó có:

- **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe** (kèm **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe**)
- **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Giám Sát Lái Xe.**

Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe giúp quý vị tính toán việc tập lái xe và theo dõi những tiến bộ của mình trong tiến trình lấy bằng P. **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe** có cả **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** mà quý vị phải sử dụng để chứng minh mình đã tập lái được ít nhất 120 giờ để hội đủ điều kiện lấy bằng lái, nếu quý vị dưới 21 tuổi vào lúc xin thi lấy bằng lái xe. **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe** và **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** sẽ giúp quý vị tận dụng 120 giờ kinh nghiệm lái xe tối thiểu và giúp quý vị trở thành người lái xe an toàn hơn.

Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Giám Sát Lái Xe giải thích cách thức người giám sát lái xe có thể giúp quý vị trong suốt giai đoạn học lái xe như thế nào.

Chính Phủ Tiểu Bang Victoria quyết tâm cải thiện vấn đề an toàn giao thông. Tập chỉ dẫn **Lái Xe Một Mình** là một trong những sáng kiến quan trọng để giúp đạt được mục đích này.

Mục Lục

Cách sử dụng tập sách này

Mời Quý Vị đọc tập sách Lái Xe Một Mình

Cách sử dụng tập sách chỉ dẫn này

Hành trình lấy bằng lái xe

Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Những điểm chính

1 Những thử thách khi lái xe

Lái xe không dễ như quý vị tưởng

Một vài chi tiết nên biết về việc mới lái xe một mình

2 Học lái xe

Nhận Ra Nguy Hiểm

Thực tập là cách tốt nhất

Người giám sát lái xe có mặt để giúp đỡ

Tập lái xe trong các tình huống khác nhau

Tự tin dần

Kiểm điểm các tiến bộ của quý vị

5

6

7

8

26

29

32

34

37

39

41

43

44

45

46

3 Ứng phó với các rủi ro

Rượu và ma túy

Tốc độ

Điện thoại di động và máy móc điện tử khác

Hành khách

Những điều khác làm quý vị phân tâm

Mệt mỏi

Dây nịt an toàn

An toàn xe cộ

Bảo trì xe cộ

Những điều then chốt để giảm rủi ro bị đụng xe

Lái xe và môi trường

4 Luật lệ và trách nhiệm

Rượu

Ma túy, thuốc men và lái xe

Dây nịt an toàn

Tốc độ giới hạn

Bảng chỉ dẫn giao thông

Lần/dấu hiệu chỉ dẫn giao thông vẽ trên mặt lộ

49

51

52

53

55

56

57

58

59

59

60

67

69

71

75

77

79

84

91

Luật lệ và trách nhiệm (tiếp theo)

Kiểm soát lưu thông tại ngã tư	98
Luật Give Way (Nhường Đường)	100
Cảnh sát điều khiển lưu thông	111
Queo	112
Xa lộ cao tốc	122
Lái xe an toàn trong đường hầm	124
Sử dụng chung công lộ an toàn	125
– Lái xe hợp tác với nhau	125
– Giữ bình tĩnh khi lái xe	126
– Sử dụng chung công lộ với người lái xe khác	126
– Sử dụng đèn báo hiệu cấp cứu	
– Cách vượt qua mặt an toàn	
– Sử dụng chung công lộ với người đi bộ	131
– Sử dụng chung công lộ với người đi xe đạp & người đi xe gắn máy	136
– Sử dụng chung công lộ với xe trem	138
– Sử dụng chung công lộ với xe buýt	141
– Sử dụng chung công lộ với xe cảnh sát & xe dịch vụ cấp cứu	141
– Sử dụng chung công lộ với xe vận tải & xe hạng nặng khác	141
– Sử dụng chung công lộ với thú vật	144
Chỗ đường xe lửa băng ngang	145

Luật lệ và trách nhiệm (tiếp theo)

Đậu xe	146
Hình phạt	152
Trách nhiệm pháp lý	155
Trách nhiệm khi tai nạn xe cộ xảy ra	158
Giúp đỡ nạn nhân sau khi tai nạn xe gắn máy xảy ra	162

Tài liệu tham khảo

Các câu hỏi thi thử	164
Tài liệu tham khảo có ích cho quý vị	166

Bảng tra từ

Bảng tra từ	168
-------------	-----



Chào Mừng Quý Vị

Mời Quý Vị đọc tập sách **Lái Xe Một Mình**

Tập sách chỉ dẫn này sẽ có ích nếu quý vị muốn thi lấy bằng học lái xe, bằng lái xe tập sự, hay đổi bằng lái xe của tiểu bang khác hoặc nước ngoài thành bằng lái xe tiểu bang Victoria.

Mục đích của tập sách này là để giúp quý vị:

- có khả năng ứng phó với những thử thách khi lái xe
- tìm hiểu cách thức quý vị sẽ học lái xe
- ứng phó và giảm thiểu rủi ro khi là người mới lái xe
- hiểu luật lệ và trách nhiệm khi lái xe.

Trước khi thi lấy bằng học lái xe, quý vị cần biết rất nhiều điều, chẳng hạn như:

- đòi hỏi về tuổi tác
- Hệ Thống Cấp Bằng Lái Xe Theo Giai Đoạn
- **Số Lộ Trình Người Học Lái Xe**
- bằng học lái xe
- Các bằng P (P1, P2)
- trừ điểm bằng lái
- luật giao thông

- các kỳ thi bằng lái
- nguy hiểm và rủi ro
- những vấn đề do rượu và ma túy v.v. gây ra.

Tập sách **Lái Xe Một Mình** sẽ giúp quý vị hiểu rõ tất cả các thông tin này. Kỳ thi bằng học lái xe sẽ được soạn theo thông tin trong tập sách này. Quý vị cũng cần đến những thông tin này để thi đậu lái xe và lấy bằng lái xe tập sự.

Người mới lái xe dễ bị tai nạn gây trọng thương nhiều gấp ba lần so với người lái xe có kinh nghiệm. Học những thông tin trong sách **Lái Xe Một Mình** là bước đầu tiên để trở thành người lái xe an toàn hơn. Nếu chỉ đọc tập sách chỉ dẫn này không thôi, quý vị sẽ không thể trở thành người lái xe an toàn hơn mà điều quan trọng là cách thức quý vị sử dụng những thông tin này như thế nào.

Cách sử dụng tập sách chỉ dẫn này

Tập sách chỉ dẫn này được chia thành năm phần.
Mỗi phần được phân biệt bằng giải màu khác nhau ở rìa của mỗi trang.

Phần tiếp theo trình bày những bước để lấy bằng lái và trở thành người lái xe.

Chương 1 trình bày những thử thách mà người mới lái xe phải đương đầu.

Chương 2 nói về tiến trình học lái xe và tầm quan trọng của việc tập lái có người giám sát.

Chương 3 mô tả các rủi ro khi lái xe và cách thức đối phó với các rủi ro này.

Chương 4 mô tả một số luật giao thông và trách nhiệm quan trọng nhất của người lái xe.

Thông tin quan trọng

Điều quan trọng cần biết là khi nói đến luật giao thông, quý vị luôn luôn thấy có chữ “phải” trong câu.



Hành trình lấy bằng lái xe

Quý vị sắp bắt đầu hành trình lấy bằng lái xe. Dưới đây là phần sơ lược về con đường trước mắt.

QUÝ VỊ Ở
ĐIỂM NÀY

Đọc, học
và hiểu tập
sách **Lái Xe Một
Mình**.

Thi **Bằng Học Lái
Xe**. Đây là kỳ thi trên
máy vi tính dựa vào
tập sách **Lái Xe Một
Mình**.

L

Khi là **Người Học Lái Xe** quý vị nên tập lái có người giám sát để học hỏi kinh nghiệm được càng nhiều càng tốt. Nếu quý vị **dưới 21 tuổi** vào lúc xin thi lái xe, quý vị cần phải chứng minh mình đã có ít nhất **120 giờ kinh nghiệm lái xe**.

Sử dụng **bốn giai đoạn** trong **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe** để bảo đảm quý vị tập lái đúng yêu cầu, đồng thời giúp quý vị quyết định lúc nào mình đủ sức để thi lấy bằng lái xe.

Nếu từ **21 tuổi trở lên**, quý vị được cấp **Bằng Lái Xe Tập Sự P2 (nền xanh lục)**.

Thi **Bằng Lái Xe Tập Sự**.

Đây là **kỳ thi Nhận Ra Nguy Hiểm trên máy vi tính** và sau đó là **thi lái xe**. Quý vị cần phải có **thật nhiều** kinh nghiệm mới có thể thi đậu những kỳ thi này.

P

Quý vị sẽ lái xe ít nhất **12 tháng** với **Bằng Lái Xe Tập Sự P1 (nền đỏ)**. Có một số luật đặc biệt dành cho người lái xe bằng P1 để giúp quý vị lái xe an toàn hơn trong lúc học hỏi kinh nghiệm khi là người trẻ tuổi lái xe một mình.

P

Quý vị sẽ lái xe ít nhất **3 năm** với **Bằng Lái Xe Tập Sự P2 (nền xanh lục)**. Có một số **luật đặc biệt** dành cho người lái xe bằng **P2** để công nhận quý vị lái xe **an toàn hơn** khi sắp được cấp bằng lái chính thức.

Nếu có quá trình lái xe **tốt, an toàn**, quý vị sẽ được cấp **bằng lái chính thức**.

Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

trang

1	Đọc và hiểu tập sách Lái Xe Một Mình	9
2	Ghi danh thi bằng học lái xe	10
3	Thi đậu bằng học lái xe	11
4	Nộp lệ phí và được cấp bằng học lái xe	13
5	Sử dụng bốn giai đoạn trong Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe để học kinh nghiệm lái xe càng nhiều càng tốt	14
6	Ghi danh thi bằng lái xe tập sự	16
7	Thi đậu bằng lái xe tập sự	18
8	Nộp lệ phí và được cấp bằng lái xe tập sự	21
9	Tuân theo luật của bằng P, giữ an toàn và để không bị mất bằng lái	21
10	Được cấp bằng lái xe chính thức	25

Bước 1 - Đọc và hiểu tập sách Lái Xe Một Mình

Bảo đảm tập sách chỉ dẫn của quý vị là ấn bản mới nhất và đọc kỹ toàn bộ tập sách. Quý vị có thể vào trang mạng vicroads.vic.gov.au để kiểm xem ấn bản mới nhất được in vào lúc nào.

Học những thông tin trong tập sách và biết luật giao thông là bước đầu tiên để sẵn sàng thi bằng học lái xe.

Lựa chọn về ngôn ngữ

Khi thi bằng học lái xe hoặc bằng lái xe tập sự, quý vị có thể chọn thi bằng học lái xe và Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm trên máy vi tính bằng một trong 20 ngôn ngữ cộng đồng (muốn biết danh sách đầy đủ, xem trang 25).



Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Bước 2 - Ghi danh thi bằng học lái xe

Quý vị phải tròn 16 tuổi mới được dự thi.

Quý vị có thể đăng ký thi bằng học lái xe theo những cách thức sau đây:

- trực tuyến tại trang mạng **vicroads.vic.gov.au** (sử dụng thẻ Mastercard hay Visa còn hiệu lực*)
- gọi điện thoại (sử dụng thẻ Mastercard hay Visa còn hiệu lực *)

Gọi số: 13 11 71

Gọi từ nước ngoài: +61 3 9854 7764 (cấp bằng lái)

TTY: 13 36 77

Nói và Nghe (Speak and Listen): 1300 555 727

- đích thân (đi đến Trung tâm Phục vụ Khách hàng của VicRoads, muốn biết địa chỉ, truy cập vicroads.vic.gov.au hoặc gọi số 13 11 71).

*Xin lưu ý: Khi sử dụng thẻ Mastercard hay Visa, quý vị sẽ bị tính lệ phí thanh toán bằng thẻ. Muốn biết thêm thông tin, truy cập vicroads.vic.gov.au.

Nhân viên sẽ hỏi quý vị:

- tên họ
- ngày sinh
- địa chỉ
- số điện thoại
- muốn thi lúc nào và ở đâu.

Phải nộp lệ phí ghi danh và lệ phí thi lúc xin ghi danh.

Quý vị sẽ được cấp một số báo danh và quý vị nên ghi lại số này. Khi đi thi quý vị cần phải đem theo số báo danh của mình.

Lưu ý: Nếu không thể đến dự thi như đã hẹn, quý vị phải thông báo cho VicRoads biết trước ít nhất 24 giờ để hủy cuộc hẹn đó, bằng không quý vị sẽ bị mất lệ phí, trừ khi quý vị xuất trình giấy bác sĩ hoặc các giấy tờ chứng cứ biện minh khác. Nếu xin đổi ngày giờ thi, quý vị sẽ bị tính thêm lệ phí bất kể đã liên lạc với VicRoads vào lúc nào.

Bước 3 - Thi đậu bằng học lái xe

Quý vị phải đem theo:

- số báo danh
- giấy chứng minh lý lịch và tuổi tác, như được trình bày ở trang 12
- nộp lệ phí bằng học lái xe 10 năm.

Nếu thị lực kém, quý vị phải đem theo giấy chứng nhận của y sĩ nhãn khoa có đăng ký hoặc bác sĩ nhãn khoa (bác sĩ chuyên khoa mắt). Nếu bị khuyết tật hay bị bệnh có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe, quý vị cần đem theo báo cáo y khoa của bác sĩ xác nhận quý vị đủ sức khỏe để lái xe. Nếu không rõ hoặc muốn được hướng dẫn, xin quý vị liên lạc với VicRoads để biết thêm thông tin.

Một khi đã có bằng học lái xe, quý vị phải báo cho VicRoads biết nếu bị bất cứ bệnh tật hoặc thương tật nào có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe của mình.

Kỳ thi bằng học lái xe gồm có:

- đọc bảng chữ cái để thử thị lực
- trắc nghiệm chọn câu trả lời đúng trên máy vi tính được soạn theo tập sách chỉ dẫn để trắc nghiệm kiến thức của quý vị về luật giao thông và an toàn lưu thông.

Cách tốt nhất để chuẩn bị cho kỳ thi này là:

- đọc và học tập sách chỉ dẫn này cho đến khi quý vị đã thông hiểu hoàn toàn
- khi đã thông hiểu thông tin trong tập sách chỉ dẫn, quý vị nên sử dụng bài trắc nghiệm thử trên trang mạng **vicroads.vic.gov.au** của VicRoads để giúp quý vị dễ ôn bài hơn.

Những câu hỏi thi thử trên trang mạng đều hữu ích, nhưng không trắc nghiệm được tất cả những thông tin quý vị cần biết để thi đậu bằng học lái xe và bằng lái xe tập sự sau đó. Những thông tin cần biết đều nằm trong tập sách chỉ dẫn này.

Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Giấy tờ chứng minh lý lịch

Trước khi thi bằng học lái xe hoặc bằng lái xe tập sự, quý vị **phải** đem những giấy tờ nhất định đến Trung Tâm Phục Vụ Thân Chủ của VicRoads xuất trình để xác minh lý lịch của mình và chứng minh quý vị cư ngụ tại tiểu bang Victoria.

Tất cả giấy tờ phải là **bản chính** và quý vị cũng phải bảo đảm tất cả tên họ trong mỗi giấy tờ phải giống nhau và theo cùng thứ tự/đúng thứ tự. Chúng tôi **không** nhận bản sao dù có đã được công chứng hay không.

Quý vị cần phải đem theo:

- **một giấy tờ chứng minh loại A**
Ví dụ như hộ chiếu (còn hiệu lực hay hết hạn từ hai năm trở lại) hoặc giấy khai sinh Úc (không nhận trích lục khai sinh hay giấy khai sinh loại làm kỷ niệm).
- **một giấy tờ chứng minh loại B**
Ví dụ như hóa đơn điện thoại, ga, hoặc điện (không cũ quá một năm); thẻ Medicare, thẻ quyền lợi còn hiệu lực do Chính phủ Liên bang cấp, thẻ sinh viên/học sinh; thẻ tín dụng hoặc thẻ trương mục củngân hàng, hiệp hội xây cất (building societies) và tổ hợp tín dụng (credit unions)

- **giấy tờ chứng minh cư trú tại tiểu bang Victoria**
Nếu trong giấy tờ loại A hay giấy tờ loại B của quý vị không có chi tiết này hoặc nếu quý vị đã đổi địa chỉ. Nếu không thể xuất trình giấy tờ chứng minh, quý vị có thể nhờ người giới thiệu (người đã quen biết quý vị trong ít nhất một năm và có bằng lái xe tiểu bang Victoria còn hiệu lực) điền chi tiết vào phần 'Victorian residence declaration' (Lời khai chứng minh cư trú tại tiểu bang Victoria) trong đơn *Licence or learner permit application* (Đơn xin bằng lái hay bằng học lái xe) hoặc tờ khai danh dự (có tên họ và địa chỉ của cả quý vị lẫn người giới thiệu).
- **giấy tờ chứng minh đổi tên hay tên họ khác**
Nếu tên họ trong giấy tờ loại A hay giấy tờ loại B có sự khác biệt hay quý vị đã đổi tên, quý vị phải xuất trình một giấy tờ ghi đúng tên họ của quý vị, ví dụ như Hôn Thú hoặc Giấy Chứng Nhận Đổi Tên (Change of Name certificate).

Muốn biết thêm thông tin và có danh sách đầy đủ các giấy tờ chứng minh lý lịch, xin vào trang mạng **vicroads.vic.gov.au**

Bước 4 - Nộp lệ phí và được cấp bằng học lái xe

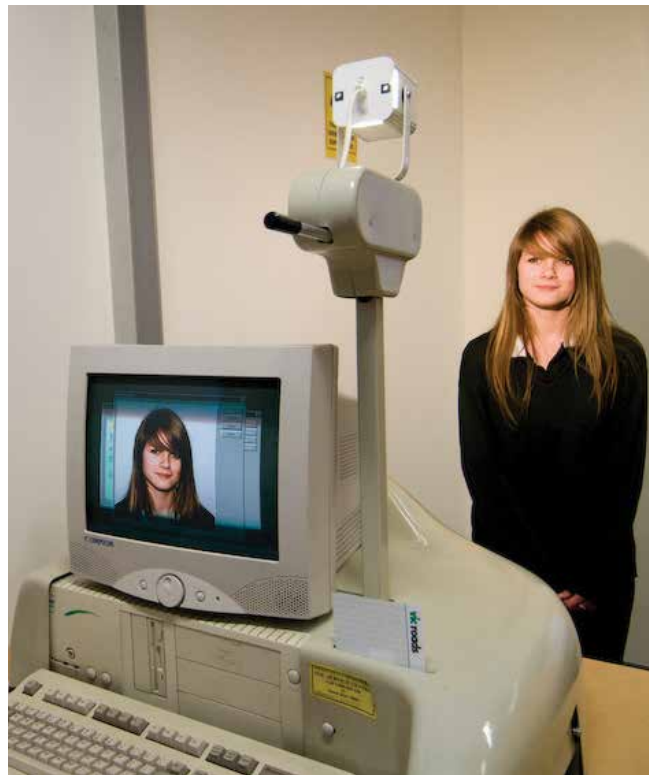
Sau khi thi đậu, quý vị sẽ:

- nộp lệ phí bằng học lái xe có hiệu lực trong mười năm
- chụp hình cho bằng học lái xe
- được cấp biên lai bằng học lái xe
- nhận được những hướng dẫn cách tải xuống ứng dụng myLearners hoặc **Bộ Tài Liệu Dành Cho Người Học Lái Xe** (gồm có **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe** kèm **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe**) và **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Giám Sát Lái Xe**).

Thông tin tại myLearners.vic.gov.au hoặc trong **Bộ Tài Liệu Dành Cho Người Học Lái Xe** sẽ giúp quý vị trải qua giai đoạn học lái xe và thi đậu bằng lái xe tập sự. Nếu nhân viên không phát cho quý vị **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe**, quý vị nên hỏi xin một bộ.

Với biên lai bằng học lái xe, quý vị có thể tập lái xe cho đến khi nhận được bằng học lái xe.

VicRoads sẽ gửi bằng học lái xe cho quý vị qua đường bưu điện trong khoảng một tuần sau đó. Hãy bảo đảm VicRoads có địa chỉ hiện thời của quý vị.



Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Bước 5 - Học kinh nghiệm lái xe càng nhiều càng tốt

Cách tốt nhất để chuẩn bị cho kỳ thi lái xe vào cuối giai đoạn học lái xe là học hỏi kinh nghiệm lái xe có người giám sát trong các tình huống khác nhau càng nhiều càng tốt. Điều này đúng đối với tất cả người học lái xe - nếu chỉ có một ít kinh nghiệm lái xe, quý vị khó thi đậu hơn nhiều.

Nếu dưới 21 tuổi, khi đi thi bằng lái, quý vị phải:

- hoàn tất tối thiểu 120 giờ kinh nghiệm lái xe có người giám sát, kể cả 20 giờ lái xe ban đêm.
- bảo đảm rằng quý vị và người giám sát lái xe hoàn tất phần khai báo trong ứng dụng myLearners hoặc đem theo **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** đã hoàn tất của mình khi đi thi bằng lái xe tập sự. Nhân viên sẽ kiểm tra **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** trước khi quý vị thi lái xe để bảo đảm mọi chi tiết đã được điền đúng quy định.

Nếu từ 21 tuổi trở lên, quý vị nên sử dụng **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe**, nhưng không phải nộp **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** khi đi thi bằng lái xe tập sự.

Tập sách chỉ dẫn này, trang mạng myLearners và **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe** rất cần thiết để quý vị có được 120 giờ kinh nghiệm lái xe.

- Tập sách **Lái Xe Một Mình** có thông tin quan trọng về luật giao thông mà tất cả người lái xe đều nên biết. Quý vị phải biết và tuân theo luật giao thông khi thi bằng lái xe tập sự.
- Ứng dụng myLearners sẽ ghi nhận 120 giờ lái xe của quý vị. Quý vị cũng có thể làm theo bốn giai đoạn về cách bắt đầu tập lái xe một cách an toàn tại myLearners.vic.gov.au.
- **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe** cũng cung cấp cho quý vị chương trình bốn giai đoạn để đạt được 120 giờ.
- **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Giám Sát Lái Xe** giải thích chương trình bốn giai đoạn để người giám sát lái xe biết cách giúp quý vị như thế nào.
- **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** là sổ ghi những tiến bộ của quý vị – và là bằng chứng cần thiết cho thấy quý vị đã đạt được 120 giờ.

Đừng tập lái xe mà không có giấy phép học lái.

Xin nhớ, quý vị không được phép lái xe trừ khi có giấy phép học lái. Khi không có giấy phép học lái, quý vị không được phép tập lái xe trên công lộ, trong bãi đậu xe. Nếu làm như vậy, quý vị có thể bị khép tội lái xe không có bằng lái.

Lái xe an toàn đòi hỏi tài xế phải có một số kỹ năng. Khi lấy giấy phép học lái, quý vị sẽ hiểu các luật giao thông, biết những trách nhiệm pháp lý của mình và chuẩn bị cho những tình huống khó khăn khi lái xe.

Các hạn chế đối với bằng học lái xe (Learner permit)

Tất cả người có bằng học lái xe phải:

- luôn luôn đem theo bằng học lái xe hay biên lai bằng học lái xe khi lái xe
- gắn bằng L ở phía trước và phía sau xe, có thể nhìn thấy từ khoảng cách 20 mét
- khi lái xe, luôn luôn đi cùng người giám sát lái xe có bằng lái xe chính thức (không phải bằng lái xe tập sự)
- Luôn luôn có Zêrô **Nồng độ Rượu trong Máu** (BAC) khi lái xe (muốn biết thêm thông tin, xin đọc trang 71-74)
- không sử dụng điện thoại di động không cầm tay hoặc cầm tay hoặc gửi hay đọc tin nhắn
- không kéo theo rơ-moóc hoặc xe cộ
- chỉ lái xe hơi (không được phép lái xe buýt hay xe vận tải).
- chỉ lái xe hơi (cấm lái xe buýt, xe vận tải hoặc xe gắn máy).

Định nghĩa

Nồng Độ Rượu Trong Máu (BAC) là số đo lượng rượu trong máu.



Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Bước 6 - Ghi danh thi bằng lái xe tập sự

Muốn lấy bằng lái xe tập sự, quý vị phải:

- ít nhất 18 tuổi
- có bằng học lái xe **thời gian liên tục** trong ít nhất:
 - 12 tháng nếu quý vị dưới 21 tuổi vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự
 - 6 tháng nếu quý vị trên 21 tuổi nhưng dưới 25 tuổi
 - 3 tháng nếu quý vị từ 25 tuổi trở lên.
- không bị rút bằng lái xe ở tiểu bang Victoria, ở Úc hoặc nước ngoài
- đậu Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm trên máy vi tính và sau đó đậu kỳ thi lái xe (xem phần Kỳ Thi Lái Xe ở các trang 19-20).

Định nghĩa

Thời gian liên tục có nghĩa là bằng học lái xe không bị gián đoạn vì bị treo bằng học lái xe, hủy bằng học lái xe hoặc vì ngắt quãng chẳng hạn như để cho bằng học lái xe bị hết hạn trước khi lấy bằng học lái mới.

- Nếu dưới 21 tuổi vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự, quý vị phải xuất trình bằng chứng để chứng minh quý vị đã hoàn tất 120 giờ tập lái xe có người giám sát (kể cả ít nhất 20 giờ lái xe ban đêm) hoặc trong ứng dụng myLearners hoặc nộp **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe**. Nếu sử dụng **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe**:
 - trong đó tất cả chi tiết cần thiết đều phải được điền đầy đủ và mỗi mục đều có chữ ký.
 - Tờ Khai Hoàn Tất (Declaration of Completion) phải có chữ ký của cả người dự thi và người giám sát lái xe. Phải lập Danh Sách Người Giám Sát Lái Xe và có chữ ký của tất cả người giám sát lái xe.
 - Quý vị nên đọc kỹ những chỉ dẫn ở mặt trước **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** để biết cách thức điền sổ lộ trình hợp lệ.

Chi tiết cần biết

Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe thiếu sót hoặc điền sai sẽ không được chấp nhận. Quý vị sẽ không được phép thi lái xe, mất tất cả lệ phí và quý vị không được thi trong sáu tuần lễ.

Nếu những mục ghi trong **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** bị khám phá thấy không đầy đủ hoặc sai quý vị có thể sẽ chịu hậu quả nghiêm trọng. Quý vị sẽ bị mất lệ phí ghi danh và lệ phí thi và bị cấm thi bằng lái xe tập sự trong ít nhất sáu tuần lễ. Ngoài ra, quý vị cũng có thể bị phạt căn cứ theo *Đạo Luật An Toàn Lưu Thông 1986 (Road Safety Act 1986)*.

Quý vị có thể đăng ký thi theo những cách thức sau đây:

- trực tuyến tại trang mạng vicroads.vic.gov.au (sử dụng thẻ Mastercard hay Visa còn hiệu lực*)
- gọi điện thoại (sử dụng thẻ Mastercard hay Visa còn hiệu lực*). Xem các số điện thoại ở trang 10.
- đích thân (đi đến Trung tâm Phục vụ Khách hàng của VicRoads, muốn biết địa chỉ, truy cập vicroads.vic.gov.au hoặc gọi số 13 11 71).

*Xin lưu ý: Khi sử dụng thẻ Mastercard hay Visa, quý vị sẽ bị tính lệ phí thanh toán bằng thẻ. Muốn biết thêm thông tin, truy cập vicroads.vic.gov.au.

Lưu ý: Nếu không thể đến thi như đã hẹn, quý vị phải thông báo cho VicRoads biết trước ít nhất 24 giờ để hủy cuộc hẹn, bằng không quý vị sẽ bị mất lệ phí, trừ khi quý vị xuất trình giấy bác sĩ hoặc các giấy tờ chứng minh khác. Nếu xin đổi ngày giờ thi, quý vị sẽ bị tính thêm lệ phí bất kể đã liên lạc với VicRoads vào lúc nào.



Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Bước 7 - Thi đậu bằng lái xe tập sự

Quý vị có thể thi tại bất cứ Trung Tâm Phục Vụ Thân Chủ nào của VicRoads được liệt kê ở mặt trong bìa sau tập sách này.

Người giám sát lái xe hoặc người dạy lái xe chuyên nghiệp phải cung cấp xe còn đăng bộ, chạy an toàn trên công lộ, có đồng hồ chỉ tốc độ trên dàn đồng hồ xe mà giám khảo có thể nhìn thấy dễ dàng, có dây nịt an toàn cho tất cả người trong xe và có gắn bảng L trong lúc thi lái. Nếu đi thi lái xe mà không có người dạy lái xe chuyên nghiệp đi theo, tất cả các xe cũng phải có thắng tay gắn ở giữa xe trong tầm tay giám khảo của VicRoads.

Quý vị phải đem theo:

- số báo danh
- bằng học lái xe còn hiệu lực
- **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** đã điền đầy đủ, có cả Phần Khai Hoàn Tất (Declaration of Completion) và Danh Sách Người Giám Sát Lái Xe (nếu dưới 21 tuổi vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự). Nếu sử dụng ứng dụng myLearners, hãy bảo đảm rằng quý vị và người giám sát lái xe đã hoàn tất phần khai báo trong ứng dụng này
- nộp lệ phí bằng lái xe tập sự.

Nếu không thể chứng minh đã tập lái được 120 giờ, kể cả 20 giờ lái xe ban đêm, quý vị sẽ không được phép thi. Trong trường hợp này, quý vị sẽ bị mất cuộc hẹn và lệ phí thi và phải chờ ít nhất sáu tuần lễ mới được phép thi lái xe.

Nếu bị bệnh tật hoặc thương tật ảnh hưởng đến khả năng lái xe mà trước đây chưa báo cho VicRoads biết, quý vị phải nộp giấy bác sĩ xác nhận quý vị có đủ khả năng để lái xe. Sau khi có bằng lái xe tập sự, quý vị phải báo cho VicRoads biết nếu bị bất cứ bệnh tật gì có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe của mình.

Kỳ thi này gồm có:

- đọc bảng thử mắt để thử thị lực
- Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm trên máy vi tính để xem quý vị ứng phó an toàn như thế nào trong những tình huống giao thông
- thi lái xe để đánh giá kỹ năng lái xe của quý vị (xem Kỳ Thi Lái xe, trang 19–20).

Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm

Mục đích của Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm là để xem quý vị ứng phó an toàn như thế nào trong các tình huống lưu thông.

- Đối với mỗi mục của Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm, quý vị sẽ xem đoạn video về một tình huống lưu thông, rồi cho biết lúc nào là lúc an toàn để thực hiện một điều gì đó, tỉ như giảm tốc độ hoặc quẹo.
- Quý vị phải ứng phó một cách an toàn cho mỗi tình huống lưu thông.
- Đối với một số mục, quý vị bấm nút chuột (vi tính) khi thấy an toàn để thực hiện thao tác lái xe.
- Đối với những mục khác, không có lúc nào là an toàn để thực hiện thao tác lái xe và quý vị không nên bấm nút chuột (vi tính).

Khi được 17 tuổi và 11 tháng, quý vị có thể dự thi trắc nghiệm này. Quý vị phải đậu Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm mới được Thi Lái xe. Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm sẽ cho thấy quý vị có khả năng quan sát toàn thể khung cảnh trên đường và tiên liệu được **nguy hiểm có thể xảy ra** một cách chính xác như thế nào (xem phần Thực tập là cách tốt nhất ở các trang 41–42).

Định nghĩa

Nguy hiểm có thể xảy ra có thể là bất cứ chuyện gì trong khung cảnh xe cộ lưu thông có thể gây ra nguy hiểm hoặc rủi ro khi lái xe.

Kỳ Thi Lái Xe

Mục đích của kỳ thi lái xe trên đường phố là để xác định những kỹ năng lái xe an toàn học được qua kinh nghiệm lái xe.

Quý vị sẽ dễ thi đậu kỳ thi lái xe hơn nếu quý vị:

- có trên 120 giờ kinh nghiệm lái xe
- có kinh nghiệm lái xe trong nhiều tình huống lái xe khác nhau – chẳng hạn như buổi tối, trời mưa và trên những con đường có các vùng tốc độ giới hạn khác nhau.

Thế nhưng có được 120 giờ kinh nghiệm lái xe không bảo đảm quý vị sẽ thi đậu. Quý vị cũng cần chứng tỏ khả năng lái xe an toàn và đúng luật trong lúc thi (do đó quý vị nên ôn lại luật giao thông hoặc đọc lại tập sách chỉ dẫn này trước khi thi lái xe).

Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Trong kỳ thi, quý vị sẽ lái xe trong khoảng 30 phút và lộ trình thi lái xe sẽ bao gồm những tình huống và thao tác lái xe khác nhau. Quý vị sẽ phải chứng tỏ quý vị có thể:

- điều khiển xe đúng cách
- tuân hành luật giao thông
- hợp tác với các người sử dụng công lộ khác
- chứng tỏ quý vị có khả năng lái xe một cách an toàn.

Khả năng lái xe an toàn trong những tình huống ít phức tạp sẽ được đánh giá trước để bảo đảm quý vị biết những kỹ năng điều khiển xe và lưu thông căn bản. Nếu đậu phần này, sau đó quý vị sẽ được đánh giá trong những tình huống lưu thông khác nhau.

Nếu trong kỳ thi mà quý vị làm một điều gì đó mất an toàn, buổi thi sẽ chấm dứt và quý vị bị đánh rớt.

Những thông tin khác về Kỳ Thi Lái Xe được phổ biến tại vicroads.vic.gov.au

Nếu đi thi bằng chiếc xe có **hệ thống điều khiển song song** và người dạy lái xe chuyên nghiệp của quý vị có Sổ Giấy Phép Dạy Lái Xe còn hiệu lực, người này có thể đi cùng với quý vị. Bằng không thì chỉ có giám khảo của VicRoads sẽ đi với quý vị. Thông thường không có hành khách nào khác được phép đi theo.

Định nghĩa

Nếu chiếc xe có hệ thống điều khiển song song, nó sẽ có gắn thêm chân đạp (ga/thắng) bên phía hành khách ngồi để người đi cùng với người lái xe sử dụng.

Nếu thi lái bằng xe số tự động, quý vị sẽ chỉ được phép lái xe số tự động không thời trong thời gian hiệu lực của bằng lái tập sự. Cách duy nhất để quý vị được phép lái xe số tay/số sàn sớm hơn là thi đậu kỳ thi lái xe khác bằng xe số tay/số sàn.

Nếu có bằng lái xe tập sự và đang được chỉ dẫn cách lái xe hoặc đi thi lái xe số tay/số sàn, quý vị phải gắn bằng nền vàng ghi hàng chữ 'Driver under instruction' (Người lái xe đang học lái) màu đen, kích thước 150mm X 150mm. Đồng thời quý vị cũng phải gắn bằng P.

Bước 8 - Nộp lệ phí và được cấp bằng lái xe tập sự

Khi thi đậu, quý vị sẽ:

- nộp lệ phí bằng lái xe tập sự
- chụp ảnh cho bằng lái xe tập sự
- được cấp biên lai bằng lái xe tập sự.

Với biên lai bằng lái xe tập sự, quý vị có thể lái xe cho đến khi nhận được bằng lái xe tập sự.

VicRoads sẽ gửi bằng lái xe tập sự cho quý vị qua đường bưu điện trong khoảng một tuần sau đó. Hãy bảo đảm VicRoads có địa chỉ hiện thời của quý vị.

Bước 9 - Tuân theo luật của bằng P, giữ an toàn và để không bị mất bằng lái

Có bằng lái xe tập sự có nghĩa là quý vị chứng tỏ mình có những kỹ năng tối thiểu để lái xe một mình.

Người mới lái xe với bằng lái tập sự dễ bị tai nạn nhiều hơn gấp ba lần so với người lái xe kinh nghiệm. Người lái xe tập sự phải tuân thủ một số luật dành riêng để giúp họ càng được an toàn càng tốt.

Khi vi phạm bất cứ luật lệ nào, quý vị cũng có thể bị phạt nặng, kể cả treo bằng lái, thời hạn lái xe tập sự bị kéo dài thêm hoặc bị rút bằng lái. Những hình phạt nặng khác khi bị kết tội uống rượu-lái xe cũng có thể bao gồm hoàn tất Chương trình Sửa đổi Hành vi Người lái xe về Bia Rượu và Ma túy, gắn bộ phận thổi rượu khóa để máy xe và những biện pháp phạt nặng khác nữa.

Quý vị cần có quá trình lái xe tốt để chuyển dần qua các giai đoạn trong hệ thống cấp bằng lái xe. Quá trình lái xe tốt có nghĩa là bằng lái của quý vị không bị thu hồi hoặc bị treo và quý vị không phạm bất cứ tội lái xe trong lúc bị ảnh hưởng của rượu/ma túy/thuốc nào hết. Nếu bị trừ điểm bằng lái quá nhiều, quý vị cũng có thể bị treo bằng lái – người lái xe với bằng lái xe tập sự có những giới hạn gắt gao hơn so với người lái xe khác.

Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Nếu dưới 21 tuổi vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự:

- quý vị sẽ bắt đầu với bằng lái xe tập sự P1 (thời hạn bằng lái P1 tối thiểu là một năm)
- nếu có quá trình lái xe tốt, sau đó quý vị chuyển sang thời hạn bằng lái P2 tối thiểu là ba năm
- sau khi có bằng lái xe tập sự tối thiểu bốn năm với quá trình lái xe tốt, quý vị có thể được cấp bằng lái xe chính thức.

Nếu từ 21 tuổi trở lên vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự:

- quý vị sẽ bắt đầu với bằng lái xe tập sự P2 (thời hạn bằng lái xe tập sự P2 tối thiểu là ba năm)
- sau khi có bằng lái xe tập sự tối thiểu ba năm với quá trình lái xe tốt, quý vị có thể được cấp bằng lái xe chính thức.

Bằng lái xe tập sự P1

Ngoài việc tuân thủ luật lệ áp dụng với tất cả người lái xe, khi lái xe với bằng lái xe tập sự P1, quý vị phải:

- gắn bằng P màu đỏ ở phía trước và phía sau xe (kích thước bằng khoảng 150mm X 150mm với chữ P trắng trên nền đỏ) và phải nhìn thấy rõ từ xa 20 mét
- luôn luôn đem theo bằng lái xe tập sự (hay biên lai hợp lệ)
- Nồng Độ Rượu Trong Máu (BAC) là zêrô (xem phần Rượu ở các trang 71–75)
- không lái **loại xe bị cấm đối với người lái xe tập sự** (trừ trường hợp quý vị lái loại xe này trong giờ làm việc theo yêu cầu của người chủ, đã được VicRoads cấp giấy phép miễn trừ, hoặc dưới sự giám sát của người có bằng lái xe chính thức và ngồi bên cạnh người lái xe)
- không sử dụng điện thoại di động, loại không cầm tay hoặc cầm tay hay gờ hoặc đọc tin nhắn
- không kéo 'caravan', rơ-moóc hoặc xe cộ khác (trừ trường hợp vì việc làm và theo yêu cầu của người chủ hoặc chỉ lái xe liên quan đến nông nghiệp, làm vườn, chăn nuôi bò sữa, trồng cỏ hoặc ngư nghiệp hay dưới sự giám sát của người có bằng lái xe chính thức được ủy quyền lái chiếc xe đó và ngồi bên cạnh người lái xe).

- không chở quá một hành khách từ 16 đến dưới 22 tuổi (trừ khi được miễn cước). Trong trường hợp chở thân nhân trực hệ, quý vị tự động được miễn khi có người giám sát lái xe đi cùng và người này có bằng lái xe chính thức (giống như trường hợp của người học lái xe) hoặc lái xe cấp cứu
- chỉ lái xe số tự động nếu quý vị đậu kỳ thi lái xe bằng xe số tự động
- không bị trừ quá bốn điểm bằng lái trong 12 tháng
- Có quá trình lái xe tốt để chuyển sang bằng lái xe P2 – bằng không thời hạn bằng lái xe P1 của quý vị sẽ bị kéo dài thêm.

Gợi ý

Muốn biết thêm thông tin về những loại xe mà người lái xe tập sự bị cấm lái (PPV) hoặc các hạn chế khác về hành khách, xin quý vị vào trang mạng vicroads.vic.gov.au của VicRoads.

Bằng lái xe tập sự P2

Ngoài việc tuân thủ luật lệ áp dụng với tất cả người lái xe, khi lái xe với bằng lái xe tập sự P2, quý vị phải:

- gắn bằng P màu xanh lục ở phía trước và phía sau xe (kích thước bằng khoảng 150mm X 150mm với chữ P trắng trên nền xanh lục) và phải nhìn thấy rõ từ xa 20 mét
- luôn luôn đem theo bằng lái xe tập sự (hay biên lai hợp lệ)
- không bị trừ quá bốn điểm bằng lái trong 12 tháng
- có quá trình lái xe tốt để chuyển sang bằng lái chính thức – bằng không thời hạn bằng lái P2 của quý vị sẽ bị kéo dài thêm.
- không sử dụng điện thoại di động, cầm tay hay không cầm tay để gởi hay đọc tin nhắn
- Nồng Độ Rượu Trong Máu (BAC) là zêrô (xem phần Rượu ở các trang 71–75)
- không lái **loại xe bị cấm đối với người lái xe tập sự** (trừ khi quý vị lái những loại xe này trong giờ làm việc theo lời yêu cầu của hãng sở hay chủ nhân của quý vị hoặc được VicRoads cấp giấy phép)
- chỉ lái xe số tự động nếu quý vị đậu kỳ thi lái xe bằng xe số tự động.

Mười bước để quý vị lấy bằng lái xe

Các loại xe bị cấm đối với người lái xe tập sự (PPV)

Khi có bằng lái xe P1 hoặc P2, quý vị không được phép lái loại xe bị cấm đối với người lái xe tập sự.

Chiếc xe thuộc loại 'xe bị cấm đối với người lái xe tập sự' nếu xe này:

- Có tỷ lệ công suất trên khối lượng lớn hơn 130 kilô-oát/tấn, hoặc
- Có động cơ đã biến cải để tăng công suất (không kể trường hợp biến cải do nhà sản xuất thực hiện trong quy trình sản xuất xe) hoặc
- Đã được tuyên bố là PPV bằng thông báo đăng trên Công báo Chính phủ Victoria.

Quý vị có thể nộp đơn xin miễn trừ hạn chế này nếu điều đó sẽ khiến quý vị gặp khó khăn không đáng. Muốn biết thêm thông tin, hãy vào trang mạng vicroads.vic.gov.au

Bước 10 - Được cấp bằng lái xe chính thức

Trước khi bằng lái xe tập sự P2 hết hạn, quý vị sẽ nhận được giấy thông báo đổi bằng lái xe mới. Quý vị phải đem giấy thông báo này đến một trong các nơi chụp ảnh liệt kê tại trang mạng vicroads.vic.gov.au, nộp lệ phí bằng lái xe mới và chụp ảnh. Sau đó, quý vị sẽ được cấp biên lai bằng lái xe chính thức và chúng tôi sẽ gửi bằng lái xe của quý vị qua đường bưu điện.

Quý vị phải có quá trình lái xe tốt để được chuyển từ bằng lái xe P2 sang bằng lái xe chính thức. Nếu không có quá trình lái xe tốt, quý vị có thể phải tiếp tục lái xe với bằng lái xe P2 trong thời gian lâu hơn ba năm.

Khi đến ngày hết hạn, nếu không nhận được giấy thông báo đổi bằng lái xe mới, quý vị vẫn có trách nhiệm đổi bằng lái xe mới trước ngày hết hạn.

Chương trình Bằng lái Miễn phí

Chương trình Bằng lái Miễn phí thường cho người lái xe trẻ tuổi có trách nhiệm nhất của Victoria. Nếu bạn dưới 25 tuổi và đã hoàn tất toàn bộ thời gian tập sự P1 và P2 của mình và có thành tích lái xe tốt, bạn có thể được cấp bằng lái xe ba năm miễn phí.

Muốn biết các điều lệ về các điều kiện phải hội đủ, truy cập vicroads.vic.gov.au

Lựa chọn về ngôn ngữ

Khi đi thi bằng học lái xe hoặc bằng lái xe tập sự, các câu hỏi luật giao thông và Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm, quý vị có thể chọn một trong các ngôn ngữ sau đây:

Albania	Hy Lạp	Serbia
Ả Rập	Ý	Sinhalese
Khme	Lào	Somali
Quan Thoại	Macedonia	Tây Ban Nha
Croatia	Ba Lan	Thổ Nhĩ Kỳ
Anh Ngữ	Rumani	Việt Ngữ
Đức	Nga	

Nếu nói ngôn ngữ hay phương ngữ không có trong danh sách trên, quý vị có thể xin thông ngôn hiện diện trong buổi thi. Nếu thính lực bị suy giảm, quý vị có thể xin thông ngôn Auslan hoặc ngôn ngữ ra dấu hiện diện. Quý vị không phải trả chi phí thông ngôn. Khi ghi danh thi, quý vị báo cho nhân viên của VicRoads biết quý vị cần thông ngôn.

Những điểm chính

Hệ Thống Cấp Bằng Lái Xe Theo Giai Đoạn dành cho người dưới 21 tuổi vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự.

HẠN TUỔI TỐI THIỂU CỦA NGƯỜI LÁI XE	BẰNG HỌC LÁI XE	BẰNG LÁI XE TẬP SỰ P1	BẰNG LÁI XE TẬP SỰ P2	BẰNG LÁI XE CHÍNH THỨC
	16 tuổi	18 tuổi	19 tuổi	22 tuổi
ĐÒI HỎI ĐỐI VỚI NGƯỜI LÁI XE	<ul style="list-style-type: none"> có đủ sức khỏe giấy tờ chứng minh lý lịch 	<ul style="list-style-type: none"> có đủ sức khỏe giấy tờ chứng minh lý lịch có bằng học lái xe thời gian liên tục tối thiểu một năm có ghi chép Số Lộ Trình Người Học Lái Xe với tối thiểu 120 giờ kinh nghiệm lái xe có người giám sát, kể cả 20 giờ lái xe ban đêm 	<ul style="list-style-type: none"> có bằng lái xe tập sự P1 tối thiểu một năm (không bị treo bằng lần nào) có đủ sức khỏe 	<ul style="list-style-type: none"> có bằng lái xe tập sự P2 tối thiểu 3 năm (không bị treo bằng lần nào)
THẨM ĐỊNH	<ul style="list-style-type: none"> thử mắt thi luật 	<ul style="list-style-type: none"> thử mắt trắc nghiệm nhận ra nguy hiểm <i>(Phải đầu trắc nghiệm này mới được được thi lái xe thực hành. Quý vị có thể thi trắc nghiệm này khi được 17 tuổi và 11 tháng)</i> thi lái xe thực hành 	<ul style="list-style-type: none"> có quá trình lái xe tốt 	<ul style="list-style-type: none"> có quá trình lái xe tốt
ĐIỀU KIỆN	<ul style="list-style-type: none"> gắn bằng L ở phía trước & sau chiếc xe khi lái xe phải đem theo bằng học lái xe khi lái xe đi cùng với người có bằng lái xe chính thức (không phải bằng lái xe tập sự) BAC là zêrô không sử dụng điện thoại di động, không cầm tay hay cầm tay, hoặc nhắn tin theo bất cứ hình thức nào không kéo 'caravan', rơ-moóc hoặc xe cộ khác chỉ lái xe hơi (không lái xe buýt, xe vận tải hay xe gắn máy) 	<ul style="list-style-type: none"> gắn bằng P ĐỎ ở phía trước & sau chiếc xe khi lái xe phải đem theo bằng lái khi lái xe BAC là zêrô không sử dụng điện thoại di động, không cầm tay hay cầm tay, hoặc nhắn tin theo bất cứ hình thức nào hạn chế về loại xe người lái xe tập sự bị cấm lái không kéo 'caravan', rơ-moóc hoặc xe cộ khác (trừ trường hợp vì việc làm hoặc dưới sự giám sát của người có bằng lái xe chính thức và ngồi bên cạnh người lái xe) không chở quá một hành khách tuổi từ 16 đến 21 nếu đã thi bằng xe số tự động, chỉ được lái xe số tự động mà thôi 	<ul style="list-style-type: none"> gắn bằng P XANH LỤC ở phía trước & sau chiếc xe khi lái xe phải đem theo bằng lái khi lái xe BAC là zêrô không sử dụng điện thoại di động, không cầm tay hay cầm tay, hoặc nhắn tin theo bất cứ hình thức nào hạn chế về loại xe người lái xe tập sự bị cấm lái tuyệt đối cấm sử dụng điện thoại di động, cầm tay hoặc không cầm tay hay gửi tin nhắn 	<ul style="list-style-type: none"> BAC dưới .05 phải đem theo bằng lái khi lái xe nếu dưới 26 tuổi cấm sử dụng điện thoại di động cầm tay khi đang lái xe
THỜI HẠN	L 10 năm	P 1 năm (P1)	P 3 năm (P2)	10 năm (hay 3 năm theo yêu cầu)

Hệ Thống Cấp Bằng Lái Xe Theo Giai Đoạn dành cho người từ **21 tuổi trở lên** vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự.

HẠN TUỔI TỐI THIỂU CỦA NGƯỜI LÁI XE	BẰNG HỌC LÁI XE	BẰNG LÁI XE TẬP SỰ P2	BẰNG LÁI XE CHÍNH THỨC
	16 tuổi	21 tuổi	24 tuổi
ĐÒI HỎI ĐỐI VỚI NGƯỜI LÁI XE	<ul style="list-style-type: none"> • có đủ sức khỏe • giấy tờ chứng minh lý lịch 	<ul style="list-style-type: none"> • có đủ sức khỏe • giấy tờ chứng minh lý lịch • có bằng học lái xe thời gian liên tục tối thiểu 6 tháng nếu từ 21 đến 24 tuổi hoặc 3 tháng nếu từ 25 tuổi trở lên 	<ul style="list-style-type: none"> • có bằng lái xe tập sự P2 tối thiểu 3 năm (không bị treo bằng lần nào)
THẨM ĐỊNH	<ul style="list-style-type: none"> • thử mắt • thi luật 	<ul style="list-style-type: none"> • thử mắt • Trắc nghiệm nhận ra nguy hiểm <i>(Phải đậu trắc nghiệm này mới được thi lái xe thực hành)</i> • thi lái xe thực hành 	<ul style="list-style-type: none"> • có quá trình lái xe tốt
ĐIỀU KIỆN	<ul style="list-style-type: none"> • gắn bằng L ở phía trước & sau chiếc xe khi lái xe • phải đem theo bằng học lái xe khi lái xe • đi cùng với người có bằng lái xe chính thức (không phải bằng lái xe tập sự) • BAC là zéro • không sử dụng điện thoại di động, không cầm tay hay cầm tay, hoặc nhấn tin theo bất cứ hình thức nào • không kéo 'caravan', rơ-moóc hoặc xe cộ khác • chỉ lái xe hơi (không lái xe buýt, xe vận tải hay xe gắn máy) 	<ul style="list-style-type: none"> • gắn bằng P XANH LỤC ở phía trước & sau chiếc xe khi lái xe • phải đem theo bằng lái khi lái xe • BAC là zéro • hạn chế về loại xe người lái xe tập sự bị cấm lái • nếu đã thi bằng xe số tự động, chỉ được lái xe số tự động mà thôi • không sử dụng điện thoại di động, không cầm tay hay cầm tay hoặc nhấn tin theo bất cứ hình thức nào 	<ul style="list-style-type: none"> • BAC dưới .05 • phải đem theo bằng lái khi lái xe nếu dưới 26 tuổi • không sử dụng điện thoại di động cầm tay khi lái xe
THỜI HẠN	L 10 năm	P 3 năm (P2)	10 năm (hay 3 năm theo yêu cầu)

Những điểm chính

Trong một vài năm tháng đầu khi mới lái xe, người lái xe dễ bị thiệt mạng hoặc bị thương tích vì đụng xe hơn so với những năm tháng về sau.

Mục đích của Hệ Thống Cấp Bằng Lái Theo Giai Đoạn (GLS) của Victoria là nhằm giảm thiểu rủi ro này. Người lái xe sẽ học kinh nghiệm lái xe dần, để bảo đảm họ có thể tiến dần qua các giai đoạn bằng học lái xe, bằng lái xe tập sự P1 và P2 để lấy bằng lái xe chính thức mà không phải đối diện với những tình huống lái xe gay go trước khi có đủ khả năng.

Những điều kiện của GLS đối với người dưới 21 tuổi vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự được trình bày ở trang 26. Những điều kiện đối với người từ 21 tuổi trở lên vào lúc xin thi bằng lái xe tập sự được trình bày ở trang 27.

Chi tiết nên biết

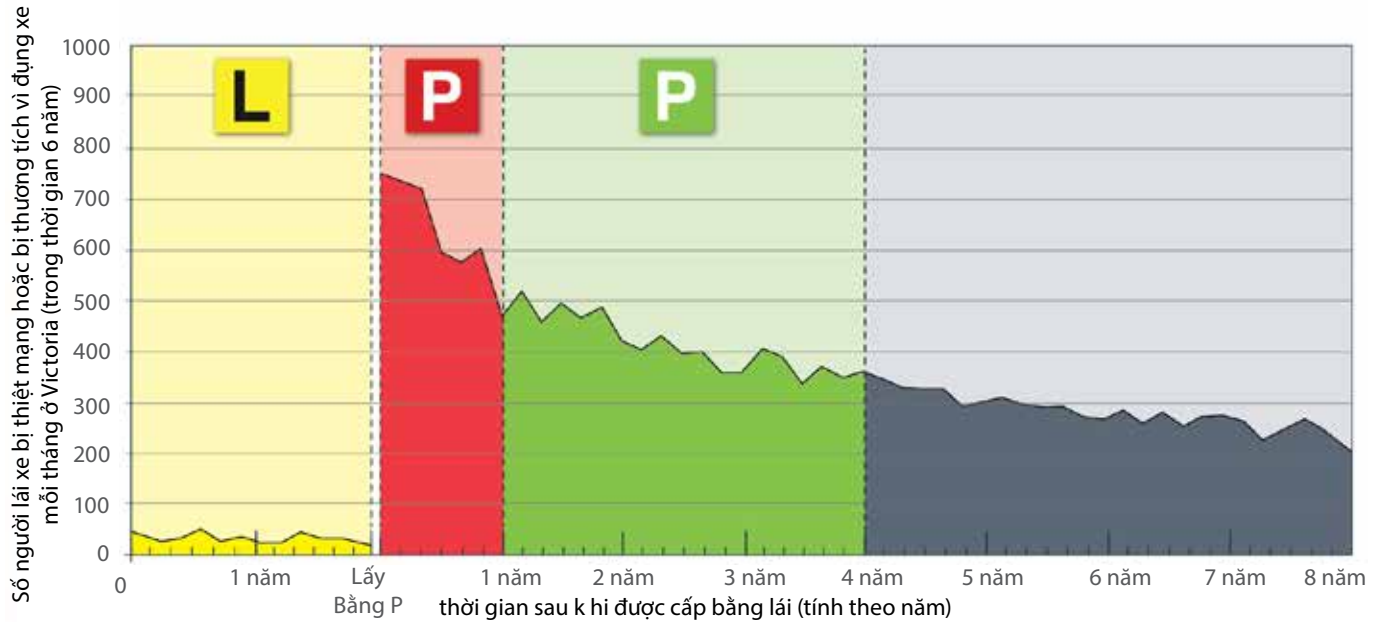
Luật lệ dành cho người lái xe của mỗi tiểu bang mỗi khác. Quý vị nên liên lạc với Cơ Quan Giao Thông của Tiểu Bang khác để hỏi xem có thêm luật nào khác hay không.



Lái xe không dễ như quý vị tưởng	32
Một số chi tiết nên biết về người mới lái xe một mình	34

Những thử thách khi lái xe

Những thử thách khi lái xe



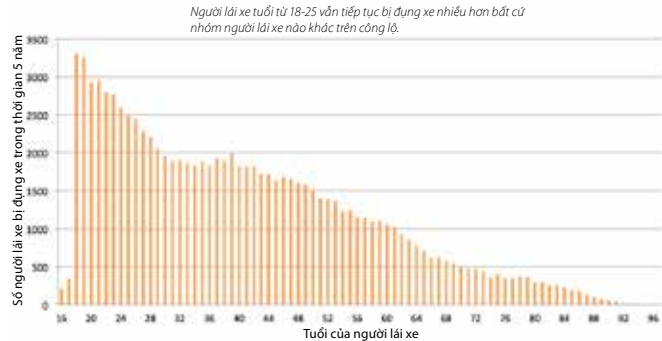
Đồ thị này biểu diễn mức độ an toàn của người lái xe thay đổi theo kinh nghiệm. Những giai đoạn với đường vẽ cao nhất trong đồ thị là thời điểm có mức rủi ro bị đụng xe cao nhất.

Quý vị có thể thấy người học lái xe ít bị đụng xe, thế nhưng, chẳng bao lâu sau khi được cấp bằng lái xe tập sự, tai nạn đụng xe tăng lên mức rất cao, rồi giảm dần trong một vài năm tiếp theo.

Đồ thị này cho thấy bốn điều quan trọng:

- Quý vị lái xe khá an toàn khi đang học lái xe có người giám sát lái xe để giúp quý vị. Đó là lý do tiểu bang Victoria áp dụng giai đoạn học lái xe dài và phải có đủ 120 giờ. Đây là lúc tốt nhất để học những kỹ năng cần thiết để giúp quý vị trở thành người lái xe an toàn hơn.
- Mức rủi ro bị đụng xe cao nhất là với người lái xe bằng P mới được cấp bằng. Khi bắt đầu lái xe với bằng lái tập sự, quý vị dễ bị đụng xe hơn bao giờ hết. Đó là lý do tại sao tiểu bang Victoria có những đòi hỏi đặc biệt dành cho người lái xe mới có bằng và Hệ Thống Cấp Bằng Lái Theo Giai Đoạn (GLS).

- Mức rủi ro bị đụng xe của quý vị sẽ giảm xuống trong một vài năm lái xe đầu tiên, nhưng quý vị vẫn có nguy cơ bị đụng xe tương đối cao trong những năm đầu tiên này. Đó là lý do tại sao tiểu bang Victoria áp dụng thời hạn lái xe tập sự bốn năm đối với đa số người lái xe mới có bằng.
- Mức rủi ro bị đụng xe của quý vị sẽ giảm dần trong nhiều năm sau khi quý vị được cấp bằng lái (xem thêm đồ thị dưới đây).



Những thử thách khi lái xe

Lái xe không dễ như quý vị tưởng

Lái xe là chuyện phức tạp. Người lái xe an toàn phải ứng phó với những thử thách khác nhau, chẳng hạn như:

- điều kiện lưu thông khác nhau – từ giòng xe cộ thưa thớt trên các con đường ở địa phương đến giòng xe cộ đông đảo trên các con đường lớn trong những giờ cao điểm
 - những con đường ở vùng nông thôn và tỉnh lỵ
 - tình trạng thời tiết thật xấu – mưa, sương mù hoặc đường phủ băng giá trơn trượt
 - những thao tác lái xe khác nhau trong giòng xe cộ đông đảo – lái xe qua bùng binh, đổi làn đường hoặc queo tại các loại ngã tư khác nhau
 - tầm nhìn kém – lái xe ban đêm hoặc bị chói mắt vì mặt trời khi lái xe lúc bình minh hay chạng vạng
 - hành động bất ngờ của người sử dụng công lộ khác – thẳng/phanh gấp, nhập vào giòng xe cộ hoặc queo mà không báo trước hoặc người đi bộ vội vã bước đại xuống đường mà không nhìn trước nhìn sau
 - các loại đường lộ khác nhau – xa lộ cao tốc, đường lớn phân chia và không phân chia ở giữa, đường chính, đường trải đá hoặc đường có xe trem
- mặt đường xấu – ổ gà, đường trải đá hoặc trơn trượt
 - bất cứ những thử thách nào nêu trên khi đang bị phân tâm vì radio, hành khách hoặc điện thoại di động trong xe.

Ngay cả thao tác lái xe thông thường như queo phải (mặt) ở giao lộ cũng phức tạp:

- Khi sắp tới giao lộ quý vị cần phải bắt đầu giảm tốc độ đúng lúc, lái xe ở tốc độ an toàn và quyết định liệu mình có cần phải dừng hẳn hay không.
- Quý vị cần phải để ý những người sử dụng công lộ khác. Xe cộ xung quanh quý vị có thể thỉnh thoảng đổi làn đường hoặc dừng lại và có thể có người đi bộ sắp băng qua đường.
- Nếu đổi làn đường, quý vị cần phải chọn khoảng trống an toàn giữa các chiếc xe khác. Quý vị cần phải xem các kiếng, **nhìn ngoài qua vai**, đổi số nếu cần và bật đèn báo hiệu queo đúng lúc.
- Khi queo xe, quý vị cần phải để ý đến những nguy hiểm có thể xảy ra như xe cộ đang chạy tới và những người sử dụng công lộ khác ở xung quanh giao lộ. Chọn khoảng trống an toàn giữa các chiếc xe đang chạy tới là thử thách đáng kể đối với người mới lái xe.

Thời điểm tốt nhất để học kinh nghiệm lái xe trong những tình huống đầy thử thách này là khi quý vị đang học lái xe và có người giám sát lái xe bên cạnh.



Những thử thách khi lái xe

Một vài điều nên biết về việc mới lái xe một mình

Người mới lái xe một mình dễ bị những điều sau đây:

- đụng xe vì lạc tay lái và lái xe lọt khỏi mặt đường mà phần lớn thường xảy ra trên những khúc đường thẳng
- đụng xe tại ngã tư khi quẹo phải (mặt) cắt ngang xe đang chạy tới
- đụng xe tại ngã tư vì bị chiếc xe quẹo phải (mặt) tông vào
- ùi đít xe khác mà người mới lái xe một mình thường là người đụng chiếc xe ở phía trước. Xem hình vẽ ở trang kế.

Định nghĩa

Nhìn ngoái qua vai có nghĩa là ngoái đầu nhìn qua vai để quan sát xuyên qua các cửa sổ bên hông phía sau – nhưng không dời mắt khỏi con đường trước mặt quá một giây.

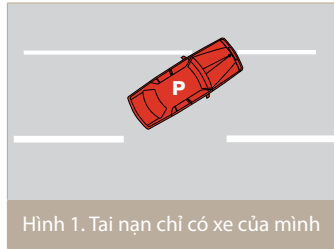
Những vụ đụng xe này xảy ra vì đôi lúc người lái xe phạm sai sót. Họ:

- phán đoán khoảng cách sai lầm
- lái xe quá nhanh, không thích hợp với điều kiện lưu thông
- lái xe quá sát xe khác
- chậm nhận biết nguy hiểm có thể xảy ra
- dễ bị phân tâm
- không quan sát xa hơn chiếc xe ở phía trước
- đôi khi lái xe liều lĩnh.

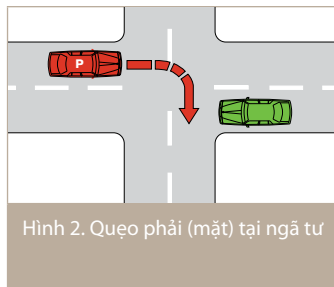
Những sai sót này không phải do kỹ năng điều khiển xe yếu mà vì cách ứng phó kém đối với tình huống lưu thông trên đường và những người lái xe khác. Người mới lái xe tập trung quá mức đến những kỹ năng điều khiển xe thay vì quan sát mọi việc diễn ra xung quanh mình.

Người mới lái xe một mình dễ bị đụng xe nhiều hơn vì không có nhiều kinh nghiệm như những người lái xe khác. Có được ít nhất 120 giờ kinh nghiệm lái xe trong nhiều tình huống lái xe khác nhau khi đang học lái là điều tốt nhất quý vị có thể thực hiện để giảm bớt rủi ro bị đụng xe của mình.

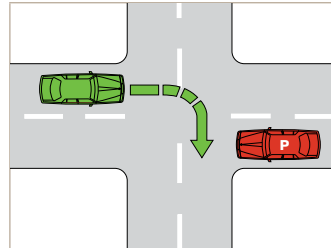
Những trường hợp động xe phổ biến đối với người lái xe non kinh nghiệm và người lái xe trẻ tuổi



- Lái xe ở tốc độ thích hợp với điều kiện lưu thông.
- Giảm tốc độ hẳn khi lái xe trên những con đường lạ và vùng lạ.
- Đừng lái xe quá khả năng của bản thân hoặc giới hạn của xe mình.

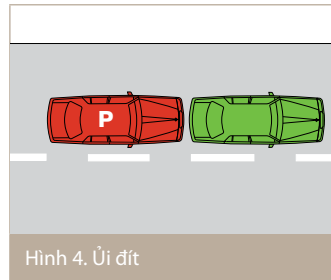


- Giảm tốc độ và lái xe chậm lại trước khi đến ngã tư.
- Chờ cho đến khi có khoảng trống an toàn trước khi quẹo.
- Nhìn vào ánh mắt người lái xe kia.
- Nếu không nhìn thấy liệu có chiếc xe nào đang chạy tới hay không - **NẮN CHỜ!**



Hình 3. Bị xe quẹo phải (mặt) tông vào

- Giảm tốc độ trước khi tiến vào ngã tư và coi chừng xe quẹo cắt ngang lối của quý vị.
- Đừng đổi làn đường gần ngã tư.
- Nhìn vào ánh mắt người lái xe kia.
- Đừng cho rằng người lái xe kia sẽ nhường đường cho quý vị.



Hình 4. Ủi đít

- Tăng khoảng cách lái xe theo sau xe khác.
- Giảm tốc độ.
- Lái xe ở tốc độ thích hợp với điều kiện lưu thông.



Nhận Ra Nguy Hiểm	39
Thực tập là cách tốt nhất	41
Người giám sát lái xe có mặt để giúp đỡ	43
Tập lái xe trong các điều kiện khác nhau	44
Tự tin dần	45
Kiểm tra các tiến bộ của quý vị	46

Học lái xe



Trăm hay không bằng tay quen. Câu này đều đúng đối với mọi việc chúng ta làm dù là chơi thể thao, âm nhạc, làm việc hoặc bất cứ điều gì khác - tập luyện và kinh nghiệm dẫn tới kỹ năng thông thạo.

Theo nghiên cứu, người mới lái xe một mình có khoảng 120 giờ kinh nghiệm học lái xe có mức rủi ro bị đụng xe thấp hơn 30% so với người mới lái xe có khoảng 50 giờ kinh nghiệm. Đây là lý do tại sao yêu cầu tối thiểu đối với người học lái trẻ tuổi tại tiểu bang Victoria là 120 giờ kinh nghiệm lái xe.

Tuy nhiên, muốn phát triển kỹ năng cần thiết để lái xe an toàn, quý vị phải có kinh nghiệm lái xe trong nhiều năm.

Tập luyện không vẫn chưa đủ. Những người chơi thể thao và nhạc sĩ giỏi lập kế hoạch và sắp xếp việc tập luyện của họ để bảo đảm họ rèn luyện những kỹ năng chính giúp họ có thể chơi ở một trình độ cao hơn. Đối với người học lái xe điều này có nghĩa là quý vị nên sắp xếp việc luyện tập và học hỏi kinh nghiệm bằng cách sử dụng thông tin trong **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe** và quý vị nên chú tâm tập luyện những kỹ năng lái xe an toàn để giúp mình trở thành người lái xe an toàn hơn.

Nhận Ra Nguy Hiểm

Khả năng tiên liệu những nguy hiểm và các tình huống rủi ro có thể xảy ra được gọi **nhận ra nguy hiểm**. Quý vị chỉ có thể phát triển được kỹ năng nhận ra nguy hiểm giỏi nếu tập lái xe thật nhiều trong những tình huống lái xe khác nhau.

Định nghĩa

Nhận ra nguy hiểm là khả năng:

- **xác định được những rủi ro hoặc nguy hiểm có thể xảy ra ở xung quanh**
- **đánh giá mức độ rủi ro và phán đoán những gì có thể xảy ra**
- **ứng phó kịp thời và theo cách để tránh hoặc hóa giải được những nguy hiểm có thể xảy ra này.**

Nhận ra nguy hiểm không đồng nghĩa với thời gian phản ứng. Thông thường, người lái xe trẻ tuổi sẽ phản ứng nhanh nhưng có kỹ năng nhận ra nguy hiểm kém. Thời gian phản ứng là yếu tố quan trọng - nhưng khả năng tiên liệu những nguy hiểm có thể xảy ra lại càng quan trọng hơn nhiều.

Những nguy hiểm có thể xảy ra có thể là xe cộ xung quanh quý vị, chẳng hạn như:

- chiếc xe ở phía trước, phía sau và bên cạnh
- xe gần máy ở con đường nhỏ bên trái quý vị
- chiếc xe vận tải đậu hàng đôi ở phía trước mặt
- chiếc xe lửa sẽ băng ngang con đường quý vị đang lái xe.

Người đi bộ và người đi xe đạp cũng có thể là những nguy hiểm có thể xảy ra.

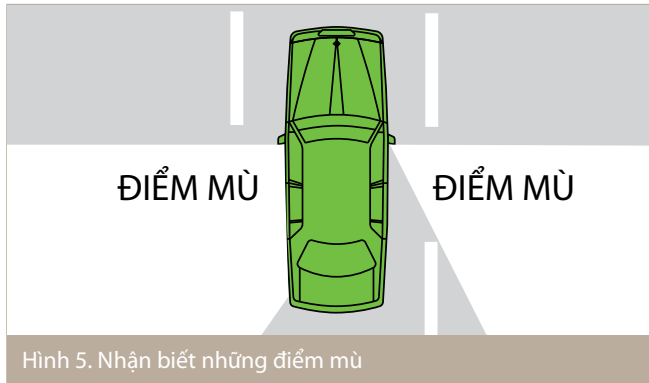
Những nguy hiểm khác gồm có:

- điều kiện thời tiết
- ổ gà trên đường lộ
- điều kiện lưu thông
- khúc cua ngoặt trước mặt
- đoạn đường lên dốc che khuất tầm nhìn phía bên kia dốc.

Những nguy hiểm có thể là mọi thứ trong khung cảnh giao thông có thể gây nguy hiểm hoặc rủi ro khi lái xe. Người mới lái xe thông thường không nhìn thấy hoặc tiên liệu được những nguy hiểm có thể xảy ra xung quanh mình hoặc khi nhìn thấy thì đã quá trễ.

Học lái xe

Những nguy hiểm có thể xảy ra có thể ở mọi nơi, do đó, quý vị không thể chỉ dựa vào việc quan sát ở phía trước và nhìn các kiếng không thôi. Xung quanh xe của quý vị có những điểm mù bất luận quý vị chỉnh các kiếng chiếu hậu hoàn chỉnh như thế nào đi nữa. Những vùng này là những phần ở phía sau người lái xe mà chúng ta không thể nhìn thấy khi chỉ quan sát bằng các kiếng, chẳng hạn như bên ngoài cửa sau ở phía bên người lái xe.



Quý vị chỉ có thể nhìn thấy trong vùng của những điểm mù này bằng cách ngoái đầu và liếc nhanh qua vai – động tác này gọi là **nhìn ngoái qua vai** (xem định nghĩa nhìn ngoái qua vai ở trang 34). Vừa làm động tác này vừa nhìn các kiếng để bảo đảm quý vị nhìn thấy hết mọi thứ xung quanh khi de/lui xe, đổi làn đường, nhập vào gờng xe cộ hoặc lách ra để vượt qua xe khác.

Định nghĩa

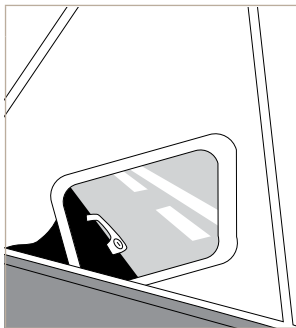
Nhìn bao quát có nghĩa là nhìn toàn bộ khung cảnh con đường xung quanh quý vị bằng cách nhìn xa phía trước, cả hai bên đường và các kiếng chiếu hậu.

Là người lái xe, việc luôn biết chính xác những gì diễn ra xung quanh quý vị là điều cần thiết. Tập **quan sát bao quát** liên tục và quý vị sẽ dễ tiên liệu được những nguy hiểm và ứng phó theo cách tốt nhất.

Gợi ý

Quý vị cần phải nhìn ngoài qua vai và nhìn các kiếng để kiểm tra những nguy hiểm xung quanh xe mình.

Chỉnh các kiếng sau khi đã chỉnh ghế ngồi lái xe để quý vị có thể nhìn thấy rõ ràng. Khi đã điều chỉnh đúng, vùng quan sát trong kiếng chiếu hậu ở bên ngoài và trong xe sẽ có phần chồng lên nhau.



Hình 6.

Chỉnh các kiếng bên ngoài xe sao cho quý vị chỉ nhìn thấy hông xe. Đối với một số loại xe, nguyên tắc hay nhất là chỉnh thế nào để có thể nhìn thấy nắm cửa sau ở góc dưới của kiếng hông.

Thực tập là cách tốt nhất

Mỗi buổi tập lái xe đều bổ ích.

- Quý vị sẽ lái xe thuần thục hơn.
- Quý vị sẽ có những quyết định đúng đắn hơn.
- Quý vị sẽ dễ tiên liệu được những gì có thể xảy ra xung quanh.

Sắp xếp tập lái xe phù hợp sẽ giúp bảo đảm quý vị đủ sức lái xe một mình vào lúc quý vị đi thi bằng lái xe tập sự.

Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe có chương trình bốn giai đoạn để học lái xe. Đây là cách tốt nhất để bảo đảm quý vị tập lái xe thích hợp trong suốt giai đoạn học lái xe. Khi được cấp bằng học lái xe quý vị sẽ được phát **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe**.

Xem tiện ích **Những bài học thực tế trên đường (Lessons from the Road)** dành cho người giám sát lái xe được phổ biến trên trang mạng. Mục đích của tiện ích này là giúp người giám sát lái xe giúp đỡ cho người học lái xe. Tiện ích này có người trợ giúp trực tuyến để hướng dẫn cho người xem qua tám đoạn video ngắn với những gợi ý và lời khuyên về vai trò của người giám sát lái xe. Ngoài ra, bạn cũng có thể thấy tiện ích này có lợi, vì nó sẽ giúp bạn giúp cha/mẹ thực hiện được vai trò người giám sát lái xe cho mình. Xin vào trang mạng vicroads.vic.gov.au.

Học lái xe

Bốn giai đoạn trong **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe** là:

- **Giai đoạn 1** chú trọng về khả năng điều khiển xe. Đây là giai đoạn ngắn nhất nhằm mục đích tập quý vị bắt đầu cho xe chạy, dừng xe và bẻ lái an toàn ở những nơi vắng xe lưu thông.
- **Giai đoạn 2** chú trọng vào việc ứng dụng kỹ năng điều khiển xe mới học được và coi chừng những người sử dụng công lộ khác trên những con đường ít xe lưu thông.
- **Giai đoạn 3** là giai đoạn dài hơn và quý vị sẽ ứng dụng những kỹ năng học được trong Giai đoạn 1 và 2 trên những con đường đông xe hơn và trong những tình huống lái xe khó khăn hơn. Quý vị học cách ứng phó với giồng xe cộ và những nguy hiểm khác để lái xe an toàn trong những tình huống lái xe khác nhau.
- **Giai đoạn 4** có thể là giai đoạn dài nhất, bao gồm việc quý vị tập lái xe như thể quý vị lái xe một mình. Quý vị vẫn phải gắn băng L và có người giám sát lái xe ngồi bên cạnh, nhưng quý vị sẽ tự quyết định trong đa số trường hợp khi lái xe. Mục đích của giai đoạn này là để học thật nhiều kinh nghiệm khác nhau trong lúc quý vị đóng vai người lái xe một mình. Sau đó khi lái xe trên đường phố một mình, quý vị sẽ có đủ khả năng để có những quyết định đúng đắn.

Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe và **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Giám Sát Lái Xe** có những hướng dẫn chi tiết về những gì quý vị và người giám sát lái xe cần phải làm trong mỗi giai đoạn. Ngoài ra còn có những bảng kiểm tra và thông tin về cách thức làm thế nào để biết quý vị đủ vững để chuyển từ giai đoạn này sang giai đoạn tiếp theo.



Người giám sát lái xe có mặt để giúp đỡ

Vạn sự khởi đầu nan. Lái xe cũng vậy, quý vị phải tốn công nhiều hơn vào lúc đầu khi đang học lái xe – đó là lý do vì sao quý vị có người giám sát lái xe ngồi bên cạnh. Mặc dù họ không thể thay thế vai trò của người dạy lái xe chuyên nghiệp, nhưng người giám sát lái xe chẳng hạn như cha mẹ có thể giúp quý vị có thật nhiều cơ hội tập lái xe cần thiết. Họ có mặt để giúp quý vị:

- có thêm một cặp mắt nữa để quan sát đường lộ
- trong một số quyết định
- có được hệ thống báo động sớm sủa – để giúp tiên liệu được những nguy hiểm có thể xảy ra.

Quý vị cần hợp tác chặt chẽ với người giám sát lái xe để bảo đảm mình có được thật nhiều cơ hội tập lái xe. Quý vị có thể giúp người giám sát lái xe bằng cách yêu cầu họ đọc **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Giám Sát Lái Xe** trong **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe** mà quý vị sẽ được phát khi thi đậu bằng học lái xe.

Quý vị và người giám sát lái xe phải cộng tác với nhau để:

- tính toán những buổi tập lái xe theo chương trình bốn giai đoạn
- theo dõi những tiến bộ của quý vị
- cập nhật **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** và ký tên
- quyết định lúc nào quý vị đủ vững để chuyển sang giai đoạn tiếp theo
- động viên tinh thần để tiếp tục tập lái suốt giai đoạn học lái xe.

Vai trò của người giám sát lái xe sẽ thay đổi dần khi quý vị tiến dần qua bốn giai đoạn học lái xe. Quý vị sẽ chịu trách nhiệm nhiều hơn cho việc lái xe và người giám sát lái xe sẽ bớt can thiệp dần.

Đừng quên nói cho người giám sát lái xe biết về **Những bài học thực tế trên đường (Lessons from the Road)**, tiện ích trực tuyến dành cho người giám sát lái xe tại **vicroads.vic.gov.au**. Tiện ích này sẽ giúp họ làm tốt nhiệm vụ người giám sát lái xe để hướng dẫn cho bạn.

Học lái xe

Tập lái xe trong các tình huống khác nhau

Trong thời gian học lái xe, quý vị cần phải tập lái xe trong những tình huống khác nhau, chẳng hạn như ban đêm, trời mưa, giờ cao điểm, giờ vắng xe, trên những con đường có vùng tốc độ giới hạn khác nhau và trên đường tráng nhựa lẫn đường trải đá. Quý vị cần phải học kinh nghiệm khác nhau như vậy trong lúc quý vị được người giám sát lái xe giúp đỡ.

Gợi ý

Quý vị đừng cố tìm cách lái xe trong những tình huống khó khăn chưa từng trải qua khi là người lái xe tập sự mà không có người giám sát lái xe giúp đỡ.

Sử dụng **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe** để giúp quý vị quyết định xem mình nên tập lái xe như thế nào. Quý vị sẽ học được kinh nghiệm lái xe phong phú nếu sắp xếp giai đoạn học lái xe của mình xoay quanh bốn giai đoạn trong **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe**.

Quý vị nên sử dụng thông tin mà quý vị ghi chép trong **Sổ Lộ Trình Người Học Lái Xe** để theo dõi số giờ và tình huống lái xe quý vị đã tập luyện và **Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe** có thể giúp quý vị quyết định lúc nào thì nên bắt đầu tập lái xe trên những đường lộ và điều kiện lái xe khác nhau.

Quý vị sẽ là người lái xe an toàn hơn nếu học được thật nhiều kinh nghiệm trong lúc học lái xe và quý vị sẽ dễ thi đậu Kỳ Thi Lái Xe hơn.

Tận dụng mọi cơ hội để tập lái xe 10, 20, 30 phút hoặc một tiếng. Những lần lái xe ngắn nhưng thường xuyên bao giờ cũng có lợi hơn nhiều so với những lần lái xe dài giờ nhưng ít ỏi. Vào lúc ban đầu của giai đoạn học lái xe, những buổi tập lái ngắn nhưng thường xuyên hơn sẽ bổ ích và bớt căng thẳng tinh thần hơn cho cả người học lái lẫn người giám sát lái xe.

Trong Giai đoạn 4 quý vị có thể xung phong làm tài xế trong những sinh hoạt hàng ngày chẳng hạn như lái xe đi mua sắm, lái xe đến trường học hoặc đến các sinh hoạt khác của gia đình. Thủ vai tài xế của gia đình là cách thức dễ dàng để tăng cơ hội được tập lái xe thường xuyên.

Tự tin dần

Khi tập lái xe ngày càng nhiều, quý vị có thể thấy rằng mình học hỏi các thứ khá nhanh.

Tập luyện sẽ giúp quý vị tự tin dần rằng mình là người lái xe an toàn và đó là điều tốt. Nhưng đừng tự tin quá mức!

Quý vị sẽ sớm thấy những dấu hiệu tiến bộ của mình trong việc lái xe – thường chủ yếu là điều khiển chiếc xe. Điều có thể dường như khó khăn hoặc không thể thực hiện được trong lần đầu tiên – chẳng hạn như quẹo trái – sẽ có vẻ đơn giản sau một vài buổi học hoặc cầm lái được một vài giờ.

Điều này có thể khiến quý vị tưởng lầm. Lái xe không chỉ đơn thuần gồm điều khiển xe mà thôi. Quý vị phải phát triển nhiều kỹ năng khác nữa để trở thành người lái xe an toàn hơn. Quý vị chỉ có thể phát triển đa số kỹ năng này nếu được tập lái xe càng nhiều càng tốt trong những tình huống lái xe khác nhau. Những kỹ năng chính là:

- **Điều khiển xe:** Bao gồm bẻ lái, thẳng/phanh, sử dụng các chân thẳng/phanh/ga v.v., các nút bấm và những cần điều khiển khác. Thông thường, học được những kỹ năng này thì dễ, nhưng muốn lái xe an toàn, quý vị còn phải học nhiều thứ khác nữa.

- **Nhìn bao quát bằng mắt:** Người mới lái xe có khuynh hướng chủ yếu nhìn ở ngay phía trước xe và không nhìn xa hơn nữa. Khi có thêm kinh nghiệm, quý vị sẽ quen nhìn bao quát cả hai bên hông xe, nhìn các kiếng và nhìn bao quát xa ở phía trước. Kinh nghiệm sẽ giúp quý vị dễ nhìn thấy những gì xảy ra xung quanh.
- **Nhận ra và ứng phó với những rủi ro:** Quý vị cần phải có thật nhiều kinh nghiệm lái xe trước khi có thể nhận ra những rủi ro hoặc những nguy hiểm có thể xảy ra. Kinh nghiệm trong những tình huống lái xe khác nhau giúp quý vị học cách nhận ra những nguy hiểm có thể xảy ra và ứng phó với những tình huống đầy rủi ro – kinh nghiệm là người thầy giỏi nhất của quý vị. Quý vị sẽ có thể dựa vào kinh nghiệm của mình để nhanh chóng ứng phó với những nguy hiểm có thể xảy ra.
- **Có quyết định:** Người lái xe phải có những quyết định nhanh chóng trong lúc lái xe, chẳng hạn như quyết định lúc nào thì giảm tốc độ và giảm nhiều ít, khi nào thì tăng tốc độ, lái xe ở tốc độ nào là thích hợp nhất với những điều kiện khác nhau, lúc nào nên đổi làn đường hay vượt qua xe khác. Người mới lái xe phải suy nghĩ về những quyết định này và không thể có quyết định nhanh chóng như người lái xe giàu kinh nghiệm được. Có thật nhiều kinh nghiệm trong những tình huống lái xe khác nhau sẽ giúp quý vị có nhiều quyết định lái xe nhanh chóng hơn – nhờ vậy quý vị có thêm thời giờ để tập trung lái xe an toàn.

Học lái xe

Gợi ý

Nếu thắng/phanh bị hư/hỏng:

- **nhồi chân thắng/phanh mạnh và nhanh**
- **cẩn thận kéo thắng/phanh tay để xe không bị trượt bánh**
- **nếu có thể được, trả về số nhỏ hơn (ngay cả đối với xe số tự động) và bóp/bấm kèn/còi để báo động cho người lái xe khác biết**
- **tìm cách bỏ lái chiếc xe để tránh bị đụng xe nặng.**

Kiểm tra các tiến bộ của quý vị

Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe chỉ cho quý vị biết cách tốt nhất để kiểm điểm các tiến bộ của mình. Bộ tài liệu này có bảng kiểm tra cho mỗi giai đoạn lái xe mà quý vị và người giám sát lái xe có thể sử dụng để quyết định lúc nào quý vị đủ vững để chuyển sang giai đoạn tiếp theo.

Quý vị sẽ nhận thấy mình lái xe khá hơn trong một số khía cạnh quan trọng:

- Dẫn dắt với kinh nghiệm ngày càng nhiều, quý vị sẽ thấy thao tác lái xe của mình sẽ thuần thục và trơn tru hơn thay vì bị khắc khừ. Cách kiểm soát tốc độ của quý vị sẽ chuyển từ ‘tăng hay giảm’ sang ‘tăng dần và giảm dần’.
- Quý vị sẽ thấy dần dà mình lái xe đều tay hơn. Quý vị sẽ phạm ngày càng ít lỗi hơn, tỉ như lái xe lạng quạng trong làn đường của mình.
- Quý vị sẽ thuần thục hơn với những thao tác ở tốc độ thấp, như de/lui xe từ lối xe ra vào tư gia và lái xe vào và ra khỏi chỗ đậu xe chéo góc.
- Quý vị sẽ tiên liệu giỏi hơn những nguy hiểm có thể xảy ra và người giám sát lái xe không cần phải thường xuyên nhắc nhở quý vị nữa.
- Quý vị sẽ bớt trông cậy vào người giám sát lái xe hướng dẫn và gợi ý cho mình.

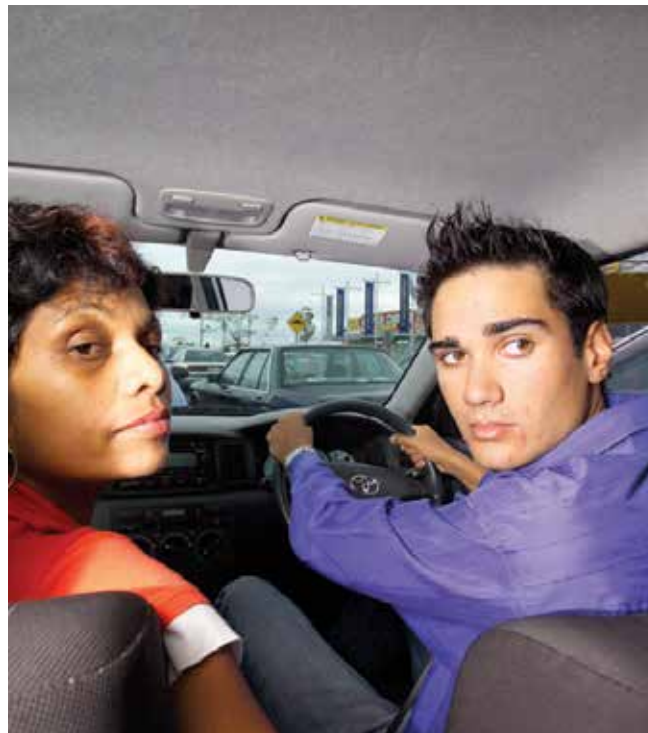
Mục tiêu của quý vị phải là lái xe mà không cần phải trông cậy vào người giám sát lái xe trong thời gian dài trước khi thi Lái Xe. Đó là lý do tại sao Giai đoạn 4 trong **Bộ Tài Liệu dành cho Người Học Lái Xe** là giai đoạn quan trọng vì nó chú trọng đến việc quý vị chủ động lái xe trong những tình huống khác nhau. Quý vị sẽ chưa đủ sức để thi bằng lái xe tập sự cho đến khi đã đạt được những mục trong bảng kiểm tra của Giai đoạn 4 và khi quý vị có thể lái xe mà không phải trông cậy vào người giám sát lái xe. Phần này có thể tốn hơn 120 giờ.

Gợi ý

Sử dụng bảng kiểm tra trong Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Học Lái Xe và Sách Chỉ Dẫn dành cho Người Giám Sát Lái Xe như cách thức hữu hiệu nhất để theo dõi xem mình học lái xe tiến bộ như thế nào. Tập lái xe càng nhiều chừng nào trước khi bạn lái xe một mình thì bạn sẽ lái xe càng vững vàng và an toàn hơn chừng ấy.

Tất nhiên, bạn sẽ tiếp tục học hỏi trong lúc lái xe một mình nhưng vẫn nên tận dụng thời gian mình học lái xe!

Ngoài ra quý vị phải nhớ xem Những bài học thực tế trên đường (Lessons from the Road) tại vicroads.vic.gov.au.



Học lái xe



Rượu và ma túy	51
Tốc độ	52
Điện thoại di động và máy móc điện tử khác	53
Hành khách	55
Những điều khác làm quý vị phân tâm	56
Mệt mỏi	57
Dây nịt an toàn	58
An toàn xe cộ	59
Bảo trì xe cộ	59
Những điều then chốt để giảm rủi ro bị đụng xe	60

Ứng phó với các rủi ro

Ứng phó với các rủi ro



Lái xe là phải có rủi ro – như quý vị có thể bị đụng xe và quý vị hoặc người khác có thể bị thương tích hay bị thiệt mạng. Mục tiêu của người lái xe giỏi là giảm thiểu và ứng phó với vấn đề rủi ro này.

Có được ít nhất 120 giờ kinh nghiệm lái xe có người giám sát sẽ là nền tảng vững vàng để quý vị sẽ trở thành người lái xe an toàn hơn.

Có một số yếu tố sẽ làm cho tất cả người lái xe, đặc biệt là người mới lái xe dễ bị đụng xe hoặc bị thương trầm trọng:

- lái xe khi bị ảnh hưởng của rượu hoặc ma túy
- lái xe vượt quá tốc độ giới hạn
- sử dụng điện thoại di động và máy móc điện tử khác
- chở hành khách trong xe
- có những yếu tố gây phân tâm khác ở trong và ngoài xe
- mệt mỏi – lái xe khi bị mệt
- không cài dây nịt an toàn
- xe không được bảo trì tốt.

Rượu và ma túy

Rượu, ma túy và một số thuốc men sẽ làm giảm khả năng lái xe an toàn của quý vị.

- Quý vị dễ bị đụng xe hơn nhiều nếu bị ảnh hưởng của rượu. Mức rủi ro bị đụng xe của quý vị tăng nếu lượng rượu trong máu tăng. Người lái xe với Nồng Độ Rượu Trong Máu (BAC) là .05 có mức rủi ro bị đụng xe tăng gấp đôi.
- Người học lái xe và người lái xe tập sự phải giữ BAC ở mức zêrô, tức là không uống một chút rượu nào hết. Điều luật này tuyệt đối không có ngoại lệ.
- Bất cứ người lái xe nào bị rút bằng lái và/hay giấy phép học lái xe vì tội uống rượu-lái xe sẽ phải hoàn tất Chương trình Sửa đổi Hành vi và gắn và sử dụng bộ phận thử rượu khóa để máy xe ít nhất 6 tháng như là một điều kiện để được cấp lại bằng lái/giấy phép lái xe.
- Rượu vẫn có thể còn lưu lại trong cơ thể một thời gian sau khi quý vị đã ngưng uống. Khi thử rượu vào sáng hôm sau, thông thường, người lái xe uống rượu vào đêm trước sẽ có kết quả BAC cao hơn zêrô. Quý vị có thể đọc thêm thông tin về rượu và vấn đề an toàn giao thông ở các trang 71–75.
- Các loại ma túy sẽ có ảnh hưởng khác nhau đối với quý vị nhưng nhiều loại sẽ có tác dụng bất lợi khi quý vị lái xe.

Lái xe trong khi bị suy giảm khả năng vì ma túy là trái luật và bị trừng phạt nặng. Tương tự như rượu, điều luật này tuyệt đối không có ngoại lệ (xem ở các trang 75–77).

- Nhiều loại thuốc kê toa và loại thuốc mua tự do có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe an toàn của quý vị. Xin hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ về việc thuốc men có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe của quý vị như thế nào. Đừng chỉ trông cậy vào lời nói của bạn bè mà thôi.
- Sử dụng chung rượu, ma túy hoặc thuốc men với nhau thậm chí còn tai hại hơn chỉ sử dụng một thứ mà thôi. Người lái xe vừa uống một vài ly rồi lại sử dụng một ít cần sa sẽ lái xe gây nguy hiểm không kém người lái xe say rượu. Sử dụng chung rượu, ma túy và các thuốc men nhất định theo các hình thức khác nhau cũng có hậu quả tương tự.

Đừng uống rượu, sử dụng ma túy hoặc thuốc men rồi lái xe. Để tránh vấn đề rủi ro quý vị hãy sắp xếp trước:

- để có người lái xe và người này sẽ không uống rượu và sử dụng ma túy
- ở lại đêm thay vì lái xe về nhà
- sắp xếp để bạn bè hay thân nhân đến đón
- sử dụng phương tiện chuyên chở công cộng hoặc đi taxi.

Ứng phó với các rủi ro



Tốc độ

Tốc độ và tai nạn xe cộ có liên quan rõ ràng với nhau. Lái xe càng nhanh, nguy cơ bị tai nạn xe cộ càng cao. Tốc độ là yếu tố gây tai nạn chết người trong gần 20% tai nạn xe cộ và chừng 30% tai nạn chỉ xảy ra với một chiếc xe – chẳng hạn như lạc tay lái lọt khỏi mặt đường. Tốc độ cũng khiến cho quý vị bị thương tích trầm trọng thêm nếu bị đụng xe.

Lái xe quá nhanh lại càng nguy hiểm hơn đối với người mới lái xe một mình. Lái xe nhanh hơn các xe khác sẽ khiến quý vị dễ phạm sai sót. Là người mới lái xe một mình, khi lái xe quá nhanh quý vị không kịp thực hiện được tất cả mọi thao tác cần thiết, chẳng hạn như:

- nhìn bao quát con đường
- tiên liệu các nguy hiểm có thể xảy ra
- có quyết định đúng cho mỗi tình huống.

Quý vị có thể đọc thêm về tốc độ ở các trang 79 và 83.

Điện thoại di động và máy móc điện tử khác

Sử dụng điện thoại di động kể cả bấm tin nhắn trong lúc lái xe đều nguy hiểm bởi vì việc này sẽ làm quý vị không còn chú ý đến con đường trước mặt và ảnh hưởng tới khả năng lái xe của quý vị. Bất cứ chuyện gì làm quý vị không chú tâm lái xe và dời mắt khỏi con đường đều làm tăng nguy cơ quý vị bị đụng xe. Điều này thậm chí cũng đúng với người lái xe lớn tuổi, có nhiều kinh nghiệm hơn.

- Sử dụng điện thoại di động khiến quý vị:
 - lái xe lạng qua lạng lại trên làn đường của quý vị
 - lái xe quá sát xe trước
 - không nhìn thấy đèn giao thông và những đèn báo hiệu khác.
- Nói chuyện điện thoại di động, ngay cả loại không cầm tay, sẽ làm tăng khả năng quý vị bị đụng xe.

Chi tiết nên biết

Bấm tin nhắn trong lúc lái xe là điều nguy hiểm vì quý vị dời mắt khỏi con đường trước mặt.

Luật lệ rất rõ ràng.

- Người học lái xe và người lái xe tập sự bằng P1 và P2 bị cấm sử dụng điện thoại di động cầm tay hoặc không cầm tay trong lúc lái xe và không được phép gửi hay đọc tin nhắn
- Người lái xe bằng lái chính thức bị cấm sử dụng điện thoại di động để gọi hay trả lời điện thoại trong khi đang lái xe, trừ phi điện thoại di động được gắn vào giá hoặc có thể điều khiển mà không cần phải chạm vào điện thoại di động

Quý vị nên cài đặt lời nhắn trong điện thoại của mình để người gọi biết rõ quý vị sẽ không trả lời điện thoại trong lúc lái xe.

Quý vị có thể tránh bị thôi thúc phải trả lời điện thoại bằng cách:

- tắt điện thoại
- cài đặt điện thoại sang chế độ không reo
- để điện thoại ngoài tầm tay với khi lái xe.

Ứng phó với các rủi ro

Nếu bắt buộc phải gọi hoặc nhận cú điện thoại, quý vị hãy tập vào lái một cách an toàn và đậu xe lại. Đừng dừng xe ở làn đường dành cho xe cấp cứu để sử dụng điện thoại vì như vậy là phạm luật.

Điện thoại di động của quý vị không chỉ là máy móc điện tử duy nhất có thể làm cho quý vị bị phân tâm. Quý vị có thể bị phân tâm khi sử dụng hoặc với tay để sử dụng:

- đầu máy CD hoặc radio
- điện thoại của hành khách
- đầu máy DVD hoặc thiết bị hiển thị (VDU) khác
- hệ thống định hướng GPS
- iPod và các loại máy MP3 khác
- máy vi tính cầm tay (PDA và máy tính bảng) và máy vi tính.

Quý vị có thể giảm thiểu vấn đề rủi ro bằng cách:

- không để các thứ làm cho quý vị bị phân tâm trong xe, đặc biệt là sau khi mới lấy được bằng lái bằng P
- tập quen bị phân tâm bởi một hay hai thứ chẳng hạn như radio hoặc CD vào khoảng gần cuối giai đoạn học lái xe của mình trong lúc vẫn còn được người giám sát lái xe trợ giúp

- điều chỉnh các thiết bị/máy móc (cài đặt GPS, mở máy CD, điều chỉnh radio) rồi mới bắt đầu lái xe
- sử dụng chức năng chỉ đường bằng lời của GPS thay vì tìm cách vừa nhìn bản đồ vừa lái xe.

Quý vị vi phạm luật khi mở thiết bị hiển thị (chẳng hạn đầu máy DVD) mà quý vị có thể nhìn thấy được từ vị trí ngồi lái xe – cho dù chiếc xe đã dừng nhưng chưa đậu lại. Trường hợp ngoại lệ duy nhất là những bộ phận trợ giúp người lái xe, chẳng hạn như thiết bị định hướng gắn trong xe. Đồng thời quý vị cũng không được gắn thiết bị hiển thị có thể làm người lái xe khác bị phân tâm. Quý vị có thể là bị phạt và có thể bị treo bằng lái.

Hành khách

Hành khách có thể làm cho quý vị bị phân tâm và có khả năng làm tăng rủi ro bị đụng xe. Quý vị có thể giảm thiểu vấn đề rủi ro này bằng cách:

- trò chuyện ở mức tối thiểu – quý vị có thể yêu cầu hành khách giữ im lặng trong lúc mình đang tập trung lái xe mà không sợ làm phiền lòng ai hết
- làm ngưng câu chuyện trò khi cần phải tập trung tối đa để lái xe
- nhận ra những tình huống quý vị cần phải tập trung hơn nữa – chẳng hạn tại giao lộ, khu vực có trường học hoặc trong giòng xe cộ đông đảo
- giảm tốc độ
- chừa khoảng cách giữa xe của quý vị và xe phía trước xa hơn để quý vị có thêm khoảng cách và thời gian để ứng phó với trường hợp bất trắc
- yêu cầu hành khách không sử dụng điện thoại di động của họ trong lúc quý vị lái xe trừ trường hợp khẩn cấp
- là hành khách có trách nhiệm và không làm cho người lái xe bị phân tâm, đặc biệt trong những tình huống phức tạp
- tắt radio và máy móc điện tử khác có thể khiến cho quý vị bị phân tâm nhiều hơn.

Một mặt hành khách có thể làm cho quý vị bị phân tâm, mặt khác họ có thể giúp quý vị làm một số việc như đổi đĩa CD chẳng hạn.

Nếu có bằng P1, quý vị không được chở quá một hành khách từ 16 đến dưới 22 tuổi.

Bất kể có bằng lái loại nào đi nữa, quý vị phải tránh chở quá một hành khách trong năm đầu lái xe một mình.

Ứng phó với các rủi ro

Những điều khác làm cho quý vị bị phân tâm

Ở trong và ngoài xe có nhiều thứ có thể làm cho quý vị bị phân tâm trong lúc lái xe, bao gồm:

- ăn uống
- hút thuốc
- chải tóc
- đọc bản đồ
- táy máy với những nắm nút điều khiển xe
- cảm thấy bức bối hoặc tức giận về chuyện gì đó đã xảy ra
- những bảng quảng cáo
- những sự kiện khác lạ diễn ra gần con đường đi
- người đi bộ và những người sử dụng công lộ khác
- xem lại mình trang điểm có đẹp không
- với tay lấy túi xách hoặc đồ vật khác.

Tác động phân tâm do bất cứ điều nào nêu trên gây ra có thể làm cho quý vị không chú ý lái xe và có thể có hậu quả nghiêm trọng. Quý vị sẽ dễ có rủi ro bị đụng xe hơn nhiều khi bị phân tâm và rời mắt khỏi con đường.

Quý vị có thể giảm thiểu vấn đề rủi ro này bằng cách cương lại mọi cảm dỗ khiến quý vị muốn làm một việc gì đó khác hơn là tập trung lái xe. Điều này đặc biệt quan trọng trong những tháng đầu tiên lái xe một mình khi là người lái xe bằng P.

Chi tiết nên biết

Nếu lái xe không đúng luật vì bị phân tâm, theo luật, quý vị có thể bị phạt vì tội lái xe bất cẩn hoặc lái xe gây nguy hiểm hoặc không điều khiển xe đúng mức. Hậu quả là quý vị có thể bị phạt vạ nặng, bị trừ điểm bằng lái hoặc bị treo hay rút bằng lái.

Mệt mỏi

Người lái xe bị mệt mỏi cũng là nguyên nhân quan trọng gây ra những vụ đụng xe. Khi bị mệt mỏi:

- quý vị có thể ngủ gục trong lúc đang lái xe
- phản ứng chậm và khả năng chú ý và phán đoán của quý vị bị giảm sút.

Sự mệt mỏi thường là do lối sống bận rộn – tiệc tùng, làm việc và học khuya. Quý vị có thể bị mệt mỏi khi:

- lái xe vào giờ giấc mà bình thường là lúc quý vị đang ngủ (từ 10 giờ tối - 6 giờ sáng)
- quý vị chưa ngủ đủ
- quý vị thức thời gian quá dài (ví dụ như 17 tiếng)
- quý vị lái xe ngay sau khi mới thức dậy
- quý vị lái xe trên 2 tiếng liên tục không nghỉ.

Quý vị có thể cho rằng uống cà phê hoặc nghỉ giải lao một chút sẽ khiến cho quý vị hết bị mệt mỏi. Tiếc thay chúng cũng chẳng có ích lợi gì hết – cách duy nhất để chống mệt mỏi là ngủ no mắt.

Gợi ý

Ngủ một giấc ngon dù ngắn trong 15 phút có thể giảm bớt nguy cơ bị đụng xe.

Ngưng lái xe nếu quý vị để ý thấy những điều sau đây:

- cứ ngáp vắn ngáp dài
- bắt đầu lái xe lạng quạng
- mí mắt sụp xuống hoặc mắt bắt đầu nhìn thấy mờ nhạt
- đầu cứ muốn gục xuống
- vô tình tăng hoặc giảm tốc độ
- không nhớ được gì về một vài cây số vừa lái xe qua
- mơ ban ngày.

Để làm giảm bớt tác động của tình trạng bị mệt mỏi:

- dừng lại nếu quý vị cảm thấy mệt và ngủ một giấc ngắn
- đừng lái xe vào giờ giấc mà bình thường là lúc quý vị đang ngủ say chẳng hạn như từ 10 giờ tối - 6 giờ sáng
- phải chắc chắn là bất cứ thuốc men nào quý vị uống đều không làm cho quý vị bị ngầy ngật. (Xin hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ của quý vị.)

Khi lái xe đường dài nên:

- ngủ nhiều trước khi lên đường
- nếu được thì nên chia phiên nhau lái xe
- sắp xếp trước và nghỉ ngơi trọn đêm trước khi đi
- nghỉ giải lao thường xuyên
- cố gắng tránh lái xe vào giờ giấc mà bình thường là lúc quý vị đang ngủ say
- đừng lên đường sau một ngày dài làm việc.

Ứng phó với các rủi ro

Dây nịt an toàn

Gài dây nịt an toàn đúng cách, quý vị có thêm cơ may sống sót khi bị đụng xe.

Gài dây nịt an toàn là cách quan trọng để giảm bớt rủi ro không những cho quý vị là người lái xe mà còn cho cả những hành khách đi cùng với quý vị nữa. Đừng chỉ lo cho riêng mình không thôi – phải chắc chắn hành khách đi chung cũng phải gài dây nịt an toàn, kể cả người ngồi ở ghế sau.

Khi bị đụng xe, người lái xe và hành khách không gài dây nịt an toàn thường bị văng ra khỏi xe hoặc bị hất tung trong xe, va chạm vào tay lái, kính trước hoặc hành khách khác. Người bị văng ra khỏi xe khi bị đụng xe dễ bị thiệt mạng nhiều hơn gấp 25 lần so với người vẫn còn trong xe.

Đa số tai nạn xe cộ xảy ra khi lái xe đi một đoạn đường ngắn. Phải luôn luôn gài dây nịt an toàn dù chỉ lái xe đi đến góc đường thôi. Quý vị có thể đọc thêm thông tin về dây nịt an toàn ở các trang 77–79.

Chi tiết nên biết

Người lái xe sẽ bị phạt (kể cả bị trừ điểm bằng lái) nếu có hành khách không gài dây nịt an toàn và trẻ em dưới bảy tuổi không sử dụng dây nịt/buộc thích hợp (xem ở các trang 77–78).

Hành khách từ 16 tuổi trở lên cũng bị phạt nếu không gài dây nịt an toàn.

Chi tiết nên biết

Chở người không gài dây nịt an toàn trong cốp xe, ở thùng sau xe đa dụng (ute) hoặc lái xe trong lúc có bất cứ phần cơ thể nào của hành khách thò ra ngoài cửa hay cửa sổ xe là việc vừa nguy hiểm vừa bất hợp pháp. Người vi phạm sẽ bị phạt vạ và bị trừ điểm bằng lái.

An toàn xe cộ

Theo những phân tích về tai nạn xe cộ, nói chung, xe lớn hơn và xe có gắn nhiều trang bị an toàn hơn, trên thực tế bảo vệ tốt hơn cho người đi trong xe so với loại xe nhỏ hơn, có gắn ít trang bị an toàn hơn.

Trang bị an toàn xe cộ quan trọng nhất mà quý vị nên tìm kiếm là túi khí và Hệ Thống Điện Tử Điều Khiển Ổn Định Xe, tiếng Anh viết tắt là ESC. Những trang bị này chỉ có thể được lắp ráp vào xe lúc sản xuất mà thôi.

Mua loại xe an toàn hơn sẽ bảo vệ quý vị và hành khách đi cùng nếu bị đụng xe. Dù định muốn xe mới hay xe cũ, quý vị có thể tìm hiểu thứ hạng an toàn của loại xe quý vị muốn mua tại trang mạng www.ancap.com.au của Chương Trình Đánh Giá Xe Mới Úc-Á (Australasian New Car Assessment Program). Đồng thời quý vị nên để ý tìm Tập Hướng Dẫn về Thứ Hạng An Toàn Xe Cũ dành cho Người Mua (Buyers Guide to Used Car Safety Ratings).

Bảo trì xe cộ

- Quý vị cần phải kiểm tra độ căng và độ mòn của bánh xe và duy trì ở mức độ an toàn. Bánh xe không an toàn thường là nguyên nhân gây ra những vụ tai nạn xe cộ liên quan đến vấn đề xe không bảo trì đúng tiêu chuẩn.
- Xe cộ nên được thợ chuyên nghiệp bảo trì thường xuyên.

Gợi ý

Nếu bị bể bánh xe khi xe đang chạy, xin nhớ cầm chặt tay lái, nhả chân ga ra và đạp nhẹ thắng/phanh cho đến khi cảm thấy mình đã phần nào điều khiển được chiếc xe.

Gợi ý

Cơ cấu hoạt động của Hệ Thống Chống Bó Cứng Bánh Xe Khi Thắng/Phanh, Tiếng Anh viết tắt là ABS

Trong trường hợp thắng/phanh gấp mà xe có ABS, đạp mạnh chân thắng/phanh. Khi bộ phận ABS hoạt động, có thể quý vị cảm thấy xe hơi bị rung hoặc rung lên và chân thắng/phanh có thể dao động. Để bộ phận ABS có tác dụng đúng mức, quý vị phải tiếp tục đạp mạnh chân thắng/phanh.

Muốn biết xe có ABS hay không - xin xem sách chỉ dẫn sử dụng xe hoặc hỏi chủ xe. Muốn biết thêm thông tin, vào trang mạng [vicroads.vic.gov.au](http://www.vicroads.vic.gov.au) và tìm ABS.

Ứng phó với các rủi ro

Những điều chính để giảm rủi ro bị đụng xe

Có một số phương thức đơn giản sẽ giúp quý vị được an toàn, đặc biệt trong sáu tháng đầu khi lái xe với bằng lái P.

Phương thức 1 - Chọn lái xe lúc nào và ở nơi nào

Là người mới lái xe, quý vị không muốn phải lái xe trong những điều kiện quá phức tạp ngay, ngay cả trường hợp quý vị đã có 120 giờ kinh nghiệm lái xe khi học lái. Nếu được, quý vị nên tránh lái xe trong những tình huống gay go chẳng hạn như:

- vào giờ giấc quá khuya
- giờ lưu thông cao điểm trong thành phố
- xa lộ cao tốc
- những con đường vùng nông thôn
- trời mưa
- sương mù
- tuyết và đá
- đường trải đá và đường đất.

Quý vị có thể giảm bớt rủi ro bị đụng xe bằng cách tránh lái xe quá nhiều trong những tình huống mà quý vị không có nhiều kinh nghiệm lái xe. Học kinh nghiệm dần trong những tình huống này.

Phương thức 2 - Lái xe chậm hơn

Vì vẫn còn đang học kinh nghiệm, quý vị không thể nào có khả năng tiên liệu những nguy hiểm có thể xảy ra giỏi như người lái xe giàu kinh nghiệm hơn. Có khả năng phản ứng nhanh của người trẻ tuổi vẫn chưa đủ.

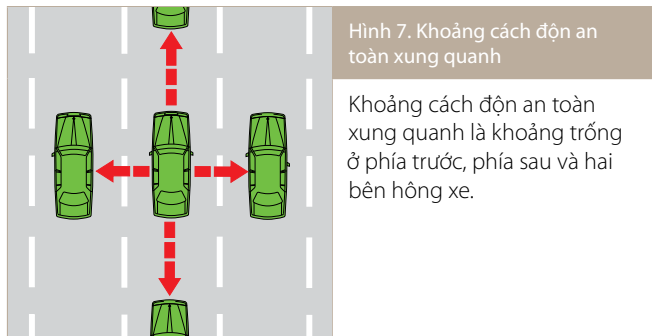
- Nên lái xe ở tốc độ an toàn thấp hơn tốc độ giới hạn.
- Khi nhìn thấy bất cứ mối nguy hiểm có thể xảy ra nào, chẳng hạn như có người đi bộ hoặc người đi xe đạp gần con đường hoặc xe cộ đang quẹo ở phía trước, quý vị hãy giảm tốc độ xuống một chút và dời chân đặt lên hay đặt gấn chân thẳng/phanh để có thể dừng xe nếu cần.
- Tạo cho mình một khoảng cách đệm để có thêm một chút ít thời gian hầu để ứng phó với những điều xảy ra bất ngờ.
- Quý vị sẽ không nhận thấy được là mình lái xe chậm hơn 2 hoặc 3 km/giờ – chắc chắn là quý vị sẽ không bị chậm trễ một tí nào. Vậy hãy lái xe chậm hơn một tí!
- Lái xe càng nhanh, quý vị càng dễ bị đụng xe và bị thương tích nặng hơn. Ở vùng tốc độ 60 km/giờ, cứ mỗi 5 km/giờ cao hơn tốc độ giới hạn, mức rủi ro bị đụng xe sẽ tăng gấp đôi.
- Cũng cần nhớ một điều khác là nếu bị bắt vì tội lái xe quá tốc độ, quý vị sẽ bị phạt và bị trừ điểm bằng lái, thậm chí có thể còn bị rút bằng lái nữa.

Phương thức 3 - Tạo thêm khoảng cách cho quý vị

Có thêm một chút khoảng cách để tránh né sẽ giúp quý vị có thêm khoảng cách và thời gian để khắc phục các sai sót - kể cả các sai sót của người lái xe khác.

Hãy giúp cho mình có đủ thời gian để ứng phó bằng cách chừa thật nhiều khoảng cách giữa xe của quý vị và các xe cộ xung quanh.

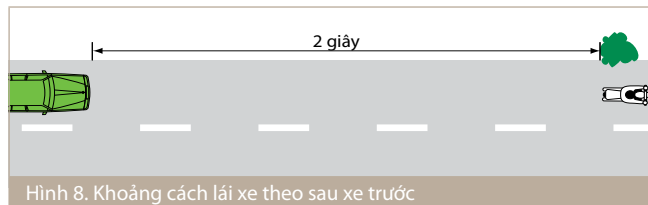
Chừa khoảng cách đệm an toàn xung quanh có thể là sự khác biệt giữa trường hợp quý vị dừng lại kịp thời và bị đụng xe.



Quý vị phải giữ khoảng cách an toàn đối với bất cứ chiếc xe nào ở phía trước. Khoảng cách an toàn phải đủ để quý vị kịp giảm tốc độ và tránh bị tai nạn.

Đa số người lái xe nên lái xe cách xa xe trước ít nhất hai giây. Quý vị có thể kiểm tra điều này bằng phương pháp đơn giản sau đây:

- Chú ý vào một điểm chuẩn ở khoảng cách xa, tí như cột bảng chỉ dẫn hoặc cây cối và để ý khi chiếc xe phía trước chạy ngang qua điểm chuẩn.
- Đếm xem được bao nhiêu giây thì xe của quý vị chạy ngang qua cùng điểm đó.
- Nếu chưa đếm được ít nhất hai giây, quý vị lái xe quá sát xe phía trước.



Ứng phó với các rủi ro

Định nghĩa

Khoảng cách lái xe theo sau xe khác là khoảng cách hoặc khoảng trống giữa xe quý vị và xe phía trước.

Nhờ khoảng cách hai giây này, người trung bình sẽ có đủ thời gian để ứng phó, thế nhưng, chừa khoảng cách lớn hơn – tỉ như ba hay bốn giây – thì an toàn hơn cho người lái xe trẻ tuổi trong lúc đang học kỹ năng nhận ra nguy hiểm. Khoảng cách ba hoặc bốn giây cũng là khoảng cách đệm an toàn xung quanh khá lý tưởng:

- trong tình trạng bị phân tâm
- khi tầm nhìn kém hoặc khi trời tối
- khi đường ướt hoặc trơn trượt
- khi quý vị chở nặng
- trên con đường trải đá.

Những loại xe hạng nặng, chẳng hạn như xe buýt, xe vận tải, xe trem và xe lửa không thể lạng lách giống như xe hơi được. Muốn dừng lại hoặc đổi hướng, những loại xe này phải cần có nhiều thời gian hơn, do đó, chúng cần có khoảng cách đệm an toàn xung quanh lớn hơn để lưu thông an toàn. Đừng lấn vào khoảng cách đệm an toàn xung quanh của những loại xe này.

Nếu chiếc xe ở phía sau lái theo quá sát, quý vị đừng cảm thấy mình buộc lòng phải tăng tốc độ.

Nếu có thể thực hiện an toàn, quý vị hãy giảm tốc độ một chút để tăng thêm khoảng cách đệm an toàn giữa xe quý vị và xe ở phía trước, nhờ đó quý vị có thêm thời gian để ứng phó với mỗi nguy hiểm có thể xảy ra mà không phải thành linh thẳng/phanh gấp.

Để bảo đảm quý vị có đủ khoảng cách an toàn xung quanh quý vị trước khi đổi làn đường, quý vị đừng quên xem các kiếng chiếu hậu và nhìn ngoái qua vai để coi chừng xe khác.

Chi tiết nên biết

Nếu lái xe dài (bất cứ xe nào có kéo theo rơ-moóc, dài ít nhất 7 mét rưỡi) và quý vị lái theo sau một chiếc xe dài khác, quý vị phải lái theo sau cách xa xe này ít nhất 60 mét, ngoại trừ:

- vùng dân cư (có kiến trúc gần đường lộ hoặc có đèn đường), hoặc
- trên con đường có nhiều làn đường.

Quý vị cũng cần phải giữ khoảng cách xa ít nhất 200 mét khi lái theo sau chiếc xe dài ở trong vùng có xe vận tải kéo nhiều toa.

Phương thức 4 - Tính trước

Đừng chỉ chú ý vào chiếc xe ngay ở phía trước mà thôi. Đảo mắt nhìn quanh và quan sát khung cảnh giao thông. Nhìn thẳng một khoảng thật xa, cả hai bên đường và các kiếng chiếu hậu để nhìn ở phía sau.

Lẽ dĩ nhiên bình thường quý vị đâu có nhìn quanh quất như vậy. Quý vị phải tập luyện và tính trước những gì mà người khác trên đường lộ có thể dự tính sẽ làm. Người giám sát lái xe có thể giúp quý vị. Đồng thời, quý vị cũng có thể sử dụng những lúc là hành khách ngồi bên cạnh để tập luyện.

Hoạch định chuyến đi trước khi khởi hành. Xem bản đồ để kiểm lại con đường sẽ đi để quý vị biết đường lái xe.

Nếu được, cố lái xe theo những con đường quen thuộc. Như vậy quý vị sẽ đỡ bị mệt xác và mệt trí khi lái xe.

Phương thức 5 - Lái xe an toàn vào ban đêm

Lái xe vào ban đêm phức tạp hơn lái xe vào ban ngày vì quý vị không thể nhìn xa ở phía trước hoặc ở xung quanh xe mình. Việc tiên liệu những nguy hiểm có thể xảy ra trong đêm tối cũng khó hơn gấp bội phần.

Thậm chí với 120 giờ kinh nghiệm lái xe quý vị có thể vẫn chưa có nhiều kinh nghiệm lái xe vào ban đêm. Khi được cấp bằng lái, bắt đầu lái xe nhiều dần và chỉ lái xe vào ban đêm ở mức tối thiểu, đặc biệt là trong một vài tháng đầu lái xe một mình.

Lái xe ở tốc độ chậm vào ban đêm để quý vị kịp nhận ra và ứng phó với những nguy hiểm có thể xảy ra.

Gợi ý

Phải chắc chắn là quý vị tập lái xe ban đêm thật nhiều khi tập lái với người giám sát lái xe.

Chi tiết nên biết

Rủi ro bị đụng xe vào ban đêm cao hơn. Phân nửa tai nạn xe cộ của người có bằng lái xe tập sự xảy ra vào tối Thứ Sáu và Thứ Bảy.

Ứng phó với các rủi ro

Phương thức 6 - Lái xe an toàn trên những con đường ở vùng nông thôn

Ở vùng nông thôn quý vị có thể sẽ gặp những loại đường sá khác nhau: đường tráng nhựa, đường không tráng nhựa và đường trải đá.

Hãy tập lái xe càng nhiều càng tốt trong những điều kiện thời tiết và ánh sáng khác nhau trên tất cả loại đường lộ ở vùng nông thôn khi đang học lái xe.

Phương thức 7 - Đối phó với những người sử dụng công lộ khác

Là người lái xe, quý vị sử dụng chung công lộ với nhiều người khác:

- người lái xe khác, người lái xe ven, xe vận tải, xe buýt và xe trem
- người đi bộ
- người đi xe gắn máy
- người đi xe đạp.

Sử dụng chung công lộ với tất cả những người sử dụng công lộ này sẽ dễ hơn và an toàn hơn nếu quý vị lái xe trong tinh thần hợp tác. Điều này có nghĩa là:

- bật đèn chớp báo hiệu để cảnh giác cho họ biết thật sớm khi quẹo hoặc đổi làn đường
- chừa thật nhiều khoảng cách giữa xe quý vị và chiếc xe ở phía trước
- kiểm soát tốc độ của quý vị một cách êm thấm thay vì tăng/giảm đột ngột
- lái xe ở làn đường bên trái trừ khi quý vị vượt qua xe khác
- không lái xe vào vị trí cản đường xe cộ khác tại ngã tư
- nhường đường để người khác nhập vào giòng xe cộ
- đổi làn đường đúng cách
- giảm tốc độ khi lái xe gần tới và ngang qua nơi đang sửa đường.

Có những lúc việc lái xe trong tinh thần hợp tác với nhau là điều cần thiết, bao gồm những địa điểm nơi:

- hai làn đường nhập lại thành một
- làn đường bên trái chấm dứt
- có thêm làn đường ngay trước và sau ngã tư
- làn đường vượt qua mặt hoặc con đường phân chia chấm dứt
- xe cộ đậu bên lề và đường không đủ rộng để hai chiếc xe chạy qua
- người lái xe cần phải ra từ đường nhỏ bên hông
- người lái xe đang đậu xe.

Có lúc quý vị cảm thấy bực bội và căng thẳng tinh thần khi lái xe trong giòng xe cộ ngày nay. Nếu để bị nổi nóng, khả năng phán đoán của quý vị sẽ bị suy giảm và khả năng lái xe an toàn của quý vị bị kém đi.

Quý vị có thể giữ bình tĩnh bằng cách:

- tính trước chuyến đi, dành thời gian rộng rãi để lái xe tới điểm đến và biết đường đi đến đó
- Nếu bị trễ, gọi điện báo trước rồi hãy ngồi vào tay lái
- nếu được, tránh lái xe nếu đang tức giận, cảm thấy mệt mỏi hoặc căng thẳng về tâm lý.

Đôi khi, quý vị có thể phạm sai sót – có thể đơn giản chỉ là quý vị không bật đèn chớp báo hiệu đủ sớm hoặc lái xe lấn vào khoảng trống mà người lái xe khác coi là khoảng trống riêng của họ. Việc này có thể làm cho người lái xe kia cảm thấy bực mình và khiến cho họ bị mất bình tĩnh. Họ có thể lái xe sát theo sau xe quý vị, chớp đèn pha, bóp/bấm kèn/còi hoặc ra những dấu hiệu tục tĩu.

Quý vị có thể giúp người khác giữ bình tĩnh trên công lộ. Dưới đây là những điều quý vị có thể thực hiện.

- Luôn luôn lái xe trong tinh thần hợp tác, thậm chí khi người khác không làm vậy.
- Giữ khoảng cách xa người lái xe khác để họ không cảm thấy như là quý vị lấn vào khoảng trống riêng của họ.
- Tập trung vào việc lái xe và chú ý đến những sự thay đổi của tình huống lái xe (tốc độ, sửa đường v.v..).
- Nếu phạm sai sót trong lúc lái xe, nhận lỗi.
- Nếu người lái xe khác phạm sai sót hoặc trở nên hung hăng, cố gắng đừng phản ứng lại – nên nhớ đó là lỗi lầm chứ không phải là hành vi xâm phạm cá nhân.
- Chỉ chớp đèn pha hoặc bóp/bấm kèn/còi để cảnh giác người lái xe khác về tình huống có thể gây nguy hiểm mà thôi.
- Đừng ra những dấu hiệu tục tĩu.

Ứng phó với các rủi ro

Nếu gặp phải người lái xe hung hăng, đừng để tâm làm gì.

- Cứ lái xe bình thường và cố gắng đừng có phản ứng gì hết.
- Tránh nhìn vào ánh mắt họ.
- Để cho người lái xe kia có thật nhiều khoảng trống: nếu họ ở phía trước, quý vị nên giảm tốc độ để tăng khoảng cách giữa xe quý vị và xe họ và nếu họ lái xe theo sát xe quý vị, giữ nguyên vận tốc đều hoặc tạo cơ hội để họ vượt qua quý vị.
- Nếu bị làm phiền hoặc họ muốn kiếm chuyện, khóa các cửa lại và quay kiếng lên và đừng ra khỏi xe.
- Nếu thấy rất lo lắng, quý vị hãy lái xe đến đồn cảnh sát gần nhất.



Lái xe và môi trường

Việc sử dụng xe cộ ảnh hưởng tới môi trường. Quý vị có thể giảm bớt tác động của mình lên môi trường bằng cách ứng dụng những kỹ thuật 'lái xe hài hòa với môi trường'. Lái xe hài hòa với môi trường là cách lái xe thông minh vì nó giúp quý vị tiết kiệm tiền bạc, bảo vệ môi trường và giữ cho quý vị và hành khách được an toàn.

Quý vị có thể bắt đầu ứng dụng kỹ thuật lái xe hài hòa với môi trường khi học lái xe ở giai đoạn 4, hoặc khi được cấp bằng lái và cảm thấy tự tin hơn.

Lái xe êm thắm.

- Tránh tăng tốc độ đột ngột hoặc không cần thiết và thắng/phanh gấp.
- Giảm tốc độ êm thắm bằng cách nhả chân ga ra và để nguyên số trong lúc xe chạy chậm rãi.
- Đừng để-pa quá nhanh – bằng không quý vị có thể hao thêm 60% nhiên liệu.

Lái xe chậm và giữ tốc độ đều.

- Lái xe chậm và giữ tốc độ đều sẽ ít tốn nhiên liệu hơn (xe chạy ở vận tốc 110 km/giờ sẽ hao thêm 25% nhiên liệu so với xe chạy đều ở vận tốc 90 km/giờ).
- Sử dụng Hệ Thống Duy Trì Tốc Độ khi an toàn.

Phán đoán giòng xe cộ.

- Đừng lái xe theo sát xe ở phía trước để quý vị có thể lái xe thoải mái theo giòng xe cộ.
- Lái xe theo sát xe trước khiến quý vị phải tăng và giảm tốc độ không cần thiết và hao nhiên liệu hơn.
- Nhờ chừa khoảng cách rộng, quý vị có thêm thời gian để nhìn thấy và tiên liệu những tình huống giao thông khác nhau và đỡ tốn nhiên liệu.

Tính trước chuyến đi.

- Tránh đi vào giờ cao điểm.
- Tìm cách không sử dụng xe nếu không cần thiết - nên sử dụng phương tiện chuyên chở công cộng, đi chung xe, đi bộ hoặc đi xe đạp.
- Lái xe ít chuyến hơn bằng cách tính trước để làm nhiều công việc cùng một lượt.
- Giảm bớt đoạn đường lái xe bằng cách đi đến mua sắm tại những tiệm gần nhà và đi bộ hay đi xe đạp đến các cửa tiệm địa phương.

Bảo trì xe của quý vị.

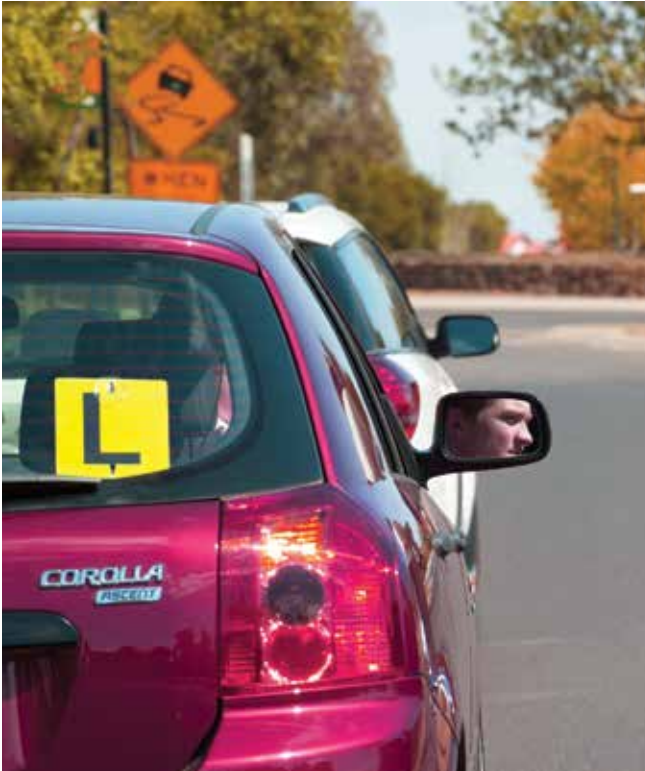
- Bơm bánh xe cứng đến mức tối đa theo chỉ định của nhà sản xuất trong sách chỉ dẫn sử dụng xe. Nếu bánh xe bị mềm quá, xe chạy sẽ bị hao nhiên liệu hơn.
- Bảo trì xe theo định kỳ để tiết kiệm tiền bạc và giảm bớt tác động của quý vị lên môi trường.



Rượu	71	Lái xe an toàn trong đường hầm	124
Ma túy, thuốc men và lái xe	75	Sử dụng chung công lộ một cách an toàn	125
Dây nịt an toàn	77	Đường xe lửa băng ngang	145
Tốc độ giới hạn	79	Đậu xe	146
Bảng chỉ dẫn giao thông	84	Hình phạt	152
Lần/dấu hiệu chỉ dẫn giao thông vẽ trên mặt lộ	91	Trách nhiệm pháp lý	155
Kiểm soát giao thông tại ngã tư	98	Trách nhiệm khi tai nạn xe cộ xảy ra	158
Luật Give Way (Nhường Đường)	100	Các câu hỏi thi thử	164
Queo	112	Tài liệu tham khảo	166
Xa lộ cao tốc	122		

Luật lệ và trách nhiệm

Luật lệ và trách nhiệm



Lái xe đòi hỏi nhiều kỹ năng hơn là chỉ biết luật giao thông mà thôi. Thế nhưng, biết luật giao thông căn bản là điều cần thiết.

Điều quan trọng

Những hình minh họa trong phần này, các chiếc xe có màu xanh lục và màu đỏ. Trong tất cả trường hợp, xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A.

Những luật lệ được liệt kê ở phần này chỉ là phần tóm tắt của luật giao thông mà người lái xe phải biết. Muốn biết thông tin, truy cập **vicroads.vic.gov.au**

Quý vị cũng có thể mua cuốn *Những Luật Giao Thông An Toàn 2009*, hoặc xem những Đạo Luật và Quy Định liên quan trên mạng internet (quý vị sẽ thấy có ích khi xem phần tài liệu tham khảo ở các trang 166–167).

Rượu

Khi đã uống rượu, người học lái xe và người lái xe có bằng lái xe tập sự không được phép lái xe.

Luật Zêrô Nồng độ Rượu trong Máu (BAC) cũng được áp dụng với tất cả người có bằng lái xe gắn máy bị hạn chế, người lái xe taxi, xe buýt và các loại xe cộ lớn, người dạy lái xe chuyên nghiệp và một số người có bằng lái chính thức trước đây đã từng bị kết tội lái xe khi có rượu trong máu

Tất cả người có bằng lái xe chính thức khác (kể cả người giám sát lái xe) đều phải có mức độ **BAC** dưới .05.

Trong số những người lái xe bị tử vong vì tai nạn xe cộ ở tiểu bang Victoria, gần 30% người lái xe có mức độ BAC từ .05 trở lên.

Định nghĩa

Nồng Độ Rượu Trong Máu (BAC) là lượng rượu đo lường được trong máu của quý vị tính theo số lượng gam của rượu trong 100 mililit máu.

Ví dụ: Mức độ BAC .05 có nghĩa .05 gam hoặc 50 milligram rượu trong mỗi 100 mililit máu.

Ngoài ra, uống rượu bia trong lúc đang lái xe hay đang giám sát người học lái xe là phạm luật.



Cảnh Sát Victoria

Luật lệ và trách nhiệm

Tác động của rượu đối với khả năng lái xe

Rượu khiến cho người lái xe:

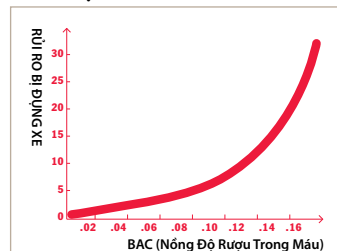
- cảm thấy quá tự tin, do đó, đâm ra liều lĩnh khi lái xe
- thường không nhận ra khả năng lái xe của họ bị suy giảm
- phản ứng chậm hơn và khả năng phối hợp trở nên vụng về hơn, do đó, người lái xe sẽ khó lòng thắng/phanh kịp thời hoặc lách xe né tránh trong trường hợp khẩn cấp.
- xử lý thông tin chậm hơn và khó có quyết định thích hợp vì thị lực, thính lực và não bộ đều bị ảnh hưởng.

Người lái xe sau khi uống rượu sẽ khó lường định được tốc độ và khoảng cách chính xác và thường sẽ không biết ứng phó thế nào với các nguy hiểm có thể xảy ra trong khung cảnh giao thông.

Khả năng ứng phó cùng một lúc với nhiều sự kiện sẽ bị sụt giảm đáng kể (ví dụ như

giữ tay lái cho xe nằm trong làn đường, tuân theo những đèn hiệu giao thông và tránh người đi bộ đột nhiên bước xuống đường).

Mức độ rủi ro ra sao?



Hình 9.

Xác suất bị đụng xe tương đối tính theo mức BAC tăng dần

Mức độ rủi ro bị đụng xe sẽ tăng đáng kể nếu người lái xe đã uống rượu. Đồ thị trên biểu diễn mối tương quan trung bình giữa nguy cơ bị tai nạn xe cộ và lượng rượu trong máu. Đối với người lái xe non nớt, tỉ lệ rủi ro ở bất cứ mức độ BAC nào trên zêrô sẽ còn cao hơn nữa.

Yếu tố ảnh hưởng đến BAC

Rượu ảnh hưởng mỗi người mỗi khác và ngay cả một người cũng có thể bị ảnh hưởng khác nhau trong các dịp khác nhau. Có thể quý vị uống cùng lượng rượu vào các ngày khác nhau và kết quả BAC đo được mỗi lần đều khác nhau.

Một số yếu tố ảnh hưởng đến BAC gồm có:

- phái tính – phụ nữ uống cùng lượng rượu như phái nam có cùng tầm vóc sẽ có mức độ BAC cao hơn
- cỡ người – khi uống cùng lượng rượu người nhỏ con sẽ có mức độ BAC cao hơn
- ăn thức ăn – thức ăn làm giảm bớt đường rượu thấm vào máu, vì vậy, nếu chưa ăn khá no trước khi uống rượu, mức độ BAC của quý vị sẽ lên cao nhanh hơn

- uống rượu nhanh chậm và loại rượu – quý vị uống càng nhanh và rượu càng mạnh thì mức độ BAC của quý vị càng lên cao nhanh hơn
- sức khỏe tổng quát – nếu sức khỏe yếu, gan sẽ không thể phân hóa lượng rượu quý vị uống vào
- sử dụng các loại dược chất khác – uống rượu chung với dược chất sẽ khiến cho quý vị dễ bị tai nạn xe cộ dù chỉ uống một ít rượu thôi.

Ngoài ra rượu còn ảnh hưởng đến tâm trạng của quý vị và làm cho quý vị cảm thấy càng mệt mỏi hơn nếu đang bị mệt.

Chỉ có thời gian mới làm giảm mức độ BAC của quý vị

Cơ thể phải có thời gian mới phân hóa được hết rượu. Uống cà phê, tập thể dục, tắm nước lạnh, thở hít không khí trong lành hoặc ói mửa nhiều hay ít gì cũng đều vô ích để làm giảm mức độ BAC của quý vị. Mặc dù những điều vừa kể có thể làm cho quý vị cảm thấy tỉnh táo hơn, nhưng sẽ không làm suy xuyến lượng rượu trong máu hoặc làm cho gan phân hóa chất rượu nhanh hơn. Lá gan cần thời gian để làm điều này.

Gợi ý

Điều quan trọng nên nhớ là nếu đêm hôm trước quý vị đã uống nhiều rượu, sáng hôm sau thế nào rượu cũng vẫn còn ở trong máu của quý vị.

Cách tránh bị rắc rối vì vấn đề uống rượu lái xe

- Sắp xếp trước. Khi đã uống rượu quý vị sẽ khó sắp xếp được cách về nhà vì khả năng phán đoán của quý vị sẽ bị suy giảm. Hãy lo thu xếp phương tiện di chuyển trước khi bắt đầu đi chơi và uống rượu.
- Dự tính trước đặc biệt là điều quan trọng đối với người lái xe bằng P1 vì cần phải tuân thủ hạn chế về số hành khách trực tuổi.
- Đi chung xe taxi với bạn bè.
- Sử dụng phương tiện chuyên chở công cộng.
- Thu xếp với một người bạn để có phương tiện đi lại và thỏa thuận với nhau là người nào lái xe thì người đó sẽ không uống rượu.
- Thu xếp để ngủ lại qua đêm.
- Sắp xếp để thân nhân hoặc bạn bè không có uống rượu đến rước.

Luật lệ và trách nhiệm

Quý vị có thể đo mức độ BAC của mình bằng máy thử hơi rượu công cộng. Các máy này được đặt tại một số khách sạn, câu lạc bộ và nhà hàng và tiện lợi khi quý vị muốn đo mức độ BAC của mình.

Quý vị có thể thử hơi rượu của mình trong nhiều lần khác nhau để biết đại khái mức độ BAC của mình thường thường sẽ là bao nhiêu theo thói quen uống rượu của quý vị và phải mất thời gian bao lâu mức độ BAC mới trở về zêrô (số không).

Gợi ý

Nếu lái xe sau khi đã uống rượu, khả năng lái xe của quý vị sẽ bị sụt giảm. Vì thế nên nhớ mức độ BAC an toàn nhất là zêrô (số không) cho dù quý vị có bằng lái chính thức đi nữa.

Thủ tục thử hơi rượu

Cảnh sát có thể yêu cầu người lái xe thử hơi rượu bất cứ lúc nào. Có nhiều trạm thử hơi rượu hoặc các xe buýt thử hơi rượu tuần tiểu công lộ ở Victoria. Ngoài ra, quý vị còn có thể bị cảnh sát đi trong các xe khác chặn lại và

yêu cầu quý vị thử hơi rượu. Mỗi tuần có hàng ngàn người lái xe bị thử hơi rượu bất chợt.

Cảnh sát sẽ yêu cầu quý vị thổi hơi vào một dụng cụ nhỏ và sẽ biết ngay nếu trong máu quý vị có rượu. Nếu không uống rượu thì không sao. Nếu kết quả khjthử hơi rượu là dương tính, cảnh sát sẽ yêu cầu quý vị thử hơi rượu lần thứ nhì bằng máy thử hơi rượu khác. Kết quả thử hơi rượu lần này có thể được sử dụng làm bằng chứng nếu quý vị vượt quá mức hạn định hợp pháp.

Khi được đưa vào bệnh viện sau khi bị tai nạn xe cộ, mọi người lái xe đều phải thử hơi rượu và khi có lời yêu cầu thì phải cho lấy mẫu máu.

Hình phạt

Uống rượu-lái xe sẽ bị phạt nặng. Bất cứ ai bị kết tội uống rượu-lái xe sẽ bị rút bằng lái xe và/hay giấy phép học lái xe. Trước khi có thể được cấp lại bằng lái/giấy phép lái xe, họ phải hoàn tất Chương trình Sửa đổi Hành vi và sẽ phải gắn bộ phận thổi rượu khóa để máy xe vào bất kỳ chiếc xe nào họ lái trong ít nhất 6 tháng, và ít nhất 12 tháng đối với người tái phạm sau khi đã được cấp lại bằng lái/giấy phép lái xe.

Điều kiện gắn bộ phận thổi hơi rượu nối với ổ khóa để máy xe sẽ được áp dụng trong ít nhất 6 tháng sau khi được cấp bằng lái lại (ít nhất là 12 tháng đối với người phạm tội này nhiều lần).

Thời gian bị rút bằng lái:

- Người học lái xe và/hay người lái xe tập sự có BAC từ zêrô đến .05 (vi phạm lần đầu) – 3 tháng.
- Người học lái xe và/hay người lái xe tập sự có BAC từ .05 đến dưới .1 (vi phạm lần đầu) – 6 tháng.
- Người có bằng lái chính thức dưới 26 tuổi có BAC từ .05 đến dưới .1 (vi phạm lần đầu) – 6 tháng.
- Người học lái xe, người lái xe tập sự hoặc người có bằng lái chính thức có BAC từ .1 trở lên (vi phạm lần đầu) – thời gian bị rút bằng và điều kiện gắn bộ phận thổi hơi rượu nối với ổ khóa để máy xe sẽ tùy thuộc BAC.
- Người tái phạm nhiều lần (người học lái xe, người lái xe tập sự hoặc người có bằng lái chính thức) – từ 12 tháng trở lên.
- Khi tái phạm tội uống rượu-lái xe, người lái xe sẽ bị rút bằng lái và/hay

giấy phép học lái xe ít nhất 12 tháng, sau đó phải hoàn tất Chương trình Sửa đổi Hành vi Người lái xe về Bia Rượu và Ma túy Chuyên sâu bắt buộc và phải gắn và sử dụng bộ phận thử rượu khóa để máy xe từ 12 tháng trở lên khi được cấp lại bằng lái/giấy phép lái xe.

- Quý vị sẽ phải bắt đầu lại từ bằng học lái xe hoặc bằng lái xe tập sự nếu bị rút bằng lái.
- Ngoài ra quý vị cũng có thể bị phạt nặng.
- Quý vị có thể bị tịch thu xe.

Chi tiết nên biết

Từ chối thổi rượu, thử máu hay xét nghiệm nước miếng/bọt là trái luật.

Quý vị sẽ bị rút bằng lái và không được phép lái xe ít nhất hai năm nếu bị kết tội và cũng sẽ phải hoàn tất Chương trình Sửa đổi Hành vi Người lái xe về Bia Rượu và Ma túy Chuyên sâu. Nếu từ chối thổi rượu hoặc thử máu để đo nồng độ cồn trong máu, quý vị cũng sẽ phải gắn và sử dụng bộ phận thử rượu khóa để máy xe ít nhất sáu tháng khi được cấp lại bằng lái/giấy phép lái xe.

Ma túy, thuốc men và lái xe

Trong hơn 30% tổng số người lái xe bị phạt xe gây tử vong ở tiểu bang Victoria, người ta đều dò tìm được thuốc men và ma túy bị cấm có thể ảnh hưởng khả năng lái xe một cách an toàn. Ở tiểu bang Victoria lái xe khi đang bị thuốc ảnh hưởng là vi phạm luật.

Ma túy bị cấm

Ma túy bị cấm chẳng hạn như 'ecstasy' (thuốc lắc), cần sa và bạch phiến có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe một cách an toàn của quý vị.

Ma túy như ice (đá) hoặc thuốc lắc (ecstasy) có thể:

- làm cho quý vị cảm thấy như thể mình là người lái xe giỏi hơn
- tác hại đến khả năng lái xe của quý vị, do đó, quý vị sẽ cảm thấy tự tin hơn nhưng lại vụng về hơn
- khiến quý vị cực kỳ buồn ngủ khi tác dụng thuốc tan dần, khiến cho quý vị dễ bị đụng xe hơn.

Cần sa có thể:

- khiến cho quý vị không thể phản ứng đủ nhanh để đối phó với những hành động của người lái xe khác
- giảm khả năng tập trung và luôn chú ý, có quyết định và ứng phó với mọi bất trắc
- khiến quý vị không nhìn thấy những bảng chỉ dẫn giao thông quan trọng
- giảm khả năng tránh được những nguy hiểm có thể xảy ra.

Sử dụng cần sa chung với rượu cho dù chỉ một chút xíu thôi cũng đủ làm cho khả năng của quý vị bị suy giảm đáng kể hơn so với khi chỉ sử dụng riêng từng thứ một.

Lái xe khi có ma túy trong máu hoặc nước miếng/bọt là trái luật. Bất cứ ai bị kết tội lái xe khi có ma túy trong máu hoặc nước miếng/bọt sẽ bị rút bằng lái và phải hoàn tất Chương trình Sửa đổi Hành vi trước khi được cấp lại bằng lái xe.

Luật lệ và trách nhiệm

Những bệnh tật ảnh hưởng đến khả năng lái xe một cách an toàn

Về mặt pháp lý, nếu quý vị bị bất kỳ bệnh tật (vĩnh viễn hoặc lâu dài), khuyết tật, vấn đề sức khỏe hoặc thương tật nghiêm trọng (hoặc ảnh hưởng của việc điều trị bất kỳ điều nào vừa kể) có thể làm suy giảm khả năng lái xe một cách an toàn của mình, quý vị phải:

- liên lạc với VicRoads để báo cho họ biết về bệnh tật của quý vị
- thảo luận với bác sĩ xem bệnh này có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe của quý vị như thế nào.

Trình báo người mất khả năng lái xe vì bệnh tật

Nếu thật sự lo ngại về khả năng lái xe một cách an toàn của một người nào đó, xin quý vị gửi thư ghi chi tiết của người này cho chúng tôi (thí dụ tên họ, địa chỉ) và lý do khiến quý vị lo ngại. Theo luật pháp tiểu bang Victoria, chúng tôi phải xúc tiến điều tra về thông tin này.

Thuốc men

Nhiều loại thuốc kê toa và một số loại thuốc mua tự do ở nhà thuốc tây có thể làm cho khả năng lái xe của quý vị bị suy giảm, khiến vấn đề rủi ro bị tai nạn xe cộ tăng thêm vì chúng ảnh hưởng đến:

- tâm trạng
- sức tập trung
- khả năng điều hợp bộ phận cơ thể
- thời gian phản ứng.

Ví dụ về các loại thuốc kê toa có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe là:

- thuốc ngủ
- thuốc giãn cơ
- thuốc an thần
- một số thuốc kháng histamin (chẳng hạn như trong thuốc trị sốt phấn hoa (hay-fever) hoặc thuốc cảm cúm)
- một số thuốc giảm đau loại mạnh.

Không phải người nào cũng sẽ bị ảnh hưởng như nhau vì một loại thuốc. Khi bắt đầu sử dụng một loại thuốc mới, tốt nhất là quý vị hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ xem loại thuốc này có thể có ảnh hưởng như thế nào đến khả năng lái xe của quý vị.

Quý vị có thể giảm bớt vấn đề rủi ro bị đụng xe khi đang sử dụng thuốc men bằng cách:

- không uống rượu chung với thuốc men
- sử dụng theo đúng liều lượng
- không tự sử dụng thêm loại thuốc men khác hoặc tự chữa bệnh bằng phương thuốc khác. Luôn luôn hỏi ý kiến của bác sĩ hoặc dược sĩ
- không sử dụng thuốc men của người khác
- đọc nhãn hiệu của tất cả thuốc men của quý vị và làm theo lời dặn ghi trong nhãn. Hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ nếu nhãn hiệu thuốc của quý vị ghi rằng loại thuốc đó có thể gây buồn ngủ.

Gợi ý

Nếu lo lắng về ảnh hưởng của thuốc men đối với khả năng lái xe của mình, đừng lái xe – chứ đừng ngưng sử dụng thuốc!

Đừng lái xe và liên lạc với bác sĩ hoặc dược sĩ nếu thuốc men của quý vị:

- ảnh hưởng đến khả năng phản ứng
- ảnh hưởng đến khả năng tập trung tư tưởng
- khiến quý vị cảm thấy buồn ngủ hoặc ngầy ngật
- khiến quý vị bị hoa mắt hoặc nhìn thấy hai hình.

Nên sắp xếp để đi lại bằng phương tiện chuyên chở khác chẳng hạn như taxi hoặc phương tiện chuyên chở công cộng hoặc nhờ bạn bè chở giùm.

Dây nịt an toàn

Gài dây nịt an toàn là biện pháp làm giảm thương tích trầm trọng hữu hiệu nhất khi bị tai nạn xe cộ. Tất cả người lái xe và hành khách đều phải gài dây nịt an toàn hoặc dụng cụ nịt/buộc thích hợp, kể cả trẻ em và phụ nữ có thai.

Người lái xe chịu trách nhiệm về việc tất cả hành khách đều phải gài dây nịt an toàn. Hình phạt đối với hành khách không gài dây nịt an toàn hoặc nịt/buộc không đạt yêu cầu gồm có:

- phạt vạ và bị trừ điểm bằng lái đối với người lái xe, và
- phạt vạ đối với hành khách từ 16 tuổi trở lên.

Gợi ý

Gài dây nịt an toàn chỉ tốn vài giây – đừng xe nặng là tử vong.

Dây nịt an toàn phải được gài chắc chắn và điều chỉnh đúng yêu cầu và mỗi chỗ ngồi chỉ ngồi một người và phải có một dây nịt an toàn cho mỗi người.

Dây nịt an toàn không thiết kế để bảo vệ thân thể nhỏ hơn khi bị đụng xe. Trẻ em cần có dụng cụ nịt/buộc riêng, thích hợp với tầm vóc và sức nặng của các em.

Trẻ em

Người lái xe phải bảo đảm trẻ em được nịt/buộc trong:

- dụng cụ nịt/buộc trẻ em loại hướng mặt về phía sau hợp lệ, được gài và điều chỉnh đúng cách nếu dưới 6 tháng tuổi
- dụng cụ nịt/buộc trẻ em loại hướng mặt về phía sau, có sẵn dây nịt, được gài và điều chỉnh đúng cách nếu dưới 6 tháng tuổi

Luật lệ và trách nhiệm

- dụng cụ nịt/buộc trẻ em loại hướng mặt về phía trước hợp lệ, có sẵn dây nịt được gài và điều chỉnh đúng cách HOẶC ghế độn hợp lệ đặt đúng vị trí và gài bằng dây nịt an toàn đã điều chỉnh nếu trên 4 tuổi nhưng dưới 7 tuổi. Loại thiết bị nịt/buộc sẽ tùy thuộc tầm vóc đứa trẻ.
- sử dụng ghế độn hay dây nịt an toàn dành cho người lớn nếu đứa trẻ trong độ tuổi từ 7 tuổi đến dưới 16 tuổi. Đứa trẻ này nên tiếp tục sử dụng ghế độn cho đến khi cháu cao được ít nhất 145cm.

Trẻ em dưới 4 tuổi không được ngồi ở ghế trước (trong xe có từ hai hàng ghế ngồi trở lên). Trẻ em 4 tuổi nhưng dưới 7 tuổi chỉ có thể ngồi ở ghế trước nếu tất cả chỗ ngồi khác ở hàng ghế sau đều đã có hành khách dưới 7 tuổi ngồi rồi.

Gợi ý

Các Trạm Gắn Dụng Cụ Nịt/Buộc An Toàn có thể giúp quý vị gắn dụng cụ nịt/buộc trẻ em hoặc ghế độn trong xe quý vị.

Xin gọi số 1300 360 745 để biết địa điểm gần nhất.

Dụng cụ nịt/buộc trẻ em, ghế độn và túi khí

Quý vị không thể đặt dụng cụ nịt/buộc trẻ em loại hướng mặt về phía sau ở ghế trước, khi xe có trang bị túi khí bên hành khách.

Đối với trẻ em sử dụng dụng cụ nịt/buộc trẻ em loại hướng mặt về phía trước hoặc ghế độn đặt ở ghế trước thì nên đẩy lui ghế xe càng xa dàn đồng hồ xe càng tốt.

Trẻ em đi trong xe ở ghế sau thì an toàn hơn.

Nếu xe có trang bị túi khí ở các vị trí khác, xin tham khảo sách chỉ dẫn sử dụng xe để

biết vị trí đặt dụng cụ nịt/buộc trẻ em.

Trung Tâm Phục Vụ Thân Chủ của VicRoads và trang mạng vicroads.vic.gov.au của VicRoads có thêm thông tin về dụng cụ nịt/buộc và Trạm Gắn Dụng Cụ Nịt/Buộc An Toàn.

Taxi và trẻ em

Mặc dù tài xế taxi được miễn không phải tuân thủ những đòi hỏi bắt buộc về nịt/buộc trẻ em đối với trẻ em dưới 7 tuổi, taxi phải có những chốt gài và cha mẹ nên tự đem theo dụng cụ nịt/buộc trẻ em hoặc ghế độn khi đi lại với con dưới 7 tuổi bằng taxi.

Nếu không có dụng cụ nịt/buộc để sử dụng trong xe taxi, quý vị không được phép cho trẻ em dưới 1 tuổi ngồi/đặt ở ghế trước và trẻ em từ 1 tuổi trở lên phải được kiểm giữ bằng dây nịt an toàn.

Phụ nữ mang thai

Dây nịt an toàn bảo vệ cả phụ nữ có thai lẫn thai nhi, miễn là dây nịt an toàn được gài và điều chỉnh đúng cách với phần dây nịt chòng ngang hông và dưới bụng bầu.

Gợi ý

Thai nhi sẽ bị hiểm nguy nhiều hơn khi bị tai nạn xe cộ nếu không gài dây nịt an toàn.

Chở theo thú vật

Quý vị không được phép lái xe mà có thú vật ngồi trên đùi.

Thú vật chở trên xe rơ-móc hay thùng sau xe đa dụng hoặc xe tải (không kể loài chó dùng để chăn nông súc) phải có buộc dây dắt/dây xích sao cho chúng không bị té xuống hay bị thương vì xe di chuyển.

Tốc độ giới hạn

Bảng tốc độ giới hạn báo cho quý vị biết tốc độ tối đa mà quý vị có thể lái xe trong điều kiện tốt. Quý vị phải luôn luôn tuân theo tốc độ giới hạn. Tốc độ giới hạn được ấn định theo đặc tính của con đường và mức độ sử dụng của những người sử dụng công lộ để bị làm nản.

Khu vực đông đảo

Tốc độ giới hạn trong **khu vực đông đảo** là 50 kilômét giờ (km/giờ) trừ khi có bảng chỉ dẫn ghi tốc độ khác.

Định nghĩa

Khu vực đông đảo là nơi có các kiến trúc và/hoặc nhà của gần đường lộ hoặc có đèn đường cách nhau không quá 100 mét trong suốt khoảng đường 500 mét hoặc xa hơn.

Khu vực hạn chế vận tốc

Có những bảng chỉ dẫn khác ấn định tốc độ giới hạn cho toàn khu vực (hệ thống công lộ) và mỗi con đường dẫn vào khu vực này đều có dựng bảng chỉ dẫn. Mục đích của những tốc độ giới hạn giảm bớt này là để tăng cường vấn đề an toàn và cũng giống như tất cả những tốc độ giới hạn khác, quý vị phải tuân theo.



Bảng chỉ dẫn khu vực hạn chế vận tốc

Luật lệ và trách nhiệm

Xa lộ cao tốc và đường lộ ở vùng nông thôn

Tốc độ giới hạn trên xa lộ cao tốc và ngoài khu vực đông đảo tại tiểu bang Victoria là 100 km/giờ trừ khi có bảng chỉ dẫn tốc độ khác hơn. Một số con đường lớn ở các tỉnh lỵ có tốc độ giới hạn là 50 km/giờ và nhiều đường xe lửa băng ngang ở vùng nông thôn có tốc độ giới hạn là 80 km/giờ.

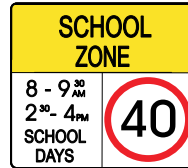
Tốc độ giới hạn ở khu vực có trường học

Trẻ em cần được bảo vệ tránh bị xe cộ chạy tốc độ nhanh đụng phải. Trẻ em dễ bị phân tâm và có thể quên coi chừng những nguy hiểm trên đường lộ. Các em cũng khó phán đoán được tốc độ của xe đang chạy tới. Vì những lý do này, tốc độ giới hạn trên những con đường xung quanh tất cả các trường học ở tiểu bang Victoria đều thấp hơn. Những bảng chỉ dẫn tốc độ cố định hoặc loại điện tử được sử dụng để cảnh giác người lái xe biết tốc độ giới hạn thấp hơn, chẳng hạn như:



Tốc độ giới hạn 40 km/giờ bên ngoài các trường học trên đa số con đường có tốc độ 50 km/giờ.

Bảng chỉ dẫn tốc độ thường trực



Tốc độ giới hạn 40 km/giờ bên ngoài các trường học trên các con đường có tốc độ 60 km/giờ và 70 km/giờ.

Bảng chỉ dẫn tốc độ theo giờ giấc



Tốc độ giới hạn 40 km/giờ và 60 km/giờ theo giờ giấc áp dụng với các con đường có tốc độ giới hạn từ 80 km/giờ trở lên.

Bảng chỉ dẫn tốc độ điện tử

Vùng sử dụng chung (Shared Zone)

Người đi bộ bị xe đụng ở tốc độ từ 40 km/giờ trở lên khó lòng sống sót. 'Shared zone' đã được đặt ra để bảo vệ người đi bộ.



Tốc độ giới hạn trong 'Shared zone' là 10 km/giờ hoặc như được ghi trên bảng 'Shared zone'. Trong 'shared zone', người lái xe phải nhường đường cho người đi bộ.

Bảng 'Shared zone'

Tốc độ cho nhu cầu khác nhau

Bảng chỉ dẫn tốc độ giới hạn báo cho quý vị biết tốc độ tối đa mà quý vị không thể lái xe vượt quá. Quý vị phải quyết định xem tốc độ nào là tốc độ an toàn thấp hơn tốc độ giới hạn luật định.

Sau đây là một số yếu tố quý vị nên suy xét.

Xe cộ đông đảo hoặc thưa thớt

Nếu xe cộ đông đảo, giảm tốc độ xuống tốc độ trung bình của mọi người khác và để phòng bất trắc. Người đi bộ thường hay luôn lách giữa các xe cộ bị kẹt trong những giờ cao điểm.

Hàng quán, xe đậu bên lề và người ta

Nơi nào có hàng quán là nơi đó có người ta và xe cộ. Bảng chỉ dẫn tốc độ điện tử thay đổi được dựng tại các con đường có nhiều cửa tiệm san sát nhau nhất định cho thấy tốc độ giới hạn thấp hơn trong những giờ giấc nguy hiểm cao độ. Nên coi chừng. Người đi bộ có thể bước ra đường từ các xe đậu bên lề và xe đậu bên lề có thể thỉnh linh chạy ra. Giảm tốc độ và cố tiên liệu xem người khác có thể làm điều gì.

Đèn xanh có thể chuyển sang đỏ

Đèn xanh có thể chuyển sang vàng hoặc đỏ trước khi quý vị kịp lái xe vào ngã tư, vì thế quý vị nên lái xe ở tốc độ mà quý vị có thể thắng/phanh lại kịp thời.

Thời điểm trong ngày

Khi lái xe ngược tia nắng mặt trời vào lúc hùng sáng hay chập tối, quý vị sẽ khó lòng nhìn thấy con đường trước mặt. Quý vị phải giảm tốc độ.

Hãy đeo kiếng mát và sử dụng tấm che nắng trong xe. Quý vị cần phải giảm tốc độ xuống hẳn, hoặc trong một số trường hợp quý vị nên, tấp vào lề và chờ cho đến khi tình trạng khá hơn.

Tình trạng thời tiết

Lái xe khi trời mưa tầm tã, sương giá hoặc tuyết rơi có thể rất nguy hiểm – có thể quý vị khó nhìn thấy đường đi và đường lộ có thể trơn trượt. Quý vị cần phải giảm tốc độ xuống hẳn, hoặc trong một số trường hợp quý vị nên tấp vào lề và chờ cho đến khi tình trạng khá hơn. Quý vị có thể cần phải bật đèn chớp báo nguy hoặc mở đèn sương mù ở đuôi xe (xem phần Lái xe trong

tình trạng hoặc điều kiện đầy nguy hiểm ở trang 129).

Hãy thận trọng khi tầm nhìn bị hơi nước hoặc sương mù hạn chế.

Đường cong

Giảm tốc độ trước khi tới khúc cua hoặc đoạn đường cong rồi nhấn ga thêm một chút khi chạy ra khỏi chỗ đó. Đạp thắng/phanh ở khúc cua hoặc đoạn đường cong có thể là điều nguy hiểm; quý vị có thể bị lạc tay lái.

Công tác sửa đường

Tại địa điểm sửa đường, số làn đường thường bị giảm bớt và lối đi qua địa điểm đó bị thay đổi để bảo vệ công nhân kiểu lộ. Bảng chỉ dẫn tốc độ giới hạn tạm thời được dựng lên để hướng dẫn giòng xe cộ chạy qua địa điểm sửa đường ở vận tốc an toàn. Tất cả người lái xe phải giảm tốc độ và tuân theo tốc độ giới hạn.

Mặt đường khó lường

Quý vị có thể dễ bị lạc tay lái hơn trên những con đường có ổ gà, vết/rãnh rạch trên đường, mặt đường trơn trượt và trải đá. Luôn luôn để ý đến mặt đường và điều chỉnh cách quý vị lái xe và vận tốc tùy theo điều kiện.

Luật lệ và trách nhiệm

Đường lộ ở vùng nông thôn và thú vật

Khi nhìn thấy thú vật – nên coi chừng. Thú vật phản ứng bất ngờ và có thể đi lang bang hoặc lao ra đường. Trại chủ thường hay lừa cừu hoặc bò theo đàn và quý vị phải **giảm tốc độ** khi lái xe chạy ngang họ (xem phần Sử dụng chung công lộ với thú vật ở trang 144).

Đường trơn trượt

Mưa, bùn, sương tuyết hoặc nước đóng băng có thể làm cho mặt đường trở nên trơn trượt. Không phải tất cả mọi chỗ trơn trượt khi bị ướt đều có dụng bảng cảnh giác. Mưa làm cho tất cả đường lộ trơn trượt. Khi trời mới đổ mưa, dầu nhớt và bụi đất nổi lên trên mặt lộ có thể làm cho xe trượt bánh cho đến khi nước mưa cuốn những chất này trôi đi. **Giảm tốc độ** và luôn luôn giữ khoảng cách với xe phía trước trong những tình huống này.

Đường lộ không trải nhựa

Bụi đất do những xe cộ đang chạy tới làm tung lên có thể che khuất những nguy hiểm bất ngờ, chẳng hạn như những xe khác, chỗ trùng hoặc khúc cua. Đường lộ không trải nhựa có thể trở nên rất trơn trượt khi bị ướt hoặc gập ghềnh. Bùn văng lên cửa sổ xe có thể hạn chế tầm nhìn. **Giảm tốc độ** và lái xe ở vận tốc thích hợp với điều kiện vì sức bám đường bị giảm bớt và quý vị có khoảng cách xa hơn để thắng/phanh kịp thời.

Rìa đường

Nếu cần phải lái lọt một bánh khỏi mặt đường nhựa, chẳng hạn như khi lái xe qua chiếc xe chạy ngược chiều trên con đường hẹp, đừng hoảng hốt. Bè quặt tay lái để lái xe lên trở lại mặt đường có thể dẫn tới tình trạng bè lái quá mức cần thiết và có khả năng bị lạc tay lái. **Giảm tốc độ**, đạp nhẹ thắng/phanh nếu cần, từ từ bè lái tự nhiên để lái xe lên trở lại mặt đường nhựa khi thấy đã an toàn.

Quý vị nghĩ rằng quý vị có thể thắng/phanh xe lại nhanh đến mức nào?

Khả năng quý vị có thể thắng/phanh xe lại tùy thuộc phần lớn vào vận tốc. Nếu lái xe ở tốc độ nhanh gấp đôi, quý vị cần khoảng cách gấp 4 lần mới dừng xe lại được.

Chi tiết nên biết

Ở tốc độ **60 km/giờ** xe của quý vị có thể chạy thêm **67 mét** trước khi quý vị có thể dừng xe được.

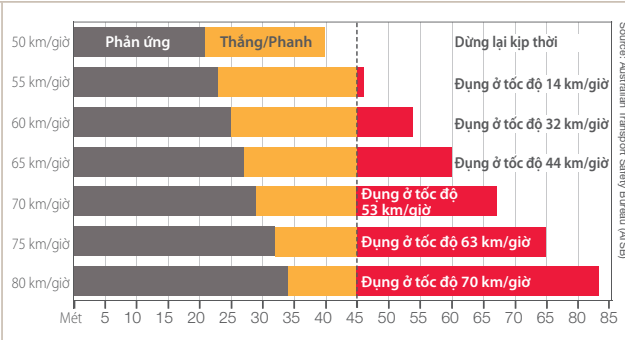
Ở tốc độ **100 km/giờ** xe của quý vị có thể chạy thêm **142 mét** trước khi quý vị có thể dừng xe được.

Đây là yếu tố quan trọng đối với xác suất quý vị có bị tai nạn xe cộ hay không.

Điều kiện thời tiết ướt

Đường lộ ướt, quý vị lái chiếc xe hiện đại có thắng/phanh và bánh xe tốt. Một đứa trẻ chạy xuống đường cách quý vị 45 m ở phía trước trong lúc quý vị xe lái xe trong vùng có vận tốc 60 km/giờ. Quý vị đạp mạnh thắng/phanh.

Liệu quý vị có dừng lại kịp thời hay không?

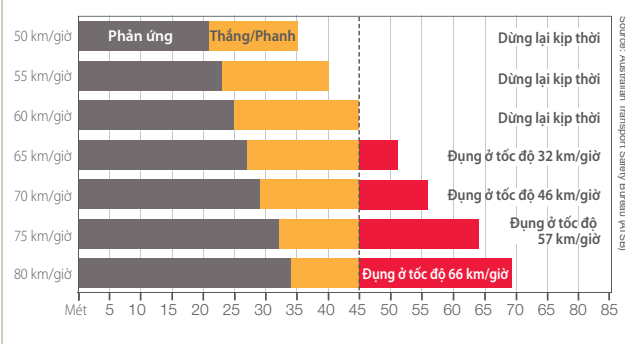


Hình 10.

Điều kiện thời tiết khô ráo

Đường lộ khô ráo, quý vị lái chiếc xe hiện đại có thắng/phanh và bánh xe tốt. Một đứa trẻ chạy xuống đường cách quý vị 45 m ở phía trước trong lúc quý vị xe lái xe trong vùng có vận tốc 60 km/giờ. Quý vị đạp mạnh thắng/phanh.

Liệu quý vị có dừng lại kịp thời hay không?



Hình 11.

Luật lệ và trách nhiệm

Bảng chỉ dẫn giao thông

Mục đích của các bảng chỉ dẫn giao thông là cung cấp chi tiết để giúp giữ an toàn trên công lộ cho quý vị và người khác.

Bảng chỉ dẫn luật định

Những bảng chỉ dẫn này báo cho quý vị biết điều phải làm và không được làm. Quý vị sẽ vi phạm luật nếu không tuân theo các bảng chỉ dẫn này. Thông thường, các bảng chỉ dẫn loại này sơn nền trắng viết chữ/vẽ dấu hiệu màu đen, đôi khi có màu đỏ để biểu thị mối nguy hiểm hoặc giới hạn.



Bảng phải giữ bên trái

Tuy nhiên, một số bảng chỉ dẫn luật định được sơn nền vàng viết chữ/ vẽ dấu hiệu màu đen:



Bảng chỉ dẫn Safety zone (Vùng an toàn) và bảng chỉ dẫn có người đi bộ băng ngang

Tuân theo những bảng chỉ dẫn giao thông này

Các bảng chỉ dẫn này chỉ hướng quý vị phải, hoặc không được lái xe vào.



Cấm rẽ trái



Bảng chỉ dẫn cấm lái xe vào con đường này



Bảng chỉ dẫn phải rẽ trái

Bảng 'Stop' và 'Give Way'

Những bảng chỉ dẫn này giúp người lái xe chạy qua ngã tư và những nơi khác một cách an toàn (xem phần Nhường đường cho xe cộ ở trang 102).



Bảng 'STOP'
(DỪNG LẠI)



Bảng 'GIVE WAY'
(NHƯỜNG ĐƯỜNG)

Bảng chỉ dẫn cầm tay

Các bảng chỉ dẫn cầm tay thường được dùng ở những nơi sửa đường. Ngoài ra, quý vị còn thấy chúng ở những nơi học sinh băng qua đường. Chuẩn bị sẵn sàng để tuân theo bảng này.



Bảng 'STOP' (DỪNG LẠI) cầm tay

Giữ bên trái trừ khi vượt qua xe khác

Khi nhìn thấy bảng chỉ dẫn này hoặc lái xe trên đường chia nhiều làn với tốc độ giới hạn trên 80 km/giờ, quý vị không được lái xe ở làn đường bên phải trừ khi vượt qua xe khác, quẹo theo hình chữ U, tránh vật cản, hoặc khi giồng xe cộ giao thông bị tắc nghẽn.



Bảng chỉ dẫn giữ bên trái trừ khi vượt qua xe khác

Luật lệ và trách nhiệm

Bảng cảnh giác

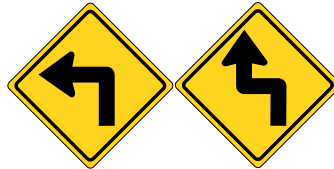
Những bảng chỉ dẫn này báo động cho quý vị biết mối nguy hiểm có thể xảy ra ở phía trước. Các bảng chỉ dẫn loại này thường có hình thoi sơn nền vàng có chữ hoặc dấu hiệu màu đen. Để ý xem các bảng dấu hiệu này mang ý nghĩa gì. Thông thường, chúng có nghĩa là giảm tốc độ.

Bảng chỉ dẫn đường cong và khúc cua

Bảng chỉ dẫn đường cong và khúc cua báo cho quý vị biết con đường trước mặt như thế nào – từ đoạn đường hơi cong cho đến đoạn đường quanh co và khúc cua ngoặt.



Khúc cua bình thường



Khúc cua ngoặt



Đoạn đường quanh co

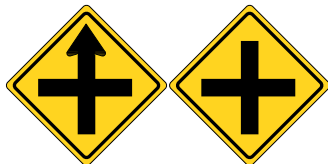
Bảng cảnh giác giao lộ

Bảng cảnh giác giao lộ dùng để báo cho quý vị biết loại giao lộ ở đằng trước, đặc biệt nếu là **giao lộ** nguy hiểm hoặc bị che khuất.

Định nghĩa

Giao lộ là nơi hai con đường hoặc nhiều con đường giao nhau và là nơi xe cộ chạy trên những con đường khác nhau có thể đụng nhau.

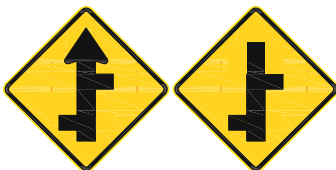
Có nhiều loại giao lộ.



Ngã tư chữ thập



Giao lộ chữ T



Đường bên hông cắt ngang không thẳng hàng

Bảng cảnh giác kiểm lưu ngã tư



Sắp gặp đèn giao thông



Sắp gặp bảng STOP (DỪNG LẠI)



Sắp đến bùng binh

Địa hình đường lộ thay đổi



Đường hết phân chia



Hai làn đường dành cho xe ngược chiều

Luật lệ và trách nhiệm

Bảng chỉ dẫn tốc độ đề nghị

Các bảng chỉ dẫn tốc độ đề nghị đôi khi được sử dụng chung với các bảng cảnh giác khác. Bảng chỉ dẫn tốc độ đề nghị ghi tốc độ tối đa để lái xe an toàn trong điều kiện tốt.



Bảng chỉ dẫn tốc độ đề nghị được sử dụng chung với bảng cảnh giác đường cong

Tình trạng thay đổi



Đường lồi/trũng



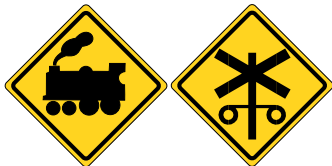
Đường trải đá



Đường trơn trượt khi ướt

Đường xe lửa băng ngang

Khi lái xe sắp đến đường xe lửa băng ngang – giảm tốc độ và chuẩn bị sẵn sàng để dừng lại.



Sắp đến đường xe lửa băng ngang



Sắp đến đường xe lửa băng ngang mà không có cổng rào/đèn chớp báo hiệu



Sắp đến đường xe lửa băng ngang mà không có cổng rào/đèn chớp báo hiệu trên con đường hông

Bảng chỉ dẫn người đi bộ

Các bảng chỉ dẫn này cảnh giác người lái xe là sắp đến lối người đi bộ băng qua đường.



Bảng người đi bộ băng qua đường



Bảng trẻ em băng qua đường

Luật lệ và trách nhiệm

Bảng chỉ dẫn sửa đường

Đây là các bảng chỉ dẫn tạm thời dùng để báo cho người lái xe biết để họ giảm tốc độ và lái xe cẩn thận vì sắp đến nơi đang sửa đường. Hãy giữ an toàn cho bản thân và công nhân kiểu lộ khi lái xe gần tới nơi đang sửa đường. Xin nhớ có khi quý vị không thể nhìn thấy công nhân kiểu lộ.



Làn đường bên trái sắp chấm dứt, chuẩn bị nhập chung vào làn đường khác



Giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại



Phía trước có công nhân sửa đường



Bảng quý vị có thể chạy chậm tới

Bảng chỉ đường

Quý vị thường hay thấy các bảng chỉ đường bình thường, sơn nền xanh chữ trắng chỉ vẽ đường đi nước bước chẳng hạn như tên đường, điểm đến dọc theo con đường và khoảng cách đến những nơi này.

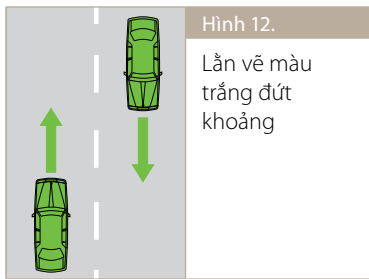


Lằn/dấu hiệu vẽ chỉ dẫn giao thông

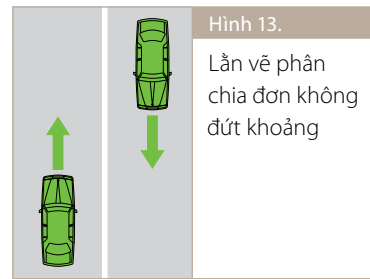
Có khả năng ‘đọc’ được các lằn/dấu hiệu màu trắng hoặc vàng vẽ trên mặt lộ là điều quan trọng. Lằn/dấu hiệu vẽ chỉ dẫn giao thông có thể là các đòi hỏi luật định mà quý vị phải tuân theo và nhờ đó tạo ra khung cảnh giao thông an toàn hơn.

Lằn vẽ phân chia

Nhiều con đường có lằn vẽ trắng đứt khoảng và lằn vẽ đơn không đứt khoảng ở giữa.

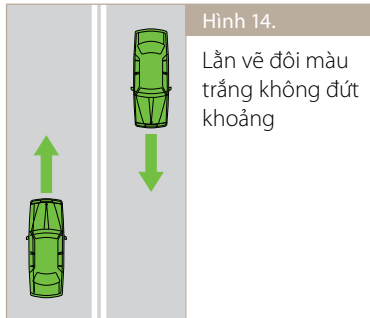


Trên con đường có lằn vẽ phân chia màu trắng đứt khoảng, quý vị phải lái xe ở bên trái lằn này và lái xe càng sát lề trái càng tốt. Quý vị có thể chạy qua lằn này để quẹo sang đường khác hoặc từ đường khác quẹo vào nhưng chỉ vượt qua xe khác hoặc quẹo theo hình chữ U nếu an toàn và nếu đường phía trước mặt trống trải.

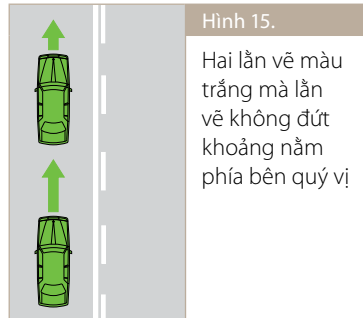


Lằn vẽ phân chia đơn không đứt khoảng có nghĩa là quý vị có thể chạy qua lằn này để quẹo sang đường khác hoặc từ đường khác quẹo vào, nhưng **không được vượt qua xe khác hoặc quẹo theo hình chữ U.**

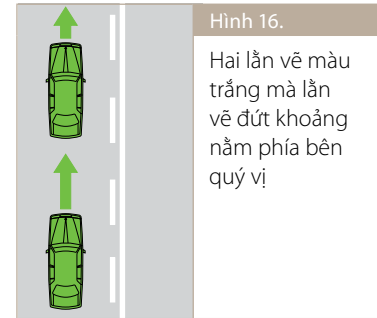
Luật lệ và trách nhiệm



Quý vị phải luôn lái xe ở bên trái của hai làn vẽ này. Đừng chạy qua hai làn vẽ này vì bất cứ lý do gì. Đừng chạy qua hai làn vẽ này để vượt qua xe khác, quẹo hoặc quẹo sang đường khác hoặc từ đường khác quẹo vào.



Lần vẽ đơn màu trắng không đứt khoảng nằm bên trái lần vẽ đứt khoảng có nghĩa là quý vị có thể chạy qua lần này để quẹo sang đường khác hoặc từ đường khác quẹo vào, nhưng không được vượt qua xe khác hoặc quẹo theo hình chữ U.



Quý vị có thể chạy qua các làn này để vượt qua xe khác, quẹo sang đường khác hoặc từ đường khác quẹo vào, nhưng chỉ vượt qua xe khác hoặc quẹo theo hình chữ U nếu an toàn và nếu đường phía trước mặt trống trải.

Quý vị không được đậu cùng bên với lần vẽ trắng phân chia không đứt khoảng trừ khi giữa xe quý vị và lần phân chia có khoảng cách ít nhất là ba mét hoặc trừ khi có bảng chỉ dẫn đậu xe ghi khác hơn. Các chiếc xe xanh trong Hình 13, 14 và 15 đang chạy dọc lần vẽ không đứt khoảng và phải chừa khoảng cách ít nhất ba mét nếu muốn đậu xe ở trong lề trái con đường.

Lằn vẽ chia làn đường



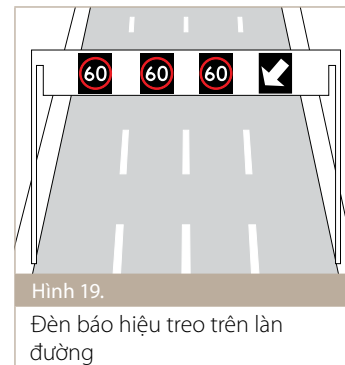
Các lằn vẽ màu trắng đứt khoảng phân chia con đường thành nhiều làn đường xe chạy cùng chiều. Quý vị có thể đổi làn đường nếu đã chớp đèn báo hiệu và nếu không có gì nguy hiểm. Nên nhớ là quý vị phải nhường đường cho bất cứ xe cộ nào đang chạy trên làn đường đó. Quý vị phải lái xe nội trong phạm vi của làn đường.

Người lái xe không được chạy qua lằn vẽ phân chia không đứt khoảng trừ khi để tránh vật cản, được bảng chỉ dẫn cho phép hoặc được phép lái xe trên làn đường dành riêng đặc biệt.

Đèn báo hiệu treo trên làn đường



Khi đèn báo hiệu treo trên làn đường cháy sáng, quý vị chỉ lái xe ở các làn đường mà phía trên có bảng chỉ dẫn tốc độ giới hạn hoặc đèn mũi tên xanh hoặc trắng. Quý vị phải tránh không được lái xe vào làn đường nào mà phía trên có đèn chữ X màu đỏ.



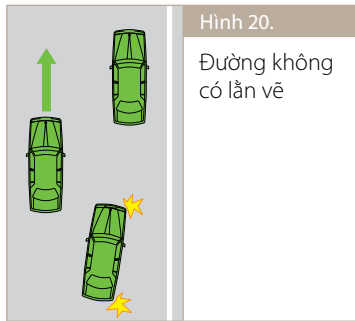
Đôi khi đèn báo hiệu treo trên làn đường có thể thay đổi.

Nếu đang lái xe trên một làn đường, rồi nhìn thấy đèn mũi tên xanh hoặc trắng, chỉ dẫn một hay nhiều hướng đi, quý vị phải lái xe theo hướng đi đó bằng cách đổi làn đường một cách an toàn.

Luật lệ và trách nhiệm

Đường không có làn vẽ

Khi lái xe trên đường không có làn vẽ và có hai hoặc nhiều làn xe chạy cùng chiều, quý vị có thể đổi từ làn xe cũ này sang làn xe cũ khác nếu đã chớp đèn báo hiệu và nếu an toàn. Tuy nhiên, quý vị chỉ có thể vượt qua xe khác ở bên trái khi chiếc xe này đang quẹo phải (mặt) hoặc nếu chiếc xe này đang dừng ở một chỗ và nếu an toàn.



Các làn đường đặc biệt

Các làn đường đặc biệt gồm có làn đường dành riêng cho xe đạp, xe buýt, xe chuyên vận và xe trem. Bảng chỉ dẫn và/hoặc làn/dấu hiệu vẽ trên mặt lộ được sử dụng để báo cho người lái xe biết các làn đường đó được dành riêng cho các loại xe đặc biệt. Các loại xe khác có thể sử dụng các làn đường này nếu trên bảng chỉ dẫn có ghi rõ điều đó. Người lái xe phải tránh chạy trên các làn đường này trong khoảng thời gian ghi trên bảng chỉ dẫn hoặc nếu không ghi rõ thời gian thì tuyệt đối không được chạy trên các làn đường đó. Tuy nhiên, quý vị có thể lái xe trên các làn đường này tối đa 100 mét (50 mét đối với làn đường dành riêng cho xe đạp hoặc làn đường xe trem) chỉ trong trường hợp cần thiết, khi sắp quẹo sang đường khác, từ đường khác quẹo vào, để tránh vật cản hoặc tránh xe khác đang quẹo.

Một số ví dụ của các làn đường đặc biệt được trình bày ở các trang 94–95.

Làn đường xe trem

Chỉ dành cho xe trem và xe buýt công cộng (xem phần Sử dụng chung công lộ với xe trem ở các trang 138–140).

Làn đường xe buýt

Chỉ dành cho xe buýt và các loại xe khác ghi rõ trên bảng chỉ dẫn (xem phần Sử dụng chung công lộ với xe buýt ở trang 141).

Làn đường xe đạp

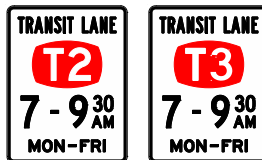
Chỉ dành cho người đi xe đạp. Quý vị được phép đậu xe trừ khi có bảng cấm đậu. Nếu phải quẹo trái sang đường khác, quý vị có thể lái xe dọc theo làn đường xe đạp trong vòng 50 mét trước khi quẹo nếu cần thiết. Quý vị nên giữ phép lịch sự với người đi xe đạp. Quý vị phải nhường đường cho người đi xe đạp trên làn đường xe đạp và chỉ chạy lấn sang làn đường xe đạp khi an toàn.



Bảng làn đường xe đạp

Làn đường xe chuyển vận

Trong khoảng thời gian ghi rõ trên bảng chỉ dẫn giao thông, các làn đường xe chuyển vận chỉ dành riêng cho xe buýt, taxi, xe gắn máy, xe trem và các loại xe chở từ hai người trở lên (Bảng T2) hoặc từ ba người trở lên (Bảng T3).



Bảng làn đường xe chuyển vận

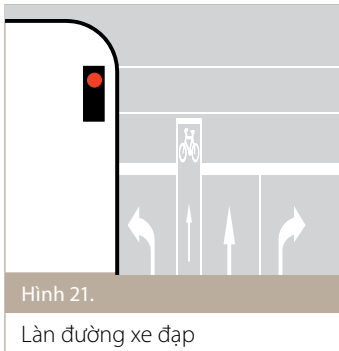
Chi tiết nên biết

Nếu phải quẹo sang đường khác, quý vị có thể lái xe chạy vào làn đường xe chuyển vận trong vòng 100 mét trước khi quẹo.

Luật lệ và trách nhiệm

Các mũi tên vẽ trên làn đường

Các mũi tên vẽ trên mặt lộ tại một số ngã tư báo cho quý vị biết chiều lưu thông của mỗi làn đường mà quý vị phải tuân theo. Nếu mũi tên chỉ hai chiều, quý vị lái xe theo chiều nào cũng được. Quý vị không được lái xe chạy theo chiều khác hơn chiều của mũi tên.



Các mũi tên cũng có thể được áp dụng với làn đường xe đạp.

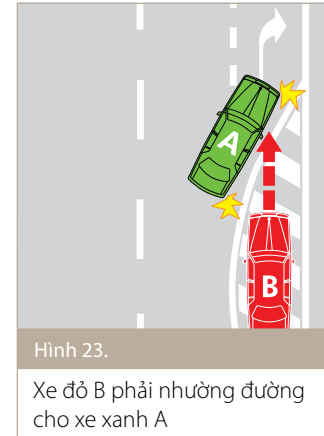


Đôi khi, tại các đèn giao thông có nơi 'chạy tới trước' dành cho xe đạp để người lái xe có thể nhìn thấy người đi xe đạp khi dừng lại tại đèn đỏ. Nơi này được gọi là nơi dừng xe đạp. Người lái xe gặp đèn đỏ tại ngã tư có nơi dừng xe đạp phải dừng tại làn dừng xe đầu tiên và không được lái xe lấn vào nơi dành cho xe đạp vẽ trên mặt lộ cho đến khi đèn chuyển xanh.

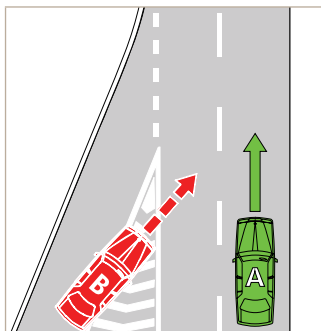
Cù lao hướng dẫn lưu thông vẽ trên mặt lộ

Đôi khi các cù lao hướng dẫn lưu thông được vẽ trên mặt lộ trước khi đến làn đường quẹo phải (mặt). Quý vị có thể lái xe chạy lên cù lao đó hoặc dừng lại tại đó

để chờ miễn sao làn vẽ viền bên trái của cù lao không phải là làn vẽ đôi, nhưng quý vị phải nhường đường cho xe đang ở trên làn đường quẹo hoặc đang từ làn đường có làn vẽ chạy vào làn đường dành để quẹo.



Quý vị không nên lái xe vào cù lao vẽ trên mặt lộ nếu giòng xe cộ không bị tắt nghẽn.

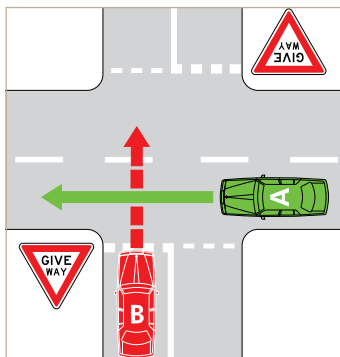


Hình 24.

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A

Khi củ lao vẽ trên mặt lộ có lần vẽ không đứt khoảng phân chia giòng xe cộ chạy cùng chiều, chẳng hạn như tại ngã vào xa lộ cao tốc, người lái xe không được lái cán lên củ lao vẽ trên mặt lộ này.

Bảng hoặc lần vẽ GIVE WAY

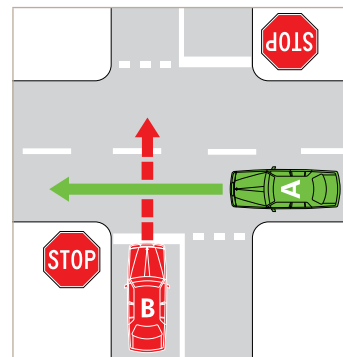


Hình 25.

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A

Xem phần Nhường đường cho xe cộ tại ngã tư ở trang 102.

Bảng hoặc lần vẽ STOP



Hình 26.

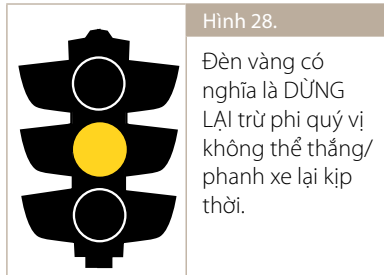
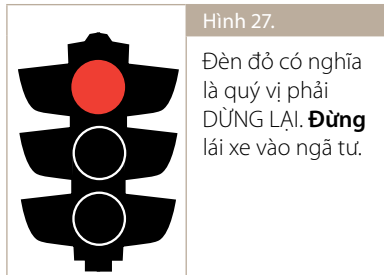
Xe đỏ B phải dừng hẳn lại và nhường đường cho xe xanh A

Xem phần Nhường đường cho xe cộ tại ngã tư ở trang 102.

Luật lệ và trách nhiệm

Kiểm soát giao thông tại ngã tư

Đèn giao thông



Đèn giao thông có mũi tên

Đèn giao thông có mũi tên giúp người lái xe dễ queo hơn. Nếu mũi tên đỏ chỉ về hướng mà quý vị định queo, quý vị phải dừng lại. Nếu là mũi tên xanh, quý vị có thể queo theo chiều mũi tên khi an toàn.

Gợi ý

Phân nửa số tai nạn xe cộ xảy ra tại các ngã tư. Nên cảnh giác và tuân theo luật giao thông tại ngã tư.



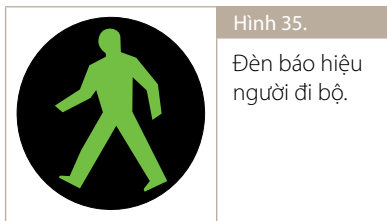
Đèn giao thông dành cho xe trem, xe buýt và xe đạp

Một số đèn giao thông hiện chữ T hoặc B trắng trên nền đen. Các loại đèn giao thông này áp dụng cho xe trem và xe buýt tại một số ngã tư. Một số đèn giao thông khác có thể hiện hình chiếc xe đạp đỏ, vàng, xanh được áp dụng cho xe đạp. Người sử dụng công lộ khác phải chờ đèn giao thông bình thường chuyển sang màu xanh.



Đèn báo hiệu cho người đi bộ

Các xe cộ đang queo luôn luôn phải nhường đường cho người đi bộ đang băng qua con đường mà người lái xe định queo vào, dù có hay không có 'hình người đang bước' màu xanh đối diện với người đi bộ.



Bảng chỉ dẫn lưu thông



Bảng STOP và Bảng GIVE WAY được sử dụng để giữ an toàn tại nhiều ngã tư và các địa điểm khác.

Xem phần Nhường đường cho xe cộ tại ngã tư ở trang 102.

Đèn giao thông bị hư

Nếu đèn giao thông bị hư hay đèn vàng chớp tắt, quý vị phải nhường đường như thể đang ở tại bất kỳ ngã tư không đèn giao thông nào khác (xem trang 103).

Luật lệ và trách nhiệm

Luật Give Way (Nhường Đường)

Khi lái xe, có nhiều lúc, con đường quý vị đi sẽ cắt ngang con đường của người khác cùng sử dụng công lộ. Trong trường hợp này, ít nhất một người phải nhường đường để tránh gây ra tai nạn.

Định nghĩa

Nhường đường có nghĩa là nếu có mối nguy hiểm khiến cho xe của quý vị đụng vào xe khác, một người hoặc một con vật, quý vị phải giảm tốc độ và nếu cần thì dừng lại để tránh va chạm. Nếu xe của quý vị đang dừng ở một chỗ, quý vị phải ở nguyên vị trí cho đến khi an toàn mới được chạy tới.

Sau đây là một số tình huống giao thông thường ngày khi quý vị phải nhường đường.

Nhường đường cho người đi bộ

Người đi bộ là người sử dụng công lộ dễ bị làm nạn vì không được bảo vệ khi bị đụng (khác với người lái xe và hành khách, vì những người này được chiếc xe bao bọc). Mục đích của luật giao thông là để bảo vệ người đi bộ trên đường lộ trong nhiều tình huống.

Trong một số tình huống lái xe quý vị phải nhường đường cho người đi bộ.

Tại lối người đi bộ băng qua đường

Quý vị phải nhường đường cho người đi bộ đang băng qua đường trên lối dành riêng cho họ và quý vị không được vượt qua xe khác nếu xe này đang ngừng tại lối người đi bộ băng qua đường. Khi sắp tới lối người đi bộ băng qua đường, quý vị phải lái xe ở vận tốc mà quý vị có thể dừng lại kịp thời.

Trong ngã rẽ riêng

Quý vị phải nhường đường cho người đi bộ tại ngã rẽ riêng.



Hình 36. Ngã rẽ riêng

Định nghĩa

Ngã rẽ riêng là phần con đường dành cho xe cộ quẹo trái tách riêng với làn đường khác bằng cù lao hướng dẫn lưu thông hoặc cù lao vẽ trên mặt lộ.

Tại ngã tư

Khi quẹo trái hoặc phải tại bất cứ ngã tư nào (ngoại trừ tại bùng binh), quý vị phải nhường đường cho người đi bộ đang băng qua con đường mà quý vị định quẹo vào.

Lối trẻ em băng qua đường

Xem phần Sử dụng chung công lộ với người đi bộ ở trang 131.

Lối người đi bộ

Khi lái xe ra từ lối xe ra vào tư gia hoặc từ phần đất lân cận, quý vị phải nhường đường cho người đi bộ đang đi trên lối đi bộ, vỉa hè hoặc lề cỏ mà quý vị sẽ chạy qua để ra đường lộ. Quý vị cũng phải nhường đường cho xe đạp hoặc các loại phương tiện khác trên lối đi bộ, vỉa hè hoặc lề cỏ.

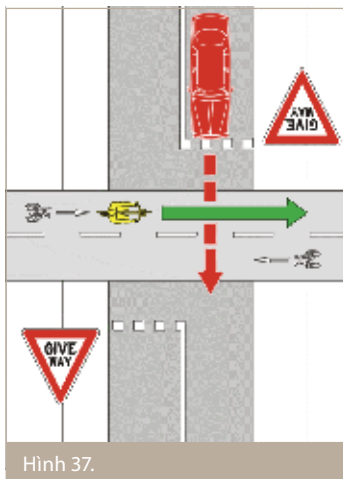
Luật này cũng được áp dụng với khi quý vị quẹo từ đường lộ vào lối xe ra vào tư gia hoặc phần đất lân cận.

Trong vùng sử dụng chung (shared zone)

Trong vùng người đi bộ và xe cộ cùng sử dụng, quý vị phải nhường đường cho người đi bộ (xem phần Tốc độ giới hạn ở trang 79).

Bảng hoặc lần vẽ STOP hoặc GIVE WAY tại những nơi khác ngã tư

Quý vị không những phải nhường đường cho xe cộ mà còn phải nhường đường cho người đi bộ tại hay gần bảng hoặc lần vẽ, kể cả người đi bộ lẫn xe đạp đang băng ngang trước mặt quý vị trên lối đi chung hoặc lối xe đạp.



Hình 37.

Khi quẹo theo hình chữ U

Quý vị phải nhường đường cho tất cả người đi bộ cũng như mọi xe cộ khi quẹo theo hình chữ U.

Tại trạm xe trem

Trước khi lái xe qua chiếc xe trem đang dừng ở một chỗ, quý vị phải dừng ở đuôi xe trem, nhường đường cho người đi bộ băng qua đường từ xe trem sang lề trái và không lái xe chạy tới trong lúc cửa xe trem chưa đóng lại.

Ngoài ra, còn có những đòi hỏi khác mà người lái xe phải tuân theo khi lái xe qua chiếc xe trem đang dừng ở một chỗ (xem phần Sử dụng chung công lộ với xe trem ở các trang 138-140).

Xin nhớ người đi bộ có thể chạy băng đại qua đường vào phút chót để đón xe trem, do đó, quý vị nên cẩn thận hơn và coi chừng trường hợp này.

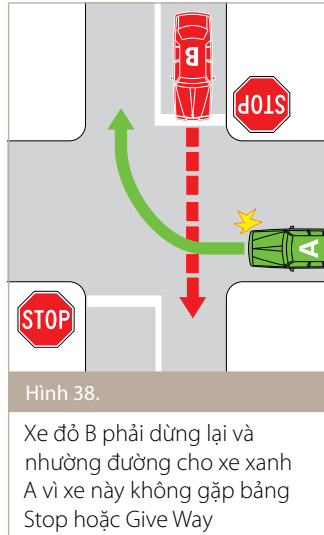
Luật lệ và trách nhiệm

Nhường đường cho xe cộ tại ngã tư

Bảng hoặc lần vẽ Stop hoặc Give Way tại ngã tư

Người lái xe gặp bảng hoặc lần vẽ Stop phải dừng xe hẳn. Sau khi dừng xe tại bảng hay lần vẽ Stop, hoặc khi gặp bảng hay lần vẽ Give Way tại ngã tư, quý vị phải nhường đường cho xe cộ đang chạy trên, sắp chạy vào hoặc đang chạy tới ngã tư đó ngoại trừ:

- xe đang quẹo theo hình chữ U
- xe đang quẹo trái theo ngã rẽ riêng
- xe quẹo phải (mặt) từ hướng ngược chiều nếu xe đó cũng gặp bảng hay lần vẽ Stop hoặc Give Way.



Chi tiết nên biết

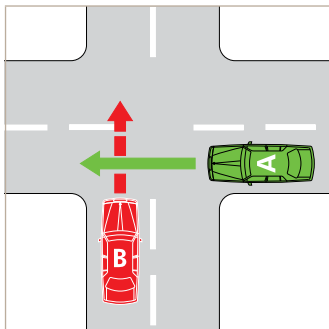
Khi luật đề cập đến **xe cộ**, tức là bao gồm không những xe hơi mà còn cả xe đạp và ngựa có người cưỡi.

Luật Give Way (Nhường Đường) áp dụng đồng đều cho các loại phương tiện nhỏ hơn này.

Quý vị có thể bị cáo buộc tội không nhường đường cho xe đạp hoặc ngựa có người cưỡi không khác gì khi không nhường đường cho xe vận tải!

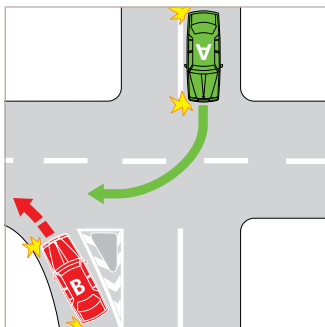
Nhường đường tại ngã tư (ngoại trừ ngã ba chữ T hoặc bùng binh)

Nếu không có đèn giao thông hoặc bảng chỉ dẫn lưu thông hay lằn vẽ tại ngã tư, quý vị phải nhường đường cho xe cộ ở bên phải của quý vị.



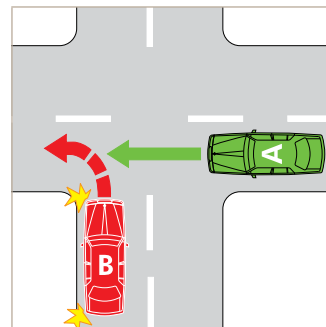
Hình 39.

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A (ở bên phải) đang đi thẳng tới trước



Hình 40.

Xe đỏ B quẹo theo ngã rẽ riêng phải nhường đường cho xe xanh A (ở bên phải)

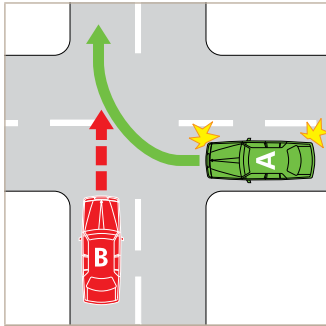


Hình 41.

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A (ở bên phải) đang đi thẳng tới trước

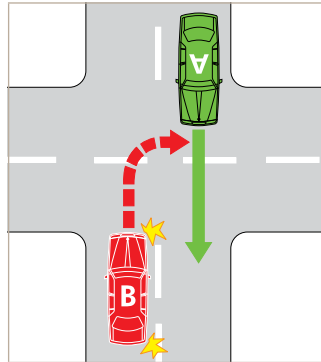
Quy định này cũng áp dụng cho trường hợp đèn giao thông bị hư hay đèn vàng chớp tắt.

Luật lệ và trách nhiệm



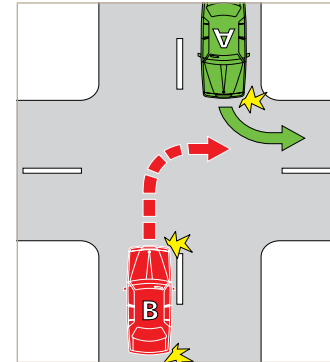
Hình 42.

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A (ở bên phải) đang quẹo phải (mặt)



Hình 43.

Xe đỏ B quẹo phải (mặt) phải nhường đường cho xe xanh A từ hướng ngược chiều đang chạy thẳng



Hình 44.

Xe đỏ B quẹo phải (mặt) phải nhường đường cho xe xanh A từ hướng ngược chiều đang quẹo trái

Nếu quý vị quẹo phải (mặt) tại ngã tư không có đèn giao thông hoặc bảng chỉ dẫn hay lằn vẽ, quý vị cũng phải nhường đường cho xe từ hướng ngược chiều đang chạy thẳng hoặc quẹo trái (trừ khi các xe này quẹo trái theo ngã rẽ riêng) và tất cả các xe cộ ở bên tay phải của quý vị.

Nhường đường tại ngã ba chữ T

Luật Give Way cũng được áp dụng đồng đều với tất cả ngã ba chữ T. Khi quý vị lái xe từ con đường chấm dứt tại ngã ba vào con đường kia, quý vị phải nhường đường cho xe cộ đang chạy trên con đường đó.

Định nghĩa

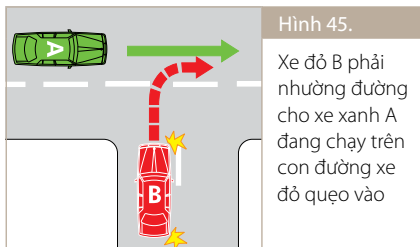
Ngã ba chữ T là nơi hai con đường giao nhau và một trong hai con đường chấm dứt.

Ngã ba chữ T có khi không tạo thành hình chữ T thường lệ.



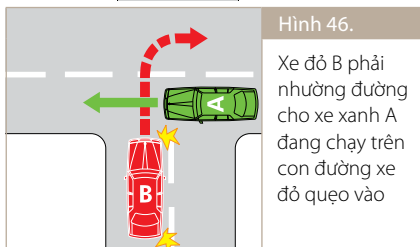
Ngã ba chữ T theo kiểu khác nhau

Các hình vẽ bên cạnh biểu diễn cách nhường đường tại ngã ba không có đèn giao thông hay bảng chỉ dẫn lưu thông, khi đèn giao thông bị hư hoặc đèn vàng đang chớp tắt.



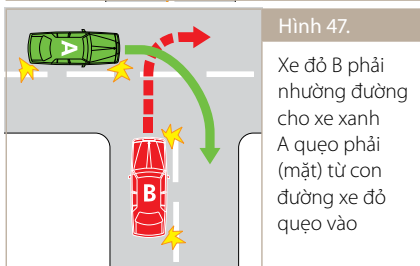
Hình 45.

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A đang chạy trên con đường xe đỏ quẹo vào



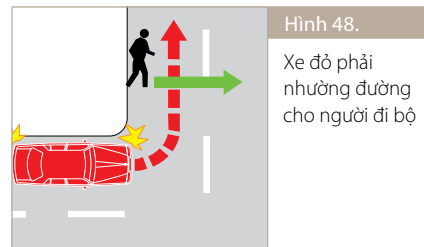
Hình 46.

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A đang chạy trên con đường xe đỏ quẹo vào



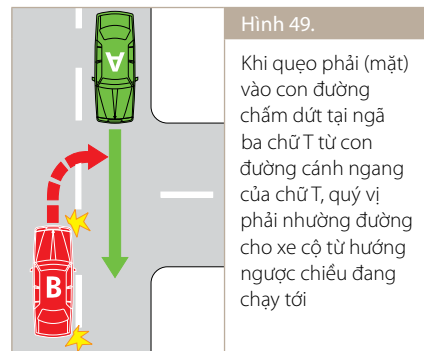
Hình 47.

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A quẹo phải (mặt) từ con đường xe đỏ quẹo vào



Hình 48.

Xe đỏ phải nhường đường cho người đi bộ

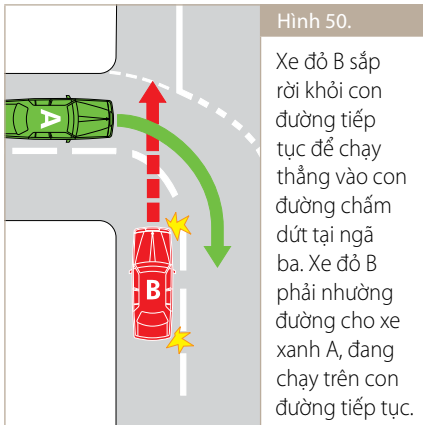


Hình 49.

Khi quẹo phải (mặt) vào con đường chấm dứt tại ngã ba chữ T từ con đường cánh ngang của chữ T, quý vị phải nhường đường cho xe cộ từ hướng ngược chiều đang chạy tới

Luật lệ và trách nhiệm

Một số ngã ba được cải biến để con đường tiếp tục lại bề queo. Con đường chấm dứt tại ngã ba sẽ được đánh dấu bằng lằn vẽ nổi dài và có dựng bảng hay lằn vẽ Give Way hoặc Stop.



Nhường đường tại bùng binh

Khi lái xe vào **bùng binh**, quý vị phải nhường đường cho:

- tất cả xe cộ đang chạy trong bùng binh
- tất cả xe trem đang chạy vào hoặc sắp chạy tới bùng binh.

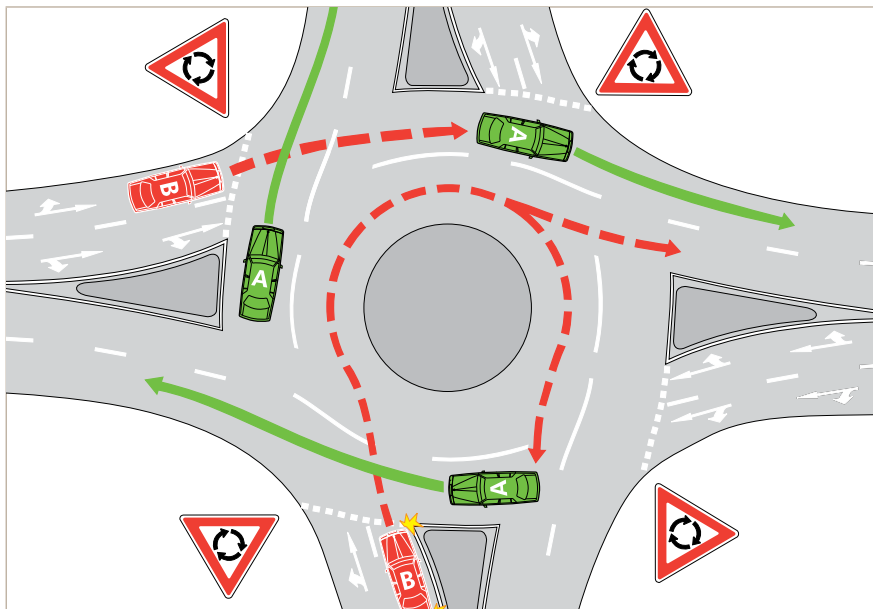
Cẩn thận nhìn quanh xem có người đi xe gắn máy và xe đạp đang chạy trong bùng binh hay không vì quý vị khó nhìn thấy họ hơn.



Bảng hiệu bùng binh

Định nghĩa

Bùng binh là giao lộ có dựng bảng hiệu bùng binh tại mỗi ngã chạy vào, một cù lao ở chính giữa và lằn vẽ chia thành một hoặc nhiều làn đường để tất cả xe cộ chạy cùng một chiều. Quý vị phải luôn luôn lái xe ở bên trái của cù lao chính giữa.



Hình 51. Bùng binh

Luôn luôn nhường đường cho các xe cộ đang chạy trong bùng binh. Trong hình này, xe đỏ B phải nhường đường cho các xe xanh A. Chỉ lái xe vào bùng binh khi có khoảng trống an toàn trong giòng xe cộ lưu thông mà thôi.

Luật lệ và trách nhiệm

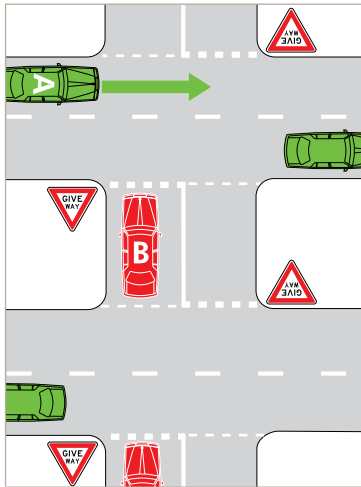
Người đi xe đạp và người cưỡi thú

Trong bùng binh, người đi xe đạp và người cưỡi thú có thể quẹo phải (mặt) từ làn đường bên trái nhưng họ phải nhường đường cho người lái xe đang rời khỏi bùng binh.



Nhường đường trên các con đường có phân ranh

Khi con đường hai chiều được phân ranh bằng **giải phân cách**, bảng Give Way hoặc Stop sẽ áp dụng cho toàn bộ ngã tư.



Hình 52.

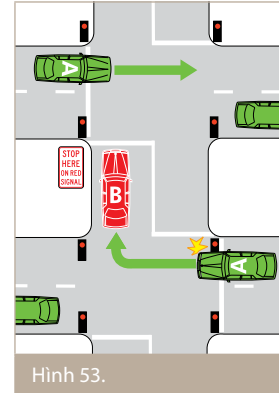
Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A

Định nghĩa

Giải phân cách là giải phân ranh con đường với mục đích tách riêng xe cộ chạy ngược chiều nhau.

Queo từ con đường có phân ranh

Khi queo từ con đường có phân ranh, quý vị phải tuân theo tất cả các bảng chỉ dẫn lưu thông trên con đường quý vị đang queo. Thông thường, chiếc xe ở vị trí của xe đỏ B có thể chạy tới khi an toàn. Tuy nhiên, trong Hình 53 xe đỏ B gặp bảng 'Stop Here On Red Signal' (Dừng Tại Đây Khi Đèn Đỏ), do đó, nó phải dừng lại cho đến khi đèn giao thông chuyển sang xanh. Nếu không có bảng chỉ dẫn lưu thông, sau khi queo, quý vị phải nhường đường cho tất cả xe cộ khi lái xe từ khoảng trống của giải phân cách ở giữa chạy để vào một con đường.



Hình 53.

Các tình huống giao thông khác khi quý vị phải nhường đường

Queo theo hình chữ U

Khi queo theo hình chữ U quý vị phải nhường đường cho tất cả xe cộ khác và người đi bộ.

Khi lái xe vào con đường

Bất cứ lúc nào khi lái xe từ lối xe ra vào tư gia hoặc phần đất lân cận vào một con đường, quý vị phải nhường đường cho tất cả xe cộ khác và người đi bộ.

Luật lệ và trách nhiệm

Lái xe nhập vào giòng xe cộ

Bất cứ lúc nào khi lái xe từ vị trí đang đậu hoặc xuyên qua khoảng trống của giải phân cách để nhập vào giòng xe cộ, quý vị phải nhường đường cho tất cả xe cộ đang chạy trên con đường đó.

Đổi làn đường

Khi đổi từ làn đường có lằn vẽ phân chia hay giòng xe cộ này sang làn đường hay giòng xe cộ khác, quý vị phải nhường đường cho tất cả xe cộ đang chạy trên làn đường hay trong giòng xe cộ đó, kể cả khi quý vị lái xe chạy qua lằn vẽ đứt khoảng trên mặt lộ báo cho biết làn đường đó chấm dứt, thí dụ như khi lái xe nhập vào giòng xe cộ trên xa lộ cao tốc.

Gợi ý

Khi sắp đổi làn đường hoặc khi lái xe từ trong lề đường ra, quý vị luôn luôn phải nhìn ngoài qua vai nhưng không dời mắt khỏi con đường trước mặt quá một giây.

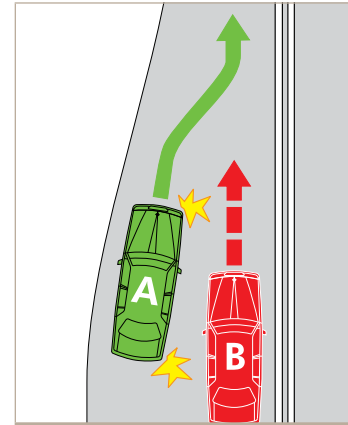
Nhập theo kiểu nối đuôi thay phiên (Zip merging)

Nếu đang lái xe trên con đường không có lằn vẽ phân chia và xe cộ chạy hàng đôi phải nhập lại thành một, quý vị phải nhường đường cho xe cộ có bất cứ phần nào của xe vượt trên xe của quý vị, trường hợp này được gọi là nhập theo kiểu nối đuôi thay phiên.

Lưu ý: nếu quý vị lái xe chạy qua bất cứ lằn vẽ nào trên mặt lộ tức là quý vị đổi làn đường chứ không phải nhập theo kiểu nối đuôi thay phiên, vì thế quý vị phải nhường đường như thường lệ.

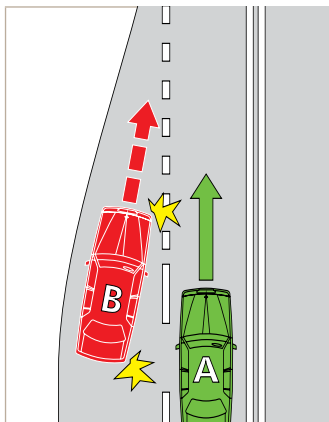
Định nghĩa

Khi hai giòng xe cộ nhập lại thành một và trên mặt lộ không có lằn vẽ phân chia, trường hợp này được gọi là **nhập theo kiểu nối đuôi thay phiên**.



Hình 54. Nhập theo kiểu nối đuôi thay phiên

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A



Hình 55. Đổi làn đường

Xe đỏ B phải nhường đường cho xe xanh A

Cảnh sát điều khiển lưu thông

Quý vị luôn luôn **phải** tuân theo những chỉ dẫn của cảnh sát viên hoặc bất cứ người có thẩm quyền nào khác.



Luật lệ và trách nhiệm

Queo

Khi muốn queo quý vị hãy sớm tính trước. Lái xe vào đúng làn đường trước lúc phải queo. Bật đèn chớp báo hiệu để báo cho người sử dụng công lộ khác biết rõ ý định của quý vị.

Gợi ý

Nên nhớ, người sử dụng công lộ có thể lầm lẫn về việc ai phải nhường đường. Đừng bao giờ cho rằng người lái xe kia đã nhìn thấy quý vị hay sẽ nhường đường cho quý vị. Luôn luôn cố gắng nhìn thẳng vào ánh mắt của người lái xe kia và cẩn thận lái xe chạy tới.

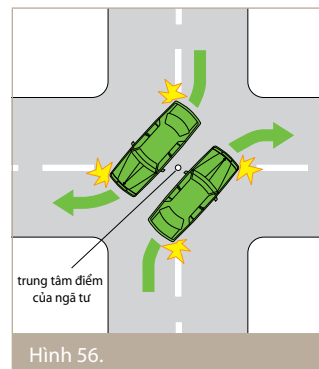
Queo xe

Báo hiệu ý định

Luôn luôn bật đèn chớp báo hiệu để báo cho người khác biết là quý vị sắp queo hoặc đổi làn đường.

Quý vị phải bật đèn chớp báo hiệu đủ lâu để báo cho người khác biết là quý vị sắp đổi làn đường hoặc đổi hướng. Quý vị phải chớp đèn ít nhất 5 giây khi lái chiếc xe đang đậu ở một chỗ bên lề đường hoặc từ khu vực đậu xe ở giải phân cách chạy ra.

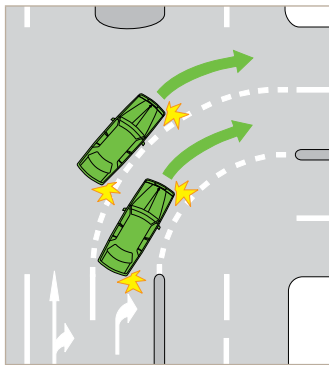
Queo phải (mặt)



Hình 56.

Muốn queo phải (mặt) quý vị phải:

- lái xe chạy đến ngã tư trên phần đường càng sát với trung tâm của con đường càng tốt
- queo ngay ở trung tâm điểm của ngã tư.



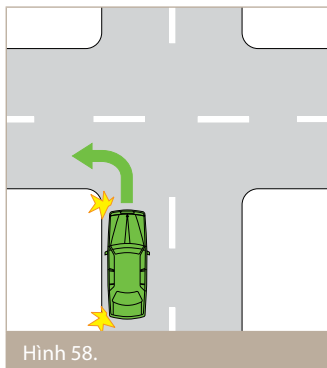
Hình 57.

Quẹo phải (mặt) trên đường nhiều làn

Các mũi tên vẽ trên mặt lộ của một số đường nhiều làn báo cho quý vị biết liệu quý vị cũng có thể quẹo phải (mặt) từ làn đường khác.

Nếu các dấu hiệu lưu thông vẽ trên mặt lộ báo cho người lái xe biết cách quẹo thế nào, quý vị phải quẹo theo dấu hiệu lưu thông đó.

Quẹo trái

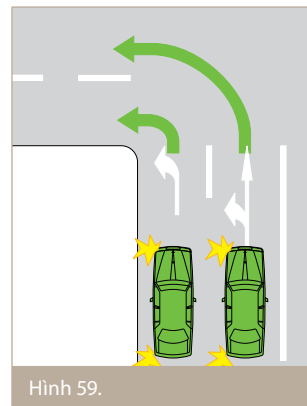


Hình 58.

Muốn quẹo trái quý vị **phải** lái xe chạy tới ngã tư càng sát lề trái của con đường càng tốt, nhưng phải nhường đường cho xe đạp khi lái xe vào làn đường xe đạp (xem ở trang 95).

Khi có ngã rẽ riêng, quý vị phải sử dụng lối này để quẹo (xem định nghĩa của ngã rẽ riêng ở trang 100). Nhưng phải coi chừng người đi xe đạp ở bên tay trái quý vị có thể đi thẳng.

Quẹo trái trên đường nhiều làn



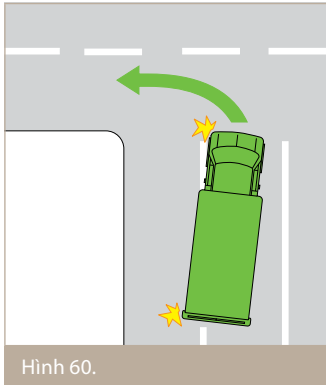
Hình 59.

Các mũi tên vẽ trên mặt lộ của đường nhiều làn báo cho quý vị biết liệu quý vị cũng có thể quẹo trái từ làn đường khác.

Nếu dấu hiệu lưu thông vẽ trên mặt lộ cho phép quẹo từ nhiều hơn một làn đường, quý vị nên lái xe theo cùng một làn đường khi quẹo từ đường này sang đường khác.

Luật lệ và trách nhiệm

Ngoại lệ của luật queo



Hình 60.

Xe vận tải hoặc các xe dài hơn 7 mét rưỡi có gắn bảng 'Do Not Overtake Turning Vehicle' (Đừng Vượt Qua Xe Đang Queo) có thể lấn sang làn đường khác để queo (xem phần Sử dụng chung công lộ với xe vận tải và xe hạng nặng khác ở các trang 141-143). Đừng vượt qua những xe cộ này nếu thấy có gắn bảng 'Do not overtake turning vehicle'.

Queo theo hình lưới cầu



Bảng queo theo hình lưới cầu

Người lái xe muốn queo phải (mặt) tại ngã tư có đèn giao thông và bảng queo theo hình lưới cầu phải queo phải theo hình lưới cầu như được chỉ dẫn trong Hình 61.

Chi tiết nên biết

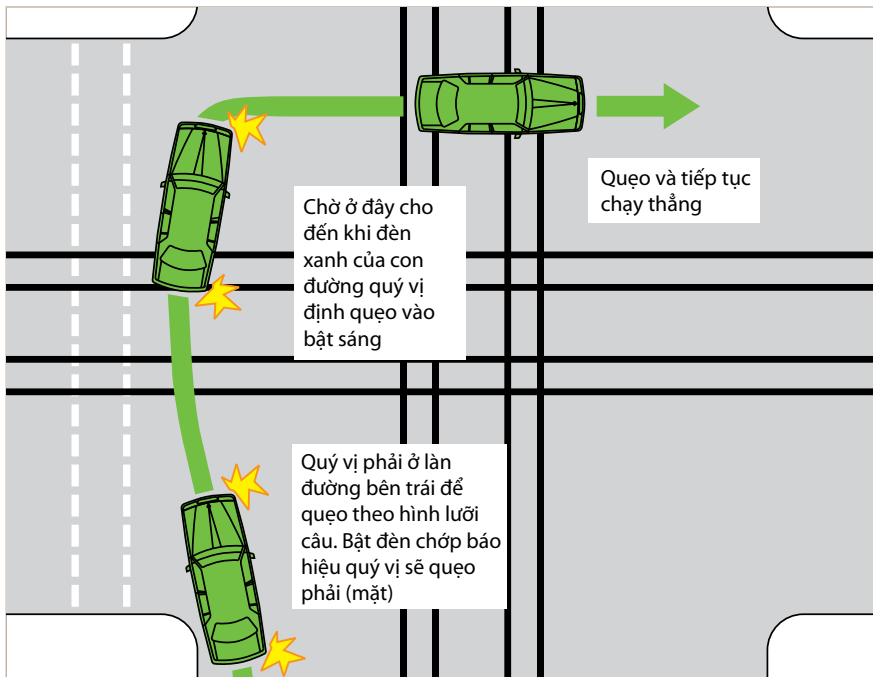
Bảng queo theo hình lưới cầu được sử dụng tại một số ngã tư trong trung tâm thành phố Melbourne và South Melbourne. Các bảng chỉ dẫn lưu thông này có thể được dựng bên lề hoặc treo trên dây thép trên cao, vì thế nên quan sát kỹ xem có các bảng chỉ dẫn này hay không.

Muốn quẹo theo hình lưỡi câu, quý vị phải:

- 1 lái xe càng sát lề trái càng tốt khi sắp đến ngã tư và khi chạy vào ngã tư
- 2 lái xe chạy tới, nhớ tránh lấn vào làn vẽ dành cho người đi bộ băng qua đường, cho đến càng sát lề bên kia của con đường quý vị định quẹo vào càng tốt
- 3 chờ ở vị trí đã chạy tới theo Bước 2 cho đến khi **đèn xanh của con đường quý vị định quẹo vào bật sáng**
- 4 quẹo vào con đường đó và tiếp tục chạy thẳng.

Chi tiết nên biết

Người đi xe đạp có thể quẹo theo hình lưỡi câu tại bất cứ ngã tư nào – không chỉ tại các ngã tư phải quẹo theo hình lưỡi câu – trừ khi có bảng cấm xe đạp quẹo theo hình lưỡi câu.



Hình 61.

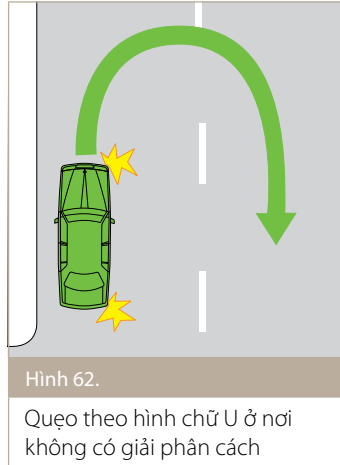
Quẹo theo hình lưỡi câu - quẹo phải (mặt) từ làn đường bên trái

Luật lệ và trách nhiệm

Queo theo hình chữ U

Khi queo theo hình chữ U quý vị phải:

- nhìn thấy rõ xe cộ đang chạy từ cả hai chiều
- báo trước ý định của quý vị trong thời gian đủ lâu
- nhường đường cho tất cả xe cộ khác và người đi bộ
- queo theo hình chữ U một cách an toàn mà không cản đường xe cộ lưu thông.



Khi con đường không có giải phân cách, quý vị nên queo theo hình chữ U từ phía trái của con đường. Xin nhớ coi chừng xe cộ chạy từ phía sau tới.

Quý vị không được queo theo hình chữ U:

- băng ngang lần vẽ đôi không dứt khoảng
- băng ngang lần vẽ đơn không dứt khoảng
- ở nơi có bảng Cấm Queo Theo Hình Chữ U.

Nếu tại ngã tư không có bảng chỉ dẫn này, tiếp tục lái xe cho đến khi đến ngã tư rồi mới được queo theo hình chữ U.

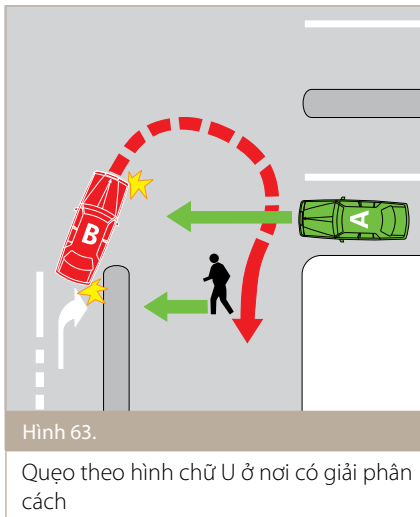


Bảng Cấm Queo Theo Hình Chữ U



Bảng Cấm Qẹo Phải (Mặt)

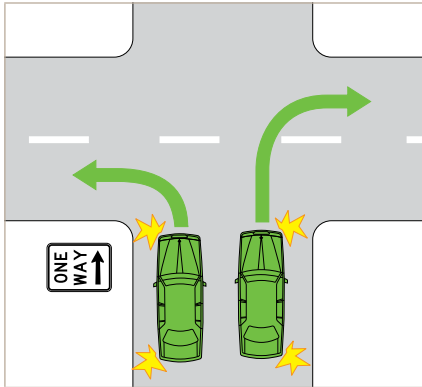
- tại nơi có dựng bảng Cấm Qẹo Phải (Mặt) (No Right Turn) trừ khi có bảng Được Phép Qẹo Theo Hình Chữ U (U-turn Permitted).



Khi con đường có giải phân cách, quý vị phải qẹo theo hình chữ U từ làn đường bên phải.

Luật lệ và trách nhiệm

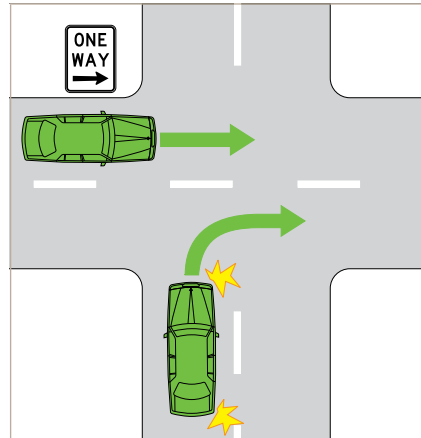
Queo và đường một chiều



Hình 64.

Queo từ đường một chiều

Khi queo trái hoặc queo phải (mặt) từ đường một chiều vào đường hai chiều, quý vị phải queo từ vị trí sát với bên quý vị định queo.



Hình 65.

Queo vào đường một chiều

Khi queo trái hoặc queo phải (mặt) từ đường hai chiều vào đường một chiều, quý vị nên queo vào làn đường gần nhất.

Queo ở bùng binh

Bùng binh được xem là một loại ngã tư đặc biệt, do đó, qui luật khác sẽ được áp dụng. Luật Give Way (Nhường Đường) ở trang 107 giải thích quý vị phải làm gì khi chạy vào bùng binh và ai phải nhường đường.

Đôi khi, bùng binh có nhiều làn đường. Quý vị phải tuân theo các qui luật queo trái, queo phải (mặt) hoặc chạy thẳng.

Gợi ý

Trước khi chạy vào bùng binh, người lái xe nên quyết định trước xem mình muốn queo trái, queo phải (mặt) hoặc chạy thẳng.

Queo trái

Chạy đến bùng binh theo làn đường bên trái, tiếp tục lái xe ở làn đường này.

Khi sắp đến bùng binh, bật đèn chớp báo hiệu bên trái và để đèn báo hiệu tiếp tục chớp cho đến khi quý vị đã ra khỏi bùng binh.

Chạy thẳng

Chạy đến bùng binh theo làn đường bên trái hoặc bên phải.

Tiếp tục lái xe ở làn đường này qua bùng binh.

Đừng bật đèn chớp báo hiệu khi sắp đến bùng binh, nhưng nếu được, bật đèn chớp báo hiệu bên trái khi sắp rời khỏi bùng binh.

Chi tiết nên biết

Người đi xe đạp và người cưỡi thú có thể queo phải từ làn đường bên trái.

Luật lệ và trách nhiệm

Queo phải (mặt)

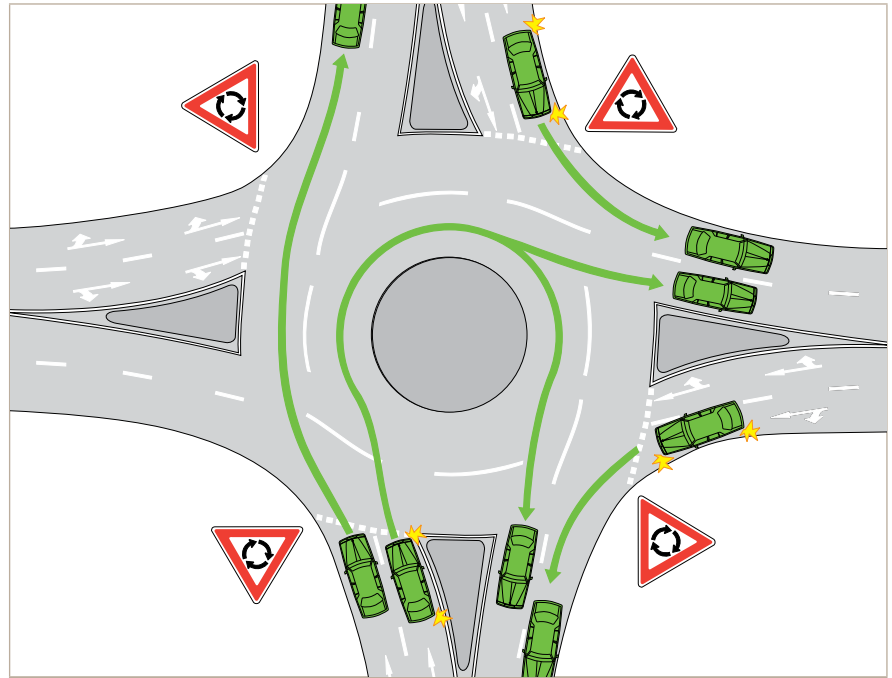
Luôn luôn chạy đến bùng binh theo làn đường bên phải.

Lái xe gần với vòng tròn ở giữa và chạy theo làn đường bên phải khi sắp ra khỏi bùng binh.

Khi sắp đến bùng binh, bật đèn chớp báo hiệu bên phải và nếu được, bật đèn chớp báo hiệu bên trái ngay trước khi sắp chạy vào con đường đã định trước để ra khỏi bùng binh, để đèn báo hiệu tiếp tục chớp cho đến khi quý vị đã ra khỏi bùng binh.

Chi tiết nên biết

Khi các con đường dẫn đến bùng binh hoặc ở bùng binh có vẽ các mũi tên trên mặt lộ, quý vị phải lái xe theo hướng mũi tên chỉ.



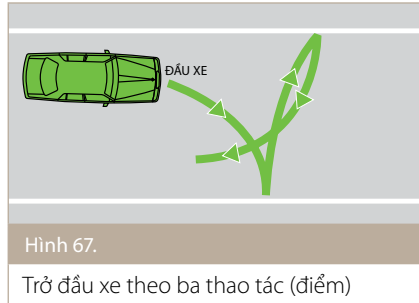
Hình 66.

Queo tại bùng binh

Trở đầu xe theo ba thao tác (điểm)

Quý vị sử dụng cách trở đầu xe theo ba thao tác để trở đầu xe trên con đường không đủ rộng để quẹo theo vòng tròn. Khi trở đầu xe theo ba thao tác, quý vị phải:

- bật đèn chớp báo hiệu bên trái trước khi dừng lại bên lề đường
- bật đèn chớp báo hiệu bên phải trước khi lái xe ra khỏi lề đường
- quan sát cả hai chiều trước khi bắt đầu quẹo xe
- lái xe băng ngang con đường tới lề đường bên kia
- quan sát cả hai chiều dọc theo con đường trước khi lui/de lại
- quan sát chiều quý vị định lái xe tới trước khi và trong lúc lui/de lại
- sau khi lui/de lại, quan sát cả hai chiều rồi mới lái xe thẳng tới.



Luật lệ và trách nhiệm

Xa lộ cao tốc

Khi lái xe trên xa lộ cao tốc quý vị nên tuân theo lời khuyên đặc biệt vì thông thường xe chạy trên xa lộ ở tốc độ nhanh và đồng xe.

Nhập vào xa lộ cao tốc

- Trong lúc lái xe trên khúc đường dẫn vào xa lộ quý vị nên lái xe ở vận tốc sao cho phù hợp với giòng xe cộ trên xa lộ.
- Bật đèn chớp báo hiệu ý định của quý vị khá lâu.
- Nhường đường cho xe cộ trên xa lộ.
- Khi có khoảng cách trống đủ rộng, lái xe nhập gọn vào giòng xe cộ đang chạy trên xa lộ.



Bảng hiệu Xa Lộ Bắt Đầu

Tại một số lối dẫn vào xa lộ cao tốc có dựng đèn giao thông để điều khiển xe cộ lưu thông nhập vào xa lộ khi giòng xe cộ lưu thông đông đảo. Các bảng thông báo điện tử sẽ báo cho quý vị biết nếu đèn giao thông có đang hoạt động hay không. Khi hoạt động, đèn giao thông này sẽ đổi nhanh, do đó, khi đèn xanh bật sáng, chỉ có một chiếc xe có thể kịp nhập vào xa lộ cao tốc thôi.

Rẽ ra khỏi xa lộ cao tốc

- Để ý những bảng hiệu báo cho quý vị biết sắp tới lối rẽ ra khỏi xa lộ cao tốc. Thông thường, những lối rẽ này nằm bên tay trái.
- Giữ nguyên tốc độ và sớm bật đèn báo hiệu ý định muốn rẽ ra.
- Điều chỉnh tốc độ sau khi đã lái xe vào lối rẽ.

Nếu lỡ chạy qua lối rẽ ra khỏi xa lộ cao tốc, tiếp tục chạy thêm cho đến khi đến lối rẽ tiếp theo. Đừng lui/de xe trên xa lộ cao tốc. Đừng lái xe băng ngang giải phân cách.



Lối rẽ đi Warragul trong 2 km nữa



Ngược chiều, quay trở lại

Một số lối rẽ ra khỏi xa lộ cao tốc có mang số mà quý vị có thể sử dụng để tìm đường đi và định tuyến đường. Bảng hiệu lối rẽ ra khỏi xa lộ cao tốc cũng có thể được sử dụng làm điểm mốc cho các dịch vụ cấp cứu trong trường hợp khẩn cấp.



Bảng hiệu lối rẽ theo số

Làn đường để vượt qua xe khác

Nên cảnh giác hơn khi lái xe trên xa lộ cao tốc vì xe cộ chạy ở tốc độ nhanh. Quý vị không được lái xe trên làn đường bên phải trừ khi vượt qua xe khác hoặc tất cả làn đường đều bị kẹt xe. Luật này cũng được áp dụng cho trường hợp làn đường bên phải dành cho tất cả xe cộ sử dụng, nếu làn đường bên phải của làn đường này là **làn đường chuyển vận (transit lane)**.

Quý vị có thể đọc thêm thông tin về làn đường chuyển vận ở trang 95.

Dừng lại

Quý vị không được dừng xe trên xa lộ cao tốc ngoại trừ trường hợp khẩn cấp. Nếu bắt buộc phải dừng xe, quý vị phải lái xe vào làn đường khẩn cấp. Bật đèn chớp báo nguy.

Chi tiết nên biết

Đôi khi, xe buýt và taxi có thể sử dụng làn đường để dừng xe trong trường hợp khẩn cấp nếu có bảng hiệu cho phép. Do đó, quý vị phải coi chừng xe cộ trong làn đường này, đặc biệt là lúc nhập vào hoặc rẽ ra khỏi xa lộ cao tốc.

Vùng tốc độ thay đổi

Bảng hiệu thay đổi điện tử trên xa lộ cao tốc báo hiệu tốc độ giới hạn thấp hơn vào giờ giấc đầy rui ro.



Bảng tốc độ giới hạn thay đổi điện tử

Đường phải trả lộ phí (Tollway)

Chi tiết nên biết

Đường phải trả lộ phí là những khúc đường mà người lái xe phải trả tiền khi chạy trên đó. Các bảng chỉ dẫn sẽ được trưng bày để báo cho người lái xe biết là họ sắp chạy đến khúc đường phải trả lộ phí.



Đường phải trả lộ phí bắt đầu

Quý vị sắp đến khúc đường phải trả lộ phí.



Bảng báo lối vào đường phải trả lộ phí (Tollway)

Quý vị sắp chạy từ đường miễn phí vào đường phải trả lộ phí. Nếu không muốn chạy vào đường phải trả lộ phí, lái xe theo lối rẽ ké.

Luật lệ và trách nhiệm

Lái xe an toàn trong đường hầm

Khi lái xe in trong đường hầm:

- Gỡ kiếng mát ra trước khi chui vào đường hầm.
- Bật đèn trước để người khác dễ nhìn thấy xe quý vị hơn.
- Thông thường, tốc độ giới hạn trong đường hầm thay đổi. Tốc độ giới hạn thấp hơn sẽ được áp dụng khi bị kẹt xe hoặc xảy ra vấn đề trục trặc (thí dụ như đùng xe hoặc hư xe). Hãy để ý bảng tốc độ giới hạn và lái xe trong vòng giới hạn phù hợp với điều kiện.
- Xem và tuân theo thông tin thay đổi và bảng hiệu điều khiển làn đường phổ biến thông tin quan trọng về vấn đề an toàn và điều kiện giao thông.
- Tránh lái xe trên những làn đường bị chặn lại. Ngay cả khi không nhìn thấy vấn đề trục trặc, quý vị luôn luôn tuân theo bảng hiệu và những chỉ dẫn của nhân viên kiểm soát.
- Chừa khoảng cách an toàn đối với những xe khác.
- Đổi làn đường là nguyên nhân gây ra nhiều tai nạn xe cộ trên những con đường lớn có nhiều xe cộ lưu thông. Tránh đổi làn đường và vượt qua xe khác trong lúc lái xe qua đường hầm.
- Nếu thực sự cần phải vượt qua xe khác (thí dụ như vượt qua chiếc xe bị hư), bảo đảm đường hoàn toàn trống trải và an toàn. Luôn luôn bật đèn báo hiệu ý định muốn nhập vào hoặc đổi làn đường.
- Mở radio trong xe. Đường hầm có hệ thống phát thanh có thể truyền thông tin về vấn đề an toàn và xe cộ giao thông đến người lái xe qua radio trong xe và hệ thống loan báo công cộng trong đường hầm.
- Đùng đùng xe trong đường hầm ngoại trừ trường hợp khẩn cấp hoặc nếu làm theo chỉ thị của nhân viên kiểm soát đường hầm. Cố gắng lái xe ra khỏi đường hầm ngay cả khi xe quý vị bị hư hại hoặc bị hỏng hóc.
- Đùng lui/de xe trong đường hầm.
- Đùng lái xe vào đường hầm nếu xe sắp hết nhiên liệu hoặc quý vị cho rằng xe của mình có thể bị hư.

Nếu bị hư xe trong đường hầm, quý vị phải:

- Nếu đùng, lái xe ra khỏi đường hầm; nếu không đùng, cố gắng đùng xe ở làn đường bên phải hoặc trái, đùng đùng xe ở làn đường giữa.
- Bật đèn chớp báo nguy và mở radio.
- Giữ bình tĩnh, tổ ứng phó sự cố sẽ đến giúp quý vị thật nhanh trong khả năng của họ.
- Ở nguyên trong xe, trừ khi có hỏa hoạn hoặc phòng kiểm soát yêu cầu quý vị di tản.
- Nếu phải ra khỏi xe, cẩn thận để ý xe cộ khác và di chuyển đến lối đi bộ hoặc ra phía trước xe quý vị. Không bao giờ đứng ở phía sau xe mình.
- Trong trường hợp di tản, để ý tìm dấu hiệu người chạy bộ và đèn chớp tắt để biết lối thoát hiểm.

Sử dụng chung công lộ một cách an toàn

Là người lái xe quý vị phải cùng sử dụng đường sá với nhiều người khác:

- người lái xe hơi, xe ven, xe vận tải, xe buýt và xe trem
- người đi bộ
- người đi xe gắn máy
- người đi xe đạp.

Lái xe trong tinh thần hợp tác với nhau

Tất cả chúng ta, người nào cũng có nơi để đi, chỗ để đến và muốn đi đến nơi đến chốn an toàn. Cách tốt nhất để thực hiện điều này là hợp tác và giúp lẫn nhau. Nhường cho chiếc xe chạy từ đường nhỏ nhập vào giòng xe cộ khi đang phải nhích từng ly từng tấc thực sự cũng chẳng làm ai bị thiệt thời hoặc phí thời giờ của ai.

Quý vị không được cản đường tại ngã tư hoặc lối băng qua đường. Nếu con đường ở phía trước ngã tư hay lối băng qua đường bị kẹt, quý vị không được lái xe lấn vào ngã tư hay lấn lên lối băng qua đường .

Những cách thức lái xe trong tinh thần hợp tác gồm có:

- luôn luôn bật đèn chớp báo hiệu khi muốn quẹo hoặc đổi làn đường
- không lái xe quá sát xe trước
- tăng giảm tốc độ từ từ thay vì lái xe theo kiểu nhấn ga chạy nhanh/thắng gấp
- đổi làn đường đúng cách
- giảm tốc độ khi sắp tới nơi đang sửa đường.

Xin nhớ không những quý vị phải hợp tác với người lái xe khác mà còn sử dụng chung đường sá với người đi bộ, người đi xe đạp, người đi xe gắn máy, xe vận tải, xe buýt và xe trem.

Có những lúc và những nơi việc hợp tác với nhau là điều cần thiết, kể cả những địa điểm:

- hai làn đường nhập lại thành một
- làn đường bên trái chấm dứt
- có thêm làn đường ngay trước ngã tư và sau khi qua ngã tư
- làn đường để vượt qua xe khác chấm dứt hoặc đường hết phân chia

- trạm xe trem nơi hành khách có thể thành linh bước xuống xe trem một lúc sau, khi những hành khách khác đã xuống xe rồi
- xe đậu bên lề đường và không có đủ chỗ trống để hai chiếc xe chạy qua.

Gợi ý

Lái xe trong tinh thần hợp tác với nhau giúp quý vị trở thành ‘người lái xe yêu môi trường’. Giữa cách lái xe và tác động khi lái xe đối với môi trường có mối liên hệ. Lái xe tử tốn và tránh kiểu lái xe nhấn ga chạy nhanh/thắng gấp – quý vị sẽ tiết kiệm được nhiên liệu và bớt gây ô nhiễm cho môi trường và tiết kiệm được tiền bạc. Thậm chí bỏ xe ở nhà để đi bộ, đi xe đạp hoặc sử dụng phương tiện chuyên chở công cộng lại càng tốt hơn!

Luật lệ và trách nhiệm

Giữ bình tĩnh khi lái xe

Nổi nóng khi lái xe trên công lộ và lái xe một cách hung hăng là điều nguy hiểm. Đó là khi người ta bị mất bình tĩnh, có lẽ là vì hành động hoặc lỗi lầm của người lái xe khác. Quý vị có thể dễ dàng tránh phải nổi nóng khi lái xe trên đường lộ.

- Quy tắc cơ bản là đừng trả đũa – chẳng lợi ích gì đâu!
- Nếu quý vị phạm lỗi lầm khi lái xe, nhận lỗi.
- Đừng có thái độ cá nhân đối với lỗi lầm của người lái xe khác – hãy nhớ đó là lỗi lầm chứ không phải là hành vi xâm phạm cá nhân.
- Giữ bình tĩnh và giữ khoảng cách của quý vị!
- Lái xe trong tinh thần hợp tác và nghĩ đến người khác trên công lộ!

(Muốn biết thêm thông tin về những cách thức để giữ bình tĩnh khi lái xe, xem ở các trang 64–66.)

Sử dụng chung công lộ với người lái xe khác

Giữ phía trái

Khi lái xe trên đường nhiều làn có tốc độ giới hạn trên 80km/giờ, quý vị phải tránh lái xe trên làn đường bên phải ngoại trừ trường hợp:

- vượt qua xe khác
- queo phải (mặt)
- queo theo hình chữ U
- tránh vật cản
- bị kẹt xe.

Quý vị cũng phải tránh lái xe trên làn đường bên phải khi gặp bảng ‘Keep Left Unless Overtaking’ (Giữ Bên Trái Trừ Khi Muốn Vượt Qua).



Bảng Giữ Bên Trái Trừ Khi Muốn Vượt Qua

Báo hiệu ý định của quý vị

Trước khi queo hoặc đổi làn đường, quý vị phải bật đèn chớp báo hiệu đủ lâu để báo cho những người sử dụng công lộ khác, kể cả người lái xe khác, người đi xe đạp và người đi bộ biết. Trong khu vực 60km/giờ, trước khi queo hoặc đổi làn đường, tốt nhất là quý vị bật đèn chớp báo hiệu trước ít nhất 30 mét hoặc khoảng cách chừng hai căn nhà cộng thêm lối xe ra vào tư gia.

Gợi ý

Khi đã queo hoặc đổi làn đường xong, kiểm lại xem đèn chớp báo hiệu đã tắt chưa – có thể đèn chớp không tự động tắt. Nếu đèn còn tiếp tục chớp, người lái xe khác sẽ ngỡ rằng quý vị định queo.

Trước khi bắt đầu lái xe chạy ra từ vị trí dừng ở một chỗ bên lề đường hoặc từ khu vực đậu xe ở giữa con đường, quý vị phải bật đèn chớp báo hiệu ít nhất 5 giây đồng hồ.

Sau đây là một số cách mà quý vị có thể báo hiệu ý định của mình.

Bật đèn chớp báo hiệu

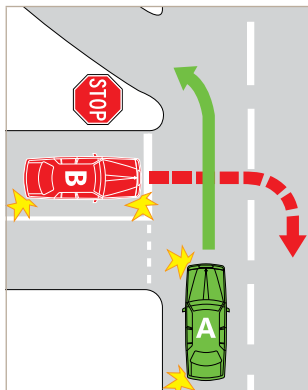
Quý vị phải bật đèn chớp báo hiệu ý định của mình khi:

- quẹo phải (mặt) hoặc quẹo trái
- đổi làn đường hoặc giòng xe cộ
- vượt qua xe khác
- quẹo theo hình chữ U
- lái xe chạy vào hoặc từ trong chỗ đậu xe chạy ra
- ra khỏi con đường chạy thẳng uốn cong về phía trái hoặc phải
- ra khỏi bùng binh (nếu được)
- lái xe sang phía trái hoặc phía phải từ vị trí dừng ở một chỗ.
- rẽ ra phía trái hoặc phía phải.

Gợi ý

Bật đèn chớp báo hiệu cho dù không có một ai ở xung quanh – vì người mà quý vị không nhìn thấy có thể chính là mối nguy hiểm nhất.

Coi chừng đèn chớp báo hiệu của các xe khác và phải chắc chắn là họ đang làm đúng theo ý định của họ. Đôi khi đèn chớp báo hiệu của họ vẫn chưa tắt sau khi đã quẹo hoặc họ bật đèn chớp báo hiệu quá sớm. Phải chắc chắn quý vị bật đèn chớp báo hiệu thế nào để người khác không thể hiểu lầm ý định của quý vị.



Hình 68.

Các xe trong hình đều bật đèn chớp báo hiệu ý định của họ, nhưng có thể họ sắp gặp rắc rối vì đèn chớp báo hiệu của xe A có thể bị hiểu lầm.

Sử dụng đèn thắng/phanh

Mỗi lần quý vị chạm chân lên chân thắng/phanh, đèn thắng/phanh bật sáng để báo cho người lái xe khác biết là quý vị đang giảm tốc độ. Tương tự, quý vị phải giảm tốc độ khi nhìn thấy đèn thắng/phanh của xe trước mặt sáng đỏ. Do đó, quý vị hãy báo người lái xe khác biết rõ ràng bằng cách đạp thắng/phanh sớm và giảm tốc độ dần dần.

Nhìn thẳng vào ánh mắt của nhau

Ngoài việc coi chừng đèn chớp báo hiệu, quý vị có thể đoán được phần nào ý định của người lái xe kia nhờ nhìn vào ánh mắt của họ. Hầu bảo đảm người lái xe kia biết quý vị có mặt ở đó, tìm cách để hai người nhìn vào ánh mắt của nhau, đặc biệt là tại ngã tư.

Luật lệ và trách nhiệm

Sử dụng đèn trước và đèn sau

Đèn trước giúp cho quý vị nhìn thấy rõ lúc lái xe ban đêm. Đèn trước và đèn sau giúp người khác nhìn thấy quý vị trong tình trạng thiếu ánh sáng. Quý vị phải bật đèn trước và đèn sau xe trong khoảng thời gian từ lúc mặt trời lặn cho đến lúc mặt trời mọc.

Quý vị cũng phải bật đèn trước và đèn sau trong tình trạng thời tiết đầy rủi ro mà quý vị nhìn không thấy rõ.

Gợi ý

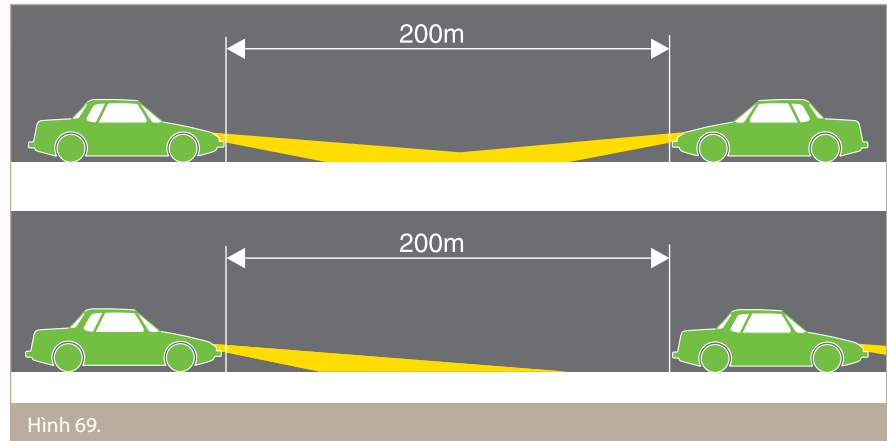
Nếu đèn đường bật sáng, quý vị cũng nên bật đèn xe của mình.

Đèn pha (high beam)

Đèn pha giúp quý vị nhìn thấy xa hơn. Vì ánh sáng đèn pha có thể làm chói mắt người lái xe chạy ngược chiều, quý vị phải 'tắt' đèn pha và chuyển sang đèn bình thường (low beam) khi có xe ngược chiều chạy đến trong khoảng cách 200 mét. Quý vị cũng phải tắt đèn pha, chuyển sang đèn bình thường khi lái xe chạy theo sau một xe khác trong vòng 200 mét.

Đừng để bị ánh đèn pha làm chói mắt

Nếu xe chạy ngược chiều vẫn còn để đèn pha, quý vị nên nhìn về phía bên trái của con đường và lái xe nép vào lề bên trái. Nếu bị chói mắt, quý vị nên giảm tốc độ, tấp vào lề và đậu xe lại cho đến khi mắt trở lại bình thường.



Sử dụng đèn chớp báo hiệu trong trường hợp khẩn cấp

Nếu xe bị hư giữa đường

Bảo đảm người lái xe khác có thể nhìn thấy xe của quý vị và thắng/phanh kịp thời. Nếu được, quý vị nên lái xe tấp vào lề đường. Nếu không thể lái xe xuống khỏi mặt lộ, quý vị nên cố gắng dừng xe ở chỗ mà người khác có thể nhìn thấy quý vị và xe của quý vị. Dừng xe khi vừa mới qua khỏi đầu dốc hoặc khúc cua.

Gợi ý

Bật đèn chớp báo nguy để cảnh giác người lái xe khác. Nếu xe của quý vị không có đèn chớp báo nguy, nên bật đèn chớp báo hiệu bên trái thay thế. Dỡ nắp đậy máy hoặc nắp thùng (cốp) sau lên để người lái xe khác biết xe của quý vị bị trục trặc.

Lái xe trong điều kiện hoặc tình huống nguy hiểm

Quý vị có thể bật đèn chớp báo nguy nếu quý vị lái xe trong tình trạng thời tiết nguy hiểm chẳng hạn như sương mù, khói hoặc khi quý vị lái xe ở tốc độ chậm và thể nào cũng cản đường xe cộ khác và người đi bộ. Quý vị không được bật đèn sương mù ở đuôi xe trừ khi lái xe trong sương mù hoặc tình trạng thời tiết nguy hiểm, vì loại đèn này có thể chói mắt người lái xe khác nếu bật sáng trong tình trạng thời tiết khác hơn.

Cảnh giác người khác biết quý vị sắp chạy tới

Quý vị chỉ được bóp/bấm kèn/còi xe nếu cần phải cảnh giác người khác trên đường biết là quý vị sắp chạy tới hoặc báo cho họ biết vị trí của xe của quý vị.

Luật lệ và trách nhiệm

Cách vượt qua xe khác một cách an toàn

Khi người lái xe khác vượt qua xe của quý vị, quý vị không được tăng tốc độ.

Sau đây là một số gợi ý để giảm bớt rủi ro khi vượt qua xe khác:

Vượt qua xe khác trên đường hai chiều

- Xem các làn vẽ ở giữa đường (xem phần Lăn/dấu hiệu chỉ dẫn giao thông vẽ trên mặt lộ, trang 91). Quý vị không được vượt qua xe khác khi thấy làn vẽ đôi màu trắng không đứt khoảng hoặc làn vẽ đôi màu trắng có làn vẽ không đứt khoảng bên phía của quý vị hoặc làn vẽ đơn không đứt khoảng.
- Phải chắc chắn quý vị nhìn thấy rõ xe cộ chạy ngược chiều và có đủ khoảng trống để vượt qua một cách an toàn. Xin nhớ ước đoán được tốc độ của xe cộ chạy ngược chiều là điều khó.
- Kiểm tra xem xe ở phía trước hoặc phía sau cũng sắp lách ra để vượt qua mặt hay không.
- Nhìn ngoài qua vai.
- Bật đèn chớp báo hiệu bên phải để báo cho người lái xe khác biết là quý vị sắp vượt qua mặt. Chiếc xe ở phía sau có thể muốn vượt qua cả xe của quý vị lẫn xe ở phía trước.
- Nếu không chắc chắn mình có đủ thời gian, quý vị nên nán chờ. Một vài giây hoặc một vài phút có thể giúp quý vị không bị chết oan.
- Không bao giờ vượt qua xe khác trên đường chật hẹp, không đủ chỗ cho quý vị lái xe hẳn trên phần đường nhựa, trừ khi quý vị vượt qua ở tốc độ chậm.
- Phán đoán chiều dài của chiếc xe quý vị muốn vượt qua, vì một số xe hạng nặng rất dài.
- Khi an toàn, nhấn ga và vượt qua rồi bật đèn chớp báo hiệu bên trái khi an toàn để trở vào làn đường cũ. Quý vị không được vượt quá tốc độ giới hạn bất cứ lúc nào.

- Quý vị phải giữ khoảng cách an toàn khi vượt qua xe khác và không trở vào giòng xe cộ cho đến khi quý vị vượt đủ xa chiếc xe kia.

Gợi ý

Một cách để biết lúc an toàn để trở vào làn đường cũ khi vượt qua xe khác là lúc quý vị nhìn thấy cả hai đèn trước của chiếc xe mà quý vị vừa mới vượt qua trong kiếng chiếu hậu.

Vượt qua xe khác trên đường không có làn vẽ phân chia

Khi đường không có làn vẽ phân chia, quý vị phải vượt qua xe khác ở bên phải. Quý vị không được vượt qua ở bên trái của xe đang chạy trừ khi chiếc xe này đang quẹo phải (mặt) hoặc quẹo theo hình chữ U từ vị trí giữa đường và đèn chớp báo hiệu bên phải đang chớp tắt.

Vượt qua xe khác trên đường có chia làn

Khi đường có chia làn, quý vị có thể vượt qua xe khác ở bên trái nhưng phải nhớ nếu qua mặt ở bên trái, người lái chiếc xe mà quý vị đang qua mặt khó trông thấy quý vị.

Vượt qua xe khác khi có xe cộ ngược chiều chạy tới

Đừng bao giờ ước đoán sai lầm khoảng cách và thời gian cần thiết để kịp vượt qua xe khác khi có xe cộ ngược chiều chạy tới. Phán đoán được tốc độ của các xe này là điều khó. Nên cẩn thận. Nếu phân vân – đừng lách ra.

Vượt qua xe khác ở nơi đồi dốc và khúc cua

Nếu tầm nhìn của quý vị bị che khuất, đừng lách ra. Xin nhớ quý vị không được vượt qua xe khác khi gặp lần vẽ đôi màu trắng không đứt khoảng hoặc lần vẽ đôi màu trắng có lần vẽ không đứt khoảng bên phía của quý vị hoặc lần vẽ đơn không đứt khoảng.

Vượt qua xe khác ở ngã tư, nơi đường xe lửa băng ngang, lối vào trung tâm thương mại và lối người đi bộ băng qua đường

Đây là những địa điểm mà quý vị không bao giờ nên vượt qua xe khác. Chờ cho đến lúc lái xe đến đoạn đường trống trải hơn. Quý vị không được vượt qua chiếc xe đang ngừng tại lối người đi bộ hoặc trẻ em băng qua đường.

Sử dụng chung công lộ với người đi bộ

Vi **người đi bộ** không phải lúc nào cũng làm những điều như quý vị dự đoán, do đó, luôn luôn phải coi chừng họ. Sau đây là một số địa điểm quý vị cần phải thận trọng hơn. Người lái xe có bổn phận tìm cách tránh gây tai nạn thậm chí nếu người đi bộ phạm lỗi. Quý vị có thể đọc thêm thông tin về mục nhường đường cho người đi bộ ở trang 100.

Gợi ý

Người đi bộ bao gồm không những người đi bộ mà còn cả người đi trên phương tiện có bánh xe tỉ như ván trượt, giày có bánh xe, xe lăn và phương tiện di chuyển có gắn máy. Người dẫn xe đạp cũng được xem là người đi bộ.

Luật lệ và trách nhiệm

Gợi ý

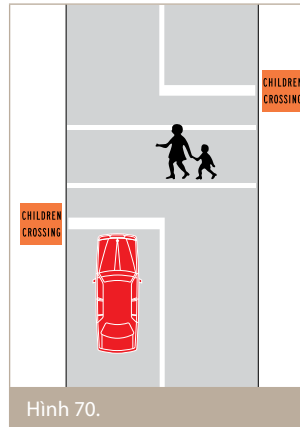
Xin nhớ khi quý vị là người đi bộ, quý vị không thể chỉ trông cậy vào tốc độ giới hạn và luật giao thông bảo vệ quý vị. Luôn luôn coi chừng xe cộ (kể cả xe đạp và xe gắn máy) bởi lẽ khi xảy ra tai nạn, người đi bộ bao giờ cũng bị thiệt.

Tại lối trẻ em băng qua đường



Cờ báo hiệu lối trẻ em băng qua đường

Khi sắp tới lối trẻ em băng qua đường, quý vị luôn luôn lái xe ở vận tốc mà quý vị có thể dừng lại kịp thời. Quý vị phải dừng lại nếu có người đi bộ đang đi trên hoặc vừa bước xuống lối băng qua đường có cắm cờ báo hiệu trẻ em băng qua đường, cho dù người trông coi trẻ em qua đường không có mặt. Quý vị không được chạy qua cho đến khi người đi bộ đã bước lên lề.



Bảng 'stop' cầm tay

Quý vị cũng phải dừng lại khi đối diện với bảng Stop cầm tay.

Tại ngã tư và đèn giao thông

Khi queo quý vị phải nhường đường cho người đi bộ băng qua con đường mà quý vị định queo vào. Người lớn tuổi có thể không băng qua đường kịp thời gian đèn giao thông cho phép. Nên kiên nhẫn và chờ cho họ băng qua đường bình yên.

Đèn giao thông cho người đi bộ thường được đặt cách xa ngã tư để họ có thể băng qua đường một cách an toàn. Nói chung loại đèn giao thông này hoạt động giống như đèn giao thông tại ngã tư. Tuy nhiên, ở một số nơi người lái xe có thể chạy qua khi đèn vàng bắt đầu chớp tắt, miễn sao họ nhường đường cho người đi bộ vẫn còn đang đi trên lối băng qua đường. Những lối băng qua đường này có dụng bảng 'When Flashing Give Way To Pedestrians' (Nhường Đường Cho Người Đi Bộ Khi Đèn Chớp Tắt).



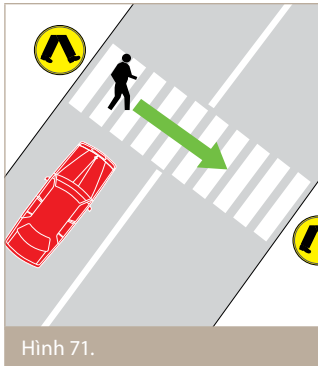
Bảng nhường đường cho người đi bộ tại đèn giao thông



Luật lệ và trách nhiệm

Tại lối người đi bộ băng qua đường

Khi sắp đến lối người đi bộ băng qua đường, quý vị luôn luôn lái xe ở vận tốc mà quý vị có thể dừng lại kịp thời. Không phải người đi bộ nào cũng nhìn quanh trước khi đặt chân lên lối băng qua đường, do đó, quý vị phải thận trọng. Quý vị phải nhường đường cho người đi bộ trên lối người đi bộ băng qua đường.



Hình 71.

Tại vùng sử dụng chung (shared zone)

Tốc độ giới hạn trong vùng người đi bộ và xe cộ cùng sử dụng (shared zone) là 10 km/

giờ hoặc như ghi trên bảng 'Shared Zone'. Trong vùng này, người lái xe phải nhường đường cho người đi bộ.

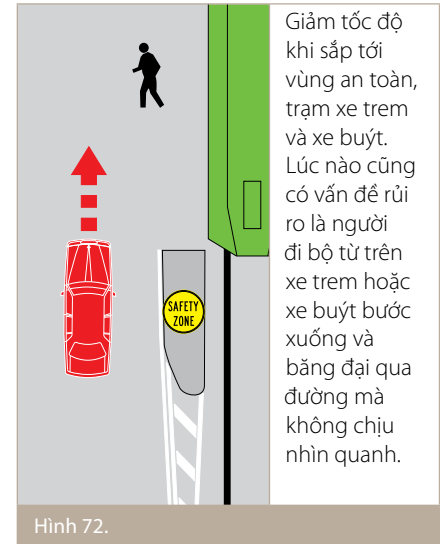
Tại vùng an toàn, trạm xe trem và xe buýt

Định nghĩa

Vùng an toàn (safety zone) là phần đường lộ ở tại hoặc gần trạm xe trem có dựng bảng SAFETY ZONE (VÙNG AN TOÀN) và có cù lao hướng dẫn lưu thông hoặc lằn vẽ phân chia.

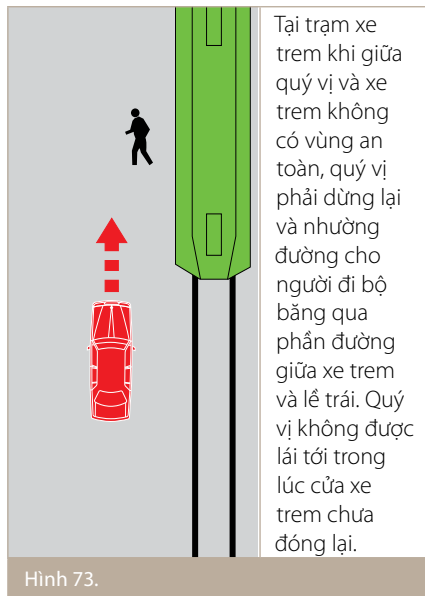
Giảm tốc độ khi sắp tới **vùng an toàn**, trạm xe trem và xe buýt. Lúc nào cũng có vấn đề rủi ro là người đi bộ từ trên xe trem hoặc xe buýt bước xuống và băng đại qua đường mà không chịu nhìn quanh. Thông thường, quý vị khó nhìn thấy người đi bộ khi họ thỉnh lình bước ra từ phía sau hoặc phía trước xe buýt hoặc xe trem.

Đồng thời khi chờ để đón người đi bằng xe buýt, quý vị cũng nên đậu cùng một bên đường theo chiều xe buýt chạy tới. Quý vị có thể đọc thêm thông tin về Sử dụng chung công lộ với xe trem ở các trang 138-140.



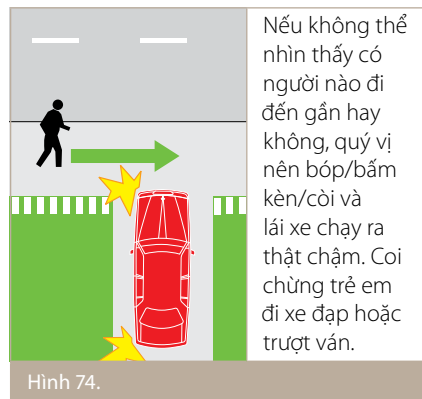
Hình 72.

Giảm tốc độ khi sắp tới vùng an toàn, trạm xe trem và xe buýt. Lúc nào cũng có vấn đề rủi ro là người đi bộ từ trên xe trem hoặc xe buýt bước xuống và băng đại qua đường mà không chịu nhìn quanh.



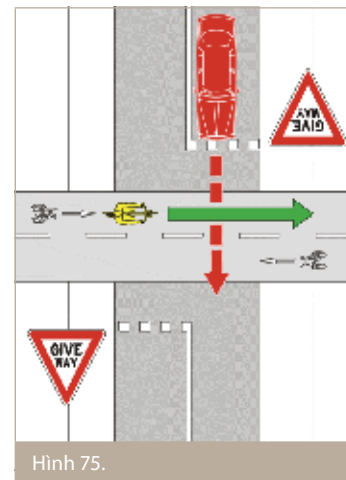
Ngoài ra còn có những đòi hỏi khác mà người lái xe phải tuân theo khi lái xe qua chiếc xe trem đang dừng ở một chỗ (xem phần *Sử dụng chung công lộ với xe trem* ở các trang 138–140).

Khi lái xe ra từ lối xe ra vào tư gia



Quý vị phải nhường đường cho người đi xe đạp hay người đi bộ khi lái xe ra từ bất động sản tư nhân, chẳng hạn như nhà riêng, trung tâm thương mại, trạm xăng và bãi đậu xe.

Băng ngang lối đi



Quý vị phải nhường đường tất cả xe cộ hoặc người đi bộ trên lối sử dụng chung hoặc lối xe đạp băng ngang con đường nếu quý vị gặp bảng 'Give Way' hoặc 'Stop'.

Luật lệ và trách nhiệm

Tại trung tâm thương mại và bãi đậu xe

Tại trung tâm thương mại, bãi đậu xe và các nơi sầm uất khác, nguy cơ người đi bộ bất ngờ băng đạ qua đường hoặc bước ra đường từ phía sau hoặc giữa các xe cộ mà không chịu nhìn quanh sẽ cao hơn. Nên giảm tốc độ và đề phòng.

Gần trường học

Nên thận trọng khi lái xe gần trường học đặc biệt vào những lúc học trò đi đến trường hoặc tan trường. Để ý tốc độ giới hạn 40 km/giờ hoặc 60 km/giờ ở bên ngoài trường học.

Nơi trẻ em đang đi bộ hoặc chơi đùa

Nên coi chừng trẻ em thỉnh thoảng ra đường từ giữa các xe đang đậu gần sân chơi, trạm xe buýt hoặc những nơi quý vị nhìn thấy trẻ em đang đi bộ hoặc chơi đùa.

Gần thư viện và câu lạc bộ người cao niên

Nên cảnh giác và thận trọng hơn ở các khu vực người lớn tuổi thường hay lui tới như thư viện, câu lạc bộ người cao niên và các nhà dành cho người cao niên.

Gợi ý

Nên coi chừng trẻ em thỉnh thoảng ra đường từ giữa các xe đang đậu, gần sân chơi hoặc trạm xe buýt – vì quý vị thường khó nhìn thấy chúng qua nóc các xe cộ.

Thị lực suy giảm

Nên coi chừng người đi bộ mắt kém hoặc thị lực bị suy giảm đang được chó dẫn đường, cầm gậy trắng hoặc gậy dò đường màu trắng. Có thể họ không nhìn thấy rõ xe của quý vị hoặc không thể đoán được tốc độ xe của quý vị.

Gần khách sạn hoặc hộp đêm

Người đi bộ đã uống rượu có thể bị ảnh hưởng của rượu. Có thể họ chẳng màng gì đến xe cộ trước khi băng qua đường.

Trời mưa

Người đi bộ có thể vội vã và liều lĩnh khi trời mưa. Nên giảm tốc độ và thận trọng hơn trong các tình trạng này.

Ban đêm

Có thể quý vị đặc biệt khó nhìn thấy người đi bộ trong tình trạng trời tối hoặc gần tối.

Phương tiện di chuyển có gắn máy

Phương tiện di chuyển có gắn máy bao gồm xe lăn, xi-cút-tơ và ‘buggies’ mà người không đi được hoặc đi khó khăn sử dụng. Người sử dụng phương tiện di chuyển có gắn máy phải tuân thủ luật giao thông giống như những người đi bộ khác. Để ý coi chừng phương tiện di chuyển có gắn máy.

Sử dụng chung công lộ với người đi xe đạp và người đi xe gắn máy

Quý vị cần phải đặc biệt cảnh giác đối với người đi xe đạp và người đi xe gắn máy vì họ dễ bị thương tích hơn người lái xe. Người đi xe đạp và người đi xe gắn máy cũng có cùng quyền lợi và trách nhiệm như quý vị. Người lái xe phải chừa khoảng cách ít nhất một mét khi vượt qua người đi xe đạp hay người đi xe gắn máy và khoảng cách này phải xa hơn trên những con đường xe chạy tốc độ cao hơn.

Trước khi mở cửa xe, quý vị hãy nhìn vào các kiếng và nhìn ngoài qua vai xem có người đi xe đạp và người đi xe gắn máy nào đang vượt qua xe quý vị hay không.

Nếu quý vị mở cửa xe bằng tay trái, động tác nhìn ngoài qua vai sẽ thuận hơn.

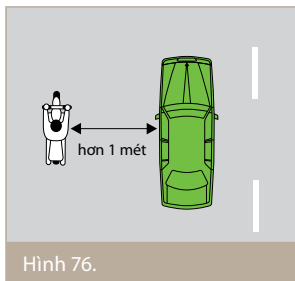
Khi đi ngang qua xe đang đậu bên lề, người đi xe đạp và người đi xe gắn máy phải tránh xa các xe này phòng khi có người bắt ngờ mở cửa xe ra.

Gợi ý

Nhiều xe gắn máy có thể tăng tốc độ nhanh hơn xe hơi. Khoảng cách tưởng chừng như an toàn giữa các xe cộ đang di chuyển có thể không còn an toàn nữa nếu có chiếc xe gắn máy chạy chen vào giữa xe cộ.

Người đi xe đạp và người đi xe gắn máy có quyền đi song song với nhau (cách nhau đến 1 mét rưỡi); nhờ vậy người lái xe dễ nhìn thấy họ hơn. Nên chừa khoảng trống riêng cho người đi xe đạp và người đi xe gắn máy.

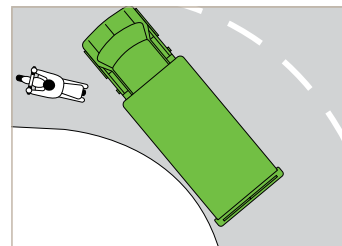
Không bao giờ chạy chung một làn đường với người đi xe đạp hoặc người đi xe gắn máy nếu quý vị không thể chừa khoảng cách xa này. Người đi xe gắn máy và người đi xe đạp cũng nên giữ khoảng cách an toàn đối với các xe cộ khác và không đi qua những khoảng trống nhỏ giữa các làn xe cộ.



Hình 76.

Coi chừng người đi xe đạp và người đi xe gắn máy

Xe đạp và xe gắn máy nhỏ hơn xe hơi, chính vì thế người lái xe khó nhìn thấy và chúng dễ lọt vào vùng mù của xe quý vị. Nên coi chừng có xe đạp và xe gắn máy ở xung quanh, đặc biệt là trước khi quẹo hoặc lái xe vào ngã tư hoặc đổi làn đường. Ngã tư là nơi đa số tai nạn xe gắn máy xảy ra vì xe cộ quẹo trái hoặc quẹo phải (mặt) chặn ngang lối đi của người đi xe gắn máy. Người đi xe gắn máy có thể bị các xe lớn thí dụ như xe vận tải và xe buýt che khuất khi các loại xe này vượt qua họ. Chỉ nên lách qua phía trái hoặc quẹo trái từ phía sau một chiếc xe lớn khi quý vị nhìn thấy rõ và biết chắc là đường lộ trống trải.



Hình 77.

Coi chừng người đi xe đạp và người đi xe gắn máy. Họ có thể bị các xe lớn thí dụ như xe vận tải và xe buýt che khuất khi các loại xe này vượt qua mặt.

Chi tiết nên biết

Hơn một phần ba tai nạn xe gắn máy xảy ra tại ngã tư. Nên ghi nhớ: Luôn luôn 'Coi Chừng Xe Hai Bánh'.

Luật lệ và trách nhiệm

Sử dụng chung công lộ với xe trem

Người lái xe trẻ tuổi, non kinh nghiệm bị tai nạn liên quan tới xe trem-người đi bộ nhiều hơn so với người lái xe kinh nghiệm.

Nên ghi nhớ những quy luật tổng quát về việc sử dụng chung công lộ với xe trem.

- Đừng vượt qua xe trem đang ngừng tại trạm trừ khi có vùng an toàn. Quý vị phải dừng xe ngang với đuôi xe trem và không lái xe qua khi cửa xe trem chưa đóng lại. Thậm chí nếu quý vị đã lái xe quá đuôi xe trem khi nó dừng tại trạm, quý vị vẫn phải dừng lại và nhường đường cho người đi bộ lên xuống xe trem. Xin nhớ người đi bộ có thể xuất hiện vào phút chót và hối hả để bắt kịp xe trem.

- Quý vị chỉ có thể vượt qua xe trem đang ngừng một chỗ khi trên đường không có người đi bộ nào và các cửa xe trem đều đóng lại hoặc nếu một nhân viên xe trem mặc đồng phục ra hiệu cho quý vị chạy qua. Tuy nhiên, quý vị không được lái xe quá 10km/giờ khi vượt qua xe trem.
- Quý vị phải nhường đường cho xe trem đang chạy vào hoặc đang chạy qua bùng binh.
- Quý vị không được vượt qua xe trem ở bên phải trừ khi đường xe trem đặt sát hoặc gần lề đường bên trái.
- Xe buýt chạy dọc theo đường xe trem phải xem như là xe trem.

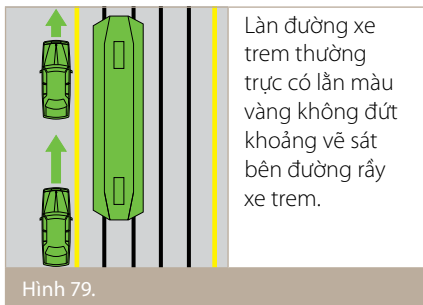
Lần màu vàng dứt khoảng vẽ sát bên đường rầy xe trem

Các lần vẽ trên mặt đường loại này khiến xe trem được quyền ưu tiên thường trực.

- Quý vị có thể lái xe chạy qua lần vẽ màu vàng dứt khoảng và đường rầy xe trem bất cứ lúc nào, tuy nhiên, quý vị không được cản đường xe trem.
- Quý vị không được làm cản trở xe trem.
- Nếu muốn quẹo phải (mặt), quý vị nên để cho xe trem vượt qua hoặc quý vị tiếp tục chạy thẳng và quẹo phải vào con đường kế.
- Đừng lái xe chạy từ trong lề đường ra ngay trước đầu xe trem và đừng cản trở xe trem.



Làn đường xe trem thường trực



Làn đường xe trem thường trực có làn màu vàng không đứt khoảng về sát bên đường rầy xe trem.

Các làn đường xe trem này hoạt động thường trực và bảng Làn Đường Xe Trem sẽ không ghi giờ giấc hoạt động nào. Quý vị không được lái xe vào **làn đường xe trem**. Quý vị có thể lái xe trên làn đường xe trem tối đa 50 mét để quẹo sang đường khác hoặc từ đường khác quẹo vào, tuy nhiên, quý vị không được cản trở xe trem.



Bảng làn đường xe trem

Làn đường xe trem bán thời

Các làn đường xe trem bán thời có bảng Làn Đường Xe Trem treo ngang đường rầy ghi giờ giấc dành riêng cho xe trem và có làn vẽ màu vàng không đứt khoảng ở bên trái của đường rầy. Quý vị không được phép lái xe trên **làn đường xe trem** bán thời trong những giờ giấc đó (như ghi trên bảng Làn Đường Xe Trem). Quý vị có thể lái xe trên làn đường xe trem bán thời tối đa 50 mét để quẹo vào hoặc quẹo ra khỏi con đường, tuy nhiên, quý vị không được cản trở xe trem cho dù ngoài những giờ giấc dành riêng cho xe trem.



Bảng làn đường xe trem ghi giờ dành riêng cho xe trem



Làn đường xe trem bán thời có làn màu vàng không đứt khoảng về sát bên đường rầy và có bảng Làn Đường Xe Trem treo ngang đường rầy ghi giờ giấc dành riêng cho xe trem.

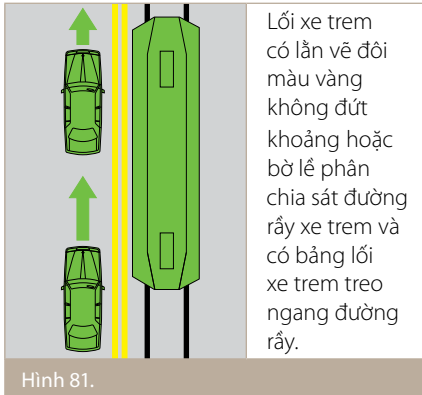
Định nghĩa

Làn đường xe trem là phần mặt lộ có đường rầy xe trem với làn màu vàng không đứt khoảng về song song ở bên trái đường rầy và có gắn bảng Làn Đường Xe Trem.

Luật lệ và trách nhiệm

Lối xe trem

Lối xe trem là lối ưu tiên dành riêng cho xe trem. Quý vị không được lái xe trên lối xe trem bất cứ lúc nào trừ khi để tránh vật cản. Lối xe trem được đánh dấu bằng bảng Lối Xe Trem (Tramway) treo ngang đường rầy xe trem và có làn vẽ đôi màu vàng không đứt khoảng hoặc có bờ lề/rào cản tách riêng xe trem và những xe cộ khác. Quý vị chỉ có thể lái xe băng ngang lối xe trem tại những nơi dành riêng để cho xe cộ băng ngang lối xe trem mà thôi.



Hình 81.

Hợp lý và lối xe trem

Nếu làn đường của quý vị bị xe cộ đậu bên lề hoặc đậu hàng đôi cản trở, có thể quý vị không còn cách nào hơn là lái xe lấn qua lối xe trem. Trong trường hợp này quý vị không vi phạm luật, nhưng phải lái xe trở vào làn đường của mình càng sớm càng tốt để tránh cản trở xe trem.

Xe trem dài hơn và nặng hơn xe hơi, do đó, để dừng lại kịp thời, xe trem phải cần nhiều thời gian hơn. Vì vậy, khi vượt qua xe trem hoặc đổi làn đường, đừng lái xe trở vào khoảng làn đường trống ngay trước đầu xe trem. Đây là 'khoảng cách đệm an toàn xung quanh' của xe trem. Nên cẩn thận và chừa khoảng cách rộng rãi.



Bảng Lối Xe Trem (Tramway)

Sử dụng chung công lộ với xe buýt

Trên một số con đường, xe buýt có làn đường đặc biệt. Chỉ có xe buýt công cộng hoặc các loại xe cộ được ghi rõ trên bảng chỉ dẫn mới có thể sử dụng làn đường này. Tuy nhiên, quý vị có thể lái xe trên làn đường xe buýt tối đa 100 mét nếu cần thiết:

- để quẹo sang đường khác hoặc từ đường khác quẹo vào
- vượt qua xe khác đang quẹo phải (mặt) hoặc quẹo theo hình chữ U từ vị trí giữa đường lộ.



Làn đường xe buýt



Nhường đường cho xe buýt

Coi chừng xe buýt từ trong lề chạy ra. Trong khu vực đông đảo quý vị phải nhường đường cho xe buýt có gắn bảng 'Give Way To Bus' (Nhường Đường cho Xe Bus) và đang chớp đèn báo hiệu sắp từ trong lề chạy ra vào làn đường bên trái. Quý vị có thể đọc thêm thông tin về các khu vực đông đảo ở trang 79.

Sử dụng chung công lộ với xe cảnh sát và các xe cấp cứu

Quý vị phải tránh đường cho xe cảnh sát hoặc xe cấp cứu, xe thi hành luật pháp hoặc xe hộ tống chạy qua khi nghe tiếng còi hú hay nhìn thấy đèn đỏ, xanh hay đỏ tươi chớp tắt. Nhường đường hoặc dừng lại nếu cần (bắt chấp các luật lệ khác) ngay cả khi trước mặt là đèn xanh. Các loại xe cộ này có quyền vi phạm luật lệ trong trường hợp khẩn cấp và có thể di chuyển bất ngờ.

Quý vị phải giảm tốc độ khi đến gần các xe cộ thi hành luật lệ, khẩn cấp hoặc hộ tống đang dừng hoặc di chuyển chậm (dưới 10km/g) khi các loại xe này hú còi hoặc có đèn đỏ, xanh hay đỏ tươi chớp tắt.

Quý vị không được phép lái xe quá 40km/g khi vượt qua các xe cộ thi hành luật lệ, khẩn cấp hoặc hộ tống đang dừng hoặc di chuyển chậm (dưới 10km/g) khi các loại xe này hú còi hoặc có đèn đỏ, xanh hay đỏ tươi chớp tắt và quý vị không tăng tốc độ cho đến khi quý vị đã rời xa hiện trường một khoảng cách an toàn.

Quý vị không cần phải giảm tốc độ đối với các xe cộ thi hành luật lệ, khẩn cấp hoặc hộ tống trên làn đường có chia cắt (cách nhau bởi dải ngăn cách) ở hướng ngược lại.

Quý vị cũng phải dừng lại nếu gặp cặp đèn đỏ đặt bên đường đang chớp tắt liên tục, ví dụ như bên ngoài Trạm Xe Cứu Hỏa hoặc Trạm Xe Cứu Thương.

Sử dụng chung công lộ với xe vận tải và xe hạng nặng khác

Dưới đây là một số gợi ý về việc sử dụng chung công lộ với các loại xe vận tải các loại.

Vùng mù (blind spot) – người khác nhìn thấy quý vị, quý vị được an toàn

Tất cả xe cộ đều có các vùng mù tức là chỗ mà người lái xe không nhìn thấy xe cộ xung quanh họ. Vấn đề này còn trầm trọng hơn cho tài xế xe vận tải. Nếu quý vị không nhìn thấy kiếng chiếu hậu gắn bên ngoài xe vận tải thì tài xế xe vận tải đó không thể nhìn thấy quý vị. Quý vị 'không nên ở lại vị trí này'. Hoặc quý vị nhấn thêm ga để vượt qua nếu an toàn hoặc giảm tốc độ và lái xe trở lại vị trí mà tài xế xe vận tải có thể nhìn thấy xe quý vị. Quý vị có thể đọc thêm thông tin về vùng mù ở trang 40.

Luật lệ và trách nhiệm

Đừng lấn đường trước đầu xe khác

Xe vận tải dài hơn và nặng hơn xe hơi và cần nhiều thời gian hơn để dừng lại kịp thời. Vì vậy, khi vượt qua xe vận tải hoặc đổi làn đường, đừng lái xe trở vào khoảng làn đường trống ngay trước đầu xe vận tải. Đây là 'khoảng cách đệm an toàn xung quanh' của xe vận tải.

Gợi ý

Nếu nhìn kiếng chiếu hậu mà không thể thấy trọn vẹn đầu xe vận tải trước khi lái xe trở vào làn đường cũ thì có thể xe vận tải sẽ không có đủ khoảng cách để thắng/phanh lại kịp thời sau xe quý vị trong trường hợp giông xe có tình hình thắng gấp; xe vận tải này có thể đụng vào xe quý vị hoặc xe khác. Nên cẩn thận và chừa khoảng cách rộng rãi khi vượt qua ở gần xe vận tải.

Xe vận tải bốc và giao hàng

Nên chuẩn bị sẵn sàng khi gặp các xe vận tải đang chạy vào hoặc chạy ra từ lối xe cộ ra vào, con đường hoặc bãi chất hàng để bốc hoặc giao hàng. Đôi khi quý vị cần phải kiên nhẫn và lịch sự hơn để các xe vận tải đó có thể hoàn tất điều trên một cách an toàn. Luôn luôn chừa thêm khoảng cách cho xe vận tải queo vào điểm giao hàng hoặc từ trong đó chạy ra. Nếu được quý vị nên nhìn thẳng vào ánh mắt tài xế xe vận tải để báo cho họ biết là quý vị đã nhìn thấy họ.

Đặc tính của xe vận tải

Xe vận tải lớn và nặng hơn xe hơi và tăng tốc độ chậm hơn, đặc biệt, khi bắt đầu chạy tới, nhập vào giông xe cộ lưu thông hoặc lên dốc. Quý vị phải để phòng khi nhìn thấy chiếc xe vận tải đang từ trong lề chạy ra để nhập vào giông xe cộ trước mặt quý vị. Nên chuẩn bị sẵn sàng để vượt qua nếu an toàn hoặc giảm tốc độ nếu cần.

Bảng hiệu gắn trên xe vận tải

Bảng 'Oversize' (Quá Kích Thước), đôi khi, có thêm đèn vàng chớp tắt được gắn trên xe vận tải dài hơn hoặc rộng hơn kích thước bình thường. Thậm chí hàng hóa chở trên xe vận tải có thể ló qua làn đường của quý vị. Lưu ý và coi chừng điểm khác thường đó và lái xe thế nào cho thích hợp. Nên nhớ, đèn vàng chớp tắt luôn luôn báo hiệu là quý vị phải thận trọng.

Một số xe vận tải quá kích thước có xe dẫn đường và xe Dịch Vụ Vận Tải An Toàn của VicRoads hộ tống. Xe dẫn đường này đi trước để cảnh giác cho những người sử dụng công lộ biết trước khác là có chiếc xe 'Oversize' (Quá Kích Thước) đang di chuyển và nhân viên đi trong xe của VicRoads sẽ điều khiển giông xe cộ.



Bảng quá kích thước

Bảng 'Long Vehicle' (Xe Dài) được gắn trên xe vận tải dài hơn bình thường. Vượt qua xe vận tải loại này sẽ mất nhiều thời gian hơn và chúng cần có thêm khoảng cách để dừng lại kịp thời sau xe quý vị. Phải chắc chắn, sau khi vượt qua mặt, quý vị nhìn thấy trọn vẹn đầu xe vận tải và một ít khoảng trống xung quanh xe vận tải này trong kiếng chiếu hậu trước khi lái xe trở vào làn đường của quý vị.



Xe Dẫn Đường



Xe Dịch Vụ Vận Tải An Toàn của VicRoads

Bảng 'Do Not Overtake Turning Vehicle' (Đừng Vượt Qua Xe Đang Quay) báo cho quý vị biết là xe vận tải gắn bảng này có chiều dài ít nhất 7 mét rưỡi và cần thêm khoảng trống để quẹo tại góc đường, ngã tư hoặc bùng binh. Các xe vận tải gắn bảng này có thể cần thêm một phần hay cả hai làn đường để quẹo mà không vi phạm luật lệ (muốn biết thêm chi tiết xin xem ở trang 114). Bảng hiệu này báo cho biết quý vị không được vượt qua xe vận tải đang quẹo.

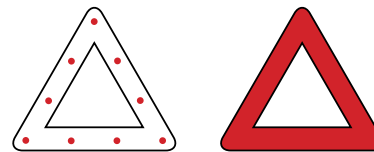


Bảng Đừng Vượt Qua Xe Đang Quay



Bảng Đừng Vượt Qua Xe Đang Quay

Những tam giác cảnh báo phản quang xách tay sẽ cảnh giác người lái xe rằng có xe vận tải bị hư hay hàng hóa bị rớt ở phía trước. Khi thấy những tam giác này trên đường, hãy giảm tốc độ và lái xe qua thật cẩn thận.



Tam giác cảnh báo xách tay

Gợi ý

Vùng mù sẽ rộng hơn khi xe vận tải đang quẹo và làm tăng thêm nguy cơ bị thương tích, thiệt mạng hoặc xe của quý vị bị hư hại. Nên lái xe ở vị trí mà người khác có thể nhìn thấy xe của quý vị để quý vị được an toàn.

Luật lệ và trách nhiệm

Sử dụng chung công lộ với thú vật

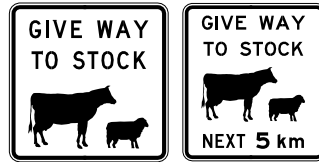
Hàng năm có nhiều tai nạn trầm trọng xảy ra giữa xe cộ với 'kangaroo' (con đại thú), ngựa và các nông súc khác.

Ngựa

Giảm tốc độ và coi chừng các con ngựa người ta đang dẫn hoặc cưỡi trên đường lộ – nên chừa càng nhiều khoảng cách càng tốt để dự phòng trường hợp con ngựa di chuyển bất ngờ. Không bao giờ bóp/bấm kèn/còi khi ở gần loài ngựa – tiếng kèn/còi có thể làm cho ngay cả con ngựa trầm tĩnh nhất giật mình và nó có thể chạy lồng lên rồi xảy ra tai nạn.

Nông súc trên đường lộ

Bảng 'Give Way To Stock' (Nhường Đường Cho Nông Súc) có thể được dựng ở các con đường trong vùng nông thôn để cho các nông súc như bò hoặc cừu có thể băng qua đường hoặc đi dọc theo đường lộ.



Bảng Nhường Đường Cho Nông Súc

Ngoài ra còn có các bảng cảnh giác dựng ở gần các lối nông súc thường băng qua đường. Khi nhìn thấy bảng 'Give Way To Stock' (Nhường Đường Cho Nông Súc), quý vị phải lái xe ở tốc độ an toàn để quý vị có thể giảm tốc độ hoặc dừng lại kịp thời để tránh đụng bất cứ con vật nào tại địa điểm có dựng bảng hoặc gần đó hoặc trong phạm vi ghi trên bảng hiệu.



Bảng cảnh giác nông súc băng qua đường ở phía trước

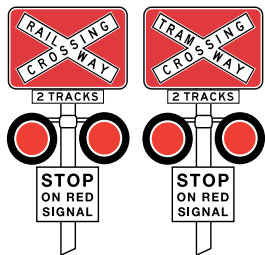
Khi bảng 'Stop' (Dừng Lại) được dựng tại lối nông súc băng qua đường, quý vị phải dừng lại trước khi chạy tới lối băng qua này và không được lái xe qua cho đến khi tất cả thú vật đã băng hết qua đường.

Đường xe lửa băng ngang

Khi nhìn thấy đường xe lửa băng ngang ở phía trước, quý vị nên quan sát và lắng nghe xem có xe lửa chạy tới hay không, thậm chí quý vị nghĩ rằng mình biết giờ giấc xe lửa băng ngang thường lệ, thời biểu xe lửa có thể thay đổi bất cứ lúc nào mà không thông báo trước, do đó, quý vị cần phải luôn luôn coi chừng xe lửa khi lái xe gần đến đường xe lửa băng ngang. Phải lái xe ở vận tốc chậm, ở tốc độ quý vị có thể dừng lại kịp thời nếu cần. Tuy nhiên, nếu có bảng 'Stop', quý vị phải dừng lại.

Những thông tin sau đây cũng áp dụng tại đường xe trem băng ngang. Quý vị phải tuân theo bảng đường xe trem băng ngang.

Cổng rào, cây chắn và đèn chớp



Đường xe lửa băng ngang

Tại những đường xe lửa băng ngang có cổng rào, cây chắn hoặc đèn chớp quý vị không được lái xe qua cho đến khi đèn đã ngưng chớp và cổng rào hoặc cây chắn đã mở hẳn.

Đừng choáng đường rầy xe lửa

Nếu xe cộ đã dừng lại ở phía bên kia đường xe lửa băng ngang, quý vị không được băng qua trừ khi bên kia có đủ chỗ trống cho xe của quý vị – bằng không quý vị có thể bị kẹt ở giữa đường rầy và chặn ngang đường xe lửa chạy tới. Tại một số đường xe lửa băng ngang có Ô Lăn Vàng Chéo vẽ trên mặt lộ để phân định phần đường xe lửa băng ngang. Quý vị không được dừng xe trên phần này.

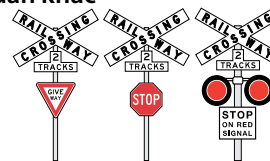
Vì nặng nề nên xe lửa cần có khoảng cách dài hơn để dừng lại, do đó, xe lửa sẽ không thể dừng lại kịp thời bất kể vật gì hoặc ai bị kẹt trên phần đường xe lửa băng ngang.

Tại đường xe lửa băng ngang không có cổng rào, cây chắn hoặc đèn chớp

Tại một số đường xe lửa băng ngang không có cổng rào, cây chắn hoặc đèn chớp, đặc biệt, ở vùng nông thôn, quý vị nên cẩn thận hơn.

Giảm tốc độ. Quan sát và lắng nghe xem có xe lửa chạy tới từ cả hai chiều hay không. Thông thường, từ khoảng cách khá xa đã có các bảng báo hiệu đường xe lửa băng ngang.

Tuân theo các bảng hiệu hoặc chỉ dẫn khác



Đường xe lửa băng ngang

Có thể quý vị phải tuân theo các bảng hiệu khác tại đường xe lửa băng ngang. Thường là bảng 'Give Way' hoặc 'Stop'.

Quý vị cũng **phải** dừng lại khi nhận viên hỏa xa ra hiệu cho quý vị dừng lại.

Quan sát cả hai chiều xem có xe lửa chạy tới hay không

Nếu đã dừng xe để chờ cho xe lửa băng ngang, đừng chạy tới cho đến khi quý vị đã kiểm tra rằng không có chiếc xe lửa khác chạy nối tiếp hoặc đang từ chiều kia chạy tới.

Luật lệ và trách nhiệm

Đậu xe

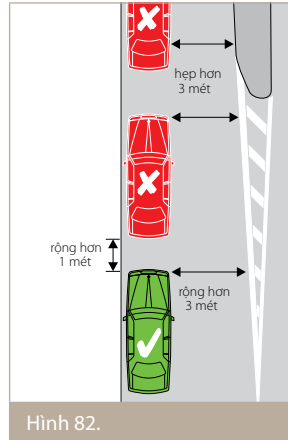
Đậu xe không dễ dàng như quý vị tưởng. Để không gây trở ngại cho người khác hoặc tránh bị phạt, quý vị phải biết đọc và tuân theo nhiều bảng chỉ dẫn đậu xe khác nhau.

Chi tiết nên biết

Cá nhân không được gây nguy hiểm cho người hoặc xe cộ khác khi mở cửa xe, để cửa xe mở hoặc khi ra khỏi xe.

Đậu xe dọc lề đường

Hình 82 biểu diễn cách đậu xe thông thường trừ khi có bảng chỉ dẫn ghi cách đậu xe khác hơn. Quý vị phải đậu xe nằm trọn trong ô đậu xe, thẳng hàng và sát lề đường.



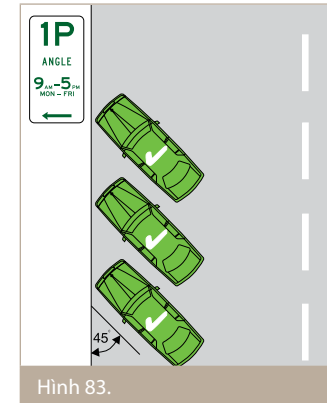
Hình 82.

Nếu không có ô đậu xe vẽ trên mặt lộ, quý vị phải:

- chừa ít nhất 1 mét giữa xe của quý vị và chiếc xe phía trước và phía sau
- đậu xe cùng chiều giòng xe cộ chạy trên đường cùng phía quý vị đậu xe
- không được vô cớ cản đường các xe cộ khác hoặc người đi bộ.

Đậu xe chéo góc

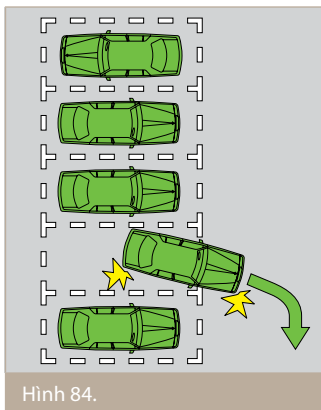
Quý vị phải đậu xe chéo góc như ghi trên bảng chỉ dẫn hoặc trong ô đậu xe vẽ sẵn trên mặt lộ. Khi trên bảng chỉ dẫn không ghi đậu xe theo góc độ nào hoặc không có ô đậu xe vẽ sẵn, quý vị phải đậu chéo góc 45 độ.



Hình 83.

Đậu xe ở giữa đường lộ

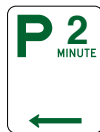
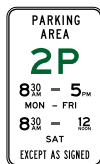
Quý vị phải lái xe chạy tới để vào ô đậu xe và lái xe chạy tới để ra khỏi chỗ đó. Đừng để/lùi xe ra khỏi những chỗ này trừ khi có bảng chỉ dẫn cho phép quý vị làm như vậy.



Bảng quy định đậu xe

Bảng đậu xe

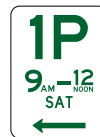
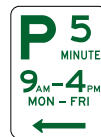
Bảng đậu xe báo cho quý vị biết nơi nào quý vị có thể đậu xe và nơi nào không được phép đậu xe, thời hạn bao lâu, trong những giờ giấc nào và quý vị có phải trả tiền hay không. Có bảng đậu xe ghi nhiều chi tiết, còn các bảng đậu xe khác ghi ít chi tiết. Quý vị không được đậu xe liên tục quá thời hạn ghi trên bảng trong khu vực ấn định bởi bảng chỉ dẫn này.



Bảng đậu xe thông thường

Bảng đậu xe thông thường – các mũi tên có thể báo cho quý vị biết đoạn đường bảng đậu xe được áp dụng, hoặc bảng đậu xe theo khu vực có thể được áp dụng cho toàn khu vực đậu xe.

Bảng chỉ dẫn chỉ có mẫu tự 'P' có nghĩa quý vị có thể đậu không giới hạn thời gian. Bất cứ con số nào ghi bên cạnh mẫu tự 'P' báo cho quý vị biết thời hạn quý vị có thể đậu xe ở nơi đó. Thí dụ bảng chỉ dẫn bên trái bên dưới cho thấy người lái xe được phép đậu tối đa 5 phút trong khi bảng chỉ dẫn bên phải cho thấy người lái được phép đậu tối đa một giờ.



Bảng đậu xe thông thường

Thời hạn đậu xe tối đa được áp dụng trong khoảng giờ giấc ghi trên bảng chỉ dẫn. Thí dụ bảng chỉ dẫn bên trái có nghĩa người lái xe được phép đậu tối đa 5 phút trong khoảng thời gian từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều, Thứ Hai đến Thứ Sáu. Ngoài khoảng thời gian này người lái xe được phép đậu xe không giới hạn thời gian.

Luật lệ và trách nhiệm

Bảng chỉ dẫn ghi 1P bên phải cho người lái xe biết là họ được phép đậu tối đa một giờ đồng hồ trong khoảng thời gian từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa vào ngày Thứ Bảy còn những giờ giấc khác họ được phép đậu xe không giới hạn thời gian.

Đậu xe có đồng hồ tính giờ

Đồng hồ tính giờ riêng dựng bên cạnh xe quý vị có nghĩa quý vị phải trả tiền như được ghi trên bảng chỉ dẫn hoặc đồng hồ tính giờ.

Đồng hồ tính giờ chung nhóm cho một khu vực đậu xe dựng gần đó có nghĩa quý vị phải mua vé. Làm theo các hướng dẫn ghi trên đồng hồ tính giờ hoặc bảng chỉ dẫn. Một số đồng hồ tính giờ chung sẽ in vé cho quý vị và quý vị phải để vé trên bệ của dàn đồng hồ xe quý vị.

Các đồng hồ tính giờ chung nhóm khác cần biết số ô đậu xe của quý vị (số này được vẽ trên mặt lộ) và ghi nhận lệ phí đã trả và thời gian được phép đậu bằng kỹ thuật điện tử.

Các nhân viên kiểm tra đậu xe thường xuyên đến kiểm tất cả các đồng hồ tính giờ đậu xe.

Gợi ý

Khi đậu xe bên lề đường, quý vị nhớ để ý coi chừng người đi xe đạp trước khi mở cửa xe. Hãy coi chừng người đi xe đạp trước khi lái xe ra khỏi chỗ đậu.

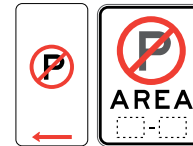
Chỗ đậu xe dành cho người khuyết tật

Chỗ đậu xe có dựng bảng này hoặc các dấu vẽ trên mặt lộ chỉ dành riêng cho người khuyết tật để giúp họ dễ lui tới những nơi như cửa hàng, thư viện hoặc trung tâm cộng đồng chẳng hạn. Quý vị không được đậu xe vào những chỗ đậu xe dành riêng này nếu không có thẻ đậu xe của người khuyết tật có hiệu lực.



Chỗ đậu xe dành cho người khuyết tật

Nơi cấm đậu xe



Bảng Cấm Đậu Xe

Bảng 'No Parking' (Cấm Đậu)

Quý vị được phép đậu xe thời gian 2 phút trong khu vực 'Cấm Đậu' nếu không rời xa chiếc xe quá ba mét và đang cho người hoặc hàng hóa lên hoặc xuống. Bảng không nếu quý vị dừng lại tức là quý vị đã đậu xe dù vẫn còn ngồi trong xe.

Bảng 'No Stopping' (Cấm Dừng Xe)



Bảng 'No Stopping' (Cấm Dừng Xe)

Các bảng này cho biết quý vị không được dừng lại bên lề đường vì bất cứ lý do gì.

Lằn biên màu vàng

Đôi khi, lằn biên màu vàng được sử dụng thay cho bảng 'No Stopping'. Người lái xe không được dừng lại kể bên lằn biên màu vàng.

Bảng 'Clearways' (Đường Giữ Trống)

'Clearways' giúp cho xe cộ lưu thông dễ dàng hơn trong những giờ cao điểm.



Bảng 'Clearway' dựng tại điểm bắt đầu đoạn đường giữ trống



Bảng chỉ dẫn này được dựng trong đoạn đường giữ trống

Mẫu tự 'C' trên bảng chỉ dẫn có nghĩa là giữ trống – quý vị không được dừng lại ở đó vì bất cứ lý do gì trong những khoảng ngày giờ ghi trên bảng.

Bảng Khu Vực



Bảng 'Loading Zone' (Khu Vực Lên Xuống Hàng Hóa)

Trừ khi có bảng chỉ dẫn ghi các hạn chế khác hơn, khu vực lên xuống hàng chỉ dành riêng cho các xe cộ đã được Vicroads ghi nhận là xe cộ chở hàng, xe giao hàng và xe chuyển phát (courier), xe vận tải có vẽ bảng hiệu trong lúc bốc hoặc giao hàng và các xe chở khách công cộng hoặc taxi đang cho khách xuống hoặc đón khách (thời gian tối đa 30 phút hoặc như ghi trên bảng chỉ dẫn).

Người lái xe khác không được dừng lại trong 'loading zone' (dù để bốc hàng hoặc giao hàng).

Luật lệ và trách nhiệm



Khu Vực Xe Vận Tải

'Truck Zone' (Khu Vực Xe Vận Tải) dành riêng cho xe vận tải với trọng tải trên 4 tấn rưỡi. Xe vận tải đang bốc hoặc giao hàng được phép đậu không giới hạn thời gian.



Khu Vực Có Giấy Phép

Dành riêng cho các xe cộ có yết thị giấy phép còn hiệu lực cho khu vực dựng bằng do cơ quan chức năng cấp.



Khu Vực Công Trường

Dành riêng cho các loại xe cộ có tham gia công trình xây dựng tại khu vực hoặc ở gần khu vực dựng bằng.



Khu Vực Xe Buýt

Dành riêng cho xe buýt công cộng.



Khu Vực Taxi

Dành riêng cho taxi.

Chi tiết nên biết

Các quy định dừng xe và đậu xe vẫn có hiệu lực cho dù quý vị dừng xe hoặc đậu xe và bật đèn chớp báo nguy. Nếu bảng chỉ dẫn ghi quý vị không được phép dừng xe hoặc đậu xe tại một địa điểm nào đó, bật đèn chớp báo nguy cũng không có tác dụng gì hết.

Khu Vực Xe Đậu Bị Kéo Đi

Trường hợp sử dụng bảng 'Tow Away' (Khu Vực Xe Đậu Bị Kéo Đi) tiêu biểu.



Trường hợp sử dụng bảng 'Tow Away' (Khu Vực Xe Đậu Bị Kéo Đi) tiêu biểu.

Khu vực Xe Đậu Bị Kéo Đi có nghĩa xe của quý vị sẽ bị kéo đi nơi khác nếu quý vị đậu xe tại địa điểm đó trong giờ giấc cấm đậu xe. Quý vị không những phải trả tiền phạt đậu xe mà còn phải trả lệ phí xin lấy xe ra.

Luật đậu xe và dừng xe phổ biến

Quý vị không được dừng xe:

- đậu hàng đôi
- nơi có vẽ dấu hiệu 'Keep Clear' (Chừa Trống) trên mặt lộ

- trong phạm vi của ngã tư/ngã ba (trừ trường hợp phía bên lề không đứt khoảng của con đường tiếp tục tại một ngã ba chữ T)
- trên xa lộ cao tốc (ngoại trừ trên làn đường dành cho xe cộ dừng lại trong trường hợp khẩn cấp)
- chặn ngang lối xe ra vào tư gia hoặc con hẻm
- nơi quý vị không chừa được một khoảng rộng hơn ba mét để cho xe cộ lưu thông
- ngược chiều xe cộ lưu thông tức là bên lề phải của con đường hai chiều
- trên lối người đi bộ, lề cỏ, dải phân cách hay dải phân chia giữa lộ (trừ trường hợp phương tiện giao thông là xe gắn máy hoặc xe đạp)
- trên làn đường xe buýt
- nửa trong, nửa ngoài khu vực 'No Parking' (Cấm Đậu) hoặc 'No Stopping' (Cấm Dừng)
- lề đối diện với giải phân cách, làn vẽ đơn không đứt khoảng hoặc làn vẽ đôi không đứt khoảng hoặc đứt khoảng sử dụng kết hợp theo bất cứ kiểu nào, trừ trường hợp giữa xe quý vị và làn phân chia có khoảng cách ít nhất ba mét
- ở khúc cua hoặc đầu dốc bên ngoài khu vực đông đảo trừ khi người khác ở phía sau có thể nhìn thấy xe quý vị ở khoảng cách xa 100 mét, hoặc trong trường hợp có bảng chỉ dẫn cho phép
- dọc theo làn biên màu vàng không đứt khoảng
- trong ngã rẽ riêng (trừ khi có bảng chỉ dẫn cho phép)
- trong vòng 20 mét (trừ khi có bảng chỉ dẫn cho phép) của:
 - cả hai bên ngã tư có đèn giao thông
 - hướng chạy đến của trạm xe buýt
 - hướng chạy đến của lối trẻ em băng qua đường
 - cả hai bên của đường xe lửa băng ngang
 - hướng chạy đến của lối người đi bộ băng qua đường ở những nơi khác ngã tư
 - hướng chạy đến của bảng trạm xe trem (trừ khi có bảng chỉ dẫn cho phép)

Luật lệ và trách nhiệm

- trong vòng 10 mét (trừ khi có bảng chỉ dẫn cho phép) của:
 - ngã tư không có đèn giao thông
 - hướng chạy đi của bảng trạm xe buýt
 - cả hai bên của khu vực an toàn
 - hướng chạy đến của đèn giao thông tại những nơi khác ngã tư
 - hướng chạy đi của lối người đi bộ băng qua đường tại những nơi khác ngã tư
 - hướng chạy đi của lối trẻ em băng qua đường
- trong vòng 3 mét của thùng thư Australia Post (Bưu Điện Úc)
- trong vòng 3 mét của hướng chạy đi của lối băng qua đường có đèn giao thông tại những nơi khác ngã tư
- trong vòng 1 mét của trụ nước chữa lửa.

Hình phạt

Tất cả các vi phạm lưu thông sẽ bị phạt theo một số biện pháp khác nhau, bao gồm phạt tiền, thu hồi bằng học lái hoặc bằng lái xe hoặc có thể bị đưa ra tòa.

Ngoài ra, nhiều vi phạm còn bị trừ điểm bằng lái.

Trong các trường hợp nghiêm trọng người lái xe có thể bị đi tù.

Xin nhớ, để qua được Hệ Thống Cấp Bằng Lái Xe Theo Giai Đoạn, quý vị cần phải có quá trình lái xe tốt, có nghĩa là quý vị tránh bị thu hồi hoặc bị treo bằng lái cũng như tránh vi phạm tội uống rượu và/hay sử dụng ma túy rồi lái xe. Nếu không có quá trình lái xe tốt, thời hạn lái xe tập sự của quý vị sẽ bị kéo dài thêm. Nếu bằng lái bị thu hồi hoặc bị treo, quý vị sẽ phải làm lại thời hạn lái xe tập sự.

Quý vị có thể bị treo hoặc mất bằng lái xe hoặc bằng học lái xe vì:

- án tòa
- Giấy Báo Vi Phạm Luật giao thông

- bị điểm trừ bằng lái dồn lại
- bị Fines Victoria thi hành biện pháp
- lệnh của VicRoads.

Nếu không có bằng lái hoặc bằng học lái xe, đương sự có thể bị cấm không được xin bằng lái xe hoặc bằng học lái xe một thời gian ấn định nào đó. Cá nhân không được phép lái xe nếu bị tòa án, Giấy phạt Giao thông, Fines Victoria hoặc VicRoads treo hoặc rút bằng lái hoặc bằng học lái xe. Nếu lái xe trong thời gian bị treo bằng lái, không có bằng lái hoặc khi bằng lái bị thu hồi, quý vị sẽ bị nghiêm trị - phạt khoảng \$600 hoặc 4 tháng tù cho vi phạm lần đầu và chắc chắn bị đi tù lên đến hai năm cho vi phạm lần thứ nhì. Đối với những lần phạm tội lái xe trong thời hạn bị thu hồi bằng lái từ lần thứ hai trở đi, quý vị cũng có thể bị giam xe.

Chi tiết sau đây là phần tóm tắt các hậu quả có thể xảy ra khi vi phạm luật giao thông. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với VicRoads.

Treo bằng

Bằng lái xe hoặc bằng học lái xe bị thu hồi trong một thời gian ấn định nào đó. Quý vị không được phép lái xe trong khoảng thời gian này. Trong đa số trường hợp quý vị sẽ nhận lại bằng lái xe hoặc bằng học lái xe trước đó của quý vị. Tuy nhiên, nếu quyết định treo bằng khiến cho điều kiện của bằng lái bị thay đổi, quý vị cần phải được cấp bằng lái xe mới (xem phần Hình phạt đối với người có bằng lái xe tập sự ở các trang 154-155. Thời hạn lái xe tập sự sẽ bị kéo dài thêm).

Thu hồi bằng

Bằng lái xe hoặc bằng học lái xe khi bị thu hồi sẽ không còn hiệu lực. Quý vị không được phép lái xe. Khi mãn thời hạn bị thu hồi bằng lái xe hoặc bằng học lái xe, trước khi có thể lái xe lại, quý vị phải được cấp bằng lái xe hoặc bằng học lái xe mới.

Để được cấp bằng lái xe hoặc bằng học lái xe mới, quý vị có thể phải thực hiện một hay nhiều điều sau đây:

- thi luật giao thông và/hay thi lái xe thực hành

- xin án lệnh của tòa để được lấy bằng lái mới
- hoàn tất một khóa giáo dục
- các yêu cầu khác như VicRoads ấn định (có nghĩa là nộp lệ phí bằng lái hoặc gắn máy thử hơi rượu vào ổ khóa để máy xe)
- khờn sự lại bằng lái xe tập sự nếu vi phạm luật trong thời hạn bằng lái xe tập sự.

Bị mất quyền lợi

Quý vị sẽ bị cấm không được phép lái xe hay xin bằng lái hoặc bằng học lái xe vì bị thu hồi bằng hoặc treo bằng.

Giam xe

Quý vị có thể bị giam xe vì phạm những tội giao thông nghiêm trọng. Những tội này bao gồm lái xe một cách nguy hiểm, lái xe bất cẩn, không điều khiển xe đang hoàng, xoay bánh bốc khói mù mịt (burnouts), xoay vòng tròn (doughnuts) và làm cho xe gây ra tiếng ồn lớn hoặc phun nhiều khói quá. Quý vị cũng có thể bị giam xe vì những tội như:

- lái xe vượt tốc độ giới hạn từ 45 km/g trở lên
- đua xe trên đường phố
- nhiều lần phạm tội lái xe không bằng lái, lái xe trong lúc đang bị treo bằng, uống bia rượu và/hay sử dụng ma túy rồi lái xe.

Nếu vi phạm tội bị giam xe, quý vị có thể bị giam theo thời gian dưới đây:

- Vi phạm lần đầu - bị cảnh sát giam xe 30 ngày
- Vi phạm lần thứ nhì - bị cảnh sát giam xe 30 ngày, cộng thêm từ 45 ngày cho tới 3 tháng theo lệnh tòa
- Vi phạm tội nặng hơn chẳng hạn như lái xe quá tốc độ từ 70 km/g trở lên, bị cấm lái xe nhiều lần, không có bằng lái, uống rượu bia hay sử dụng ma túy rồi lái xe - bị cảnh sát giam xe 30 ngày, cộng thêm từ 45 ngày cho tới 3 tháng theo lệnh tòa
- Vi phạm lần thứ ba - bị cảnh sát giam xe 30 ngày, cộng thêm từ 45 ngày cho tới 3 tháng theo lệnh tòa hay có thể bị tòa tịch thu xe.

Luật lệ và trách nhiệm

Đi tù

Trong một số trường hợp, ngoài tiền phạt và tòa có thể ra án tù.

Tòa Vi Cảnh

Vai trò của Tòa Vi Cảnh (Infringements Court) là giải quyết những giấy phạt chưa thanh toán theo thủ tục hành chính. Nói chung, những vi phạm này có hình phạt cố định, kể cả phạt đậu xe và phạt lái xe.

Fines Victoria

Fines Victoria sẽ thực hiện phương thức thu và thi hành mới đối với các giấy phạt và tiền tòa án phạt tại Victoria. Phương thức mới này sẽ giúp dân chúng dễ giải quyết giấy phạt và sẽ trở thành điểm tiếp xúc duy nhất, tập trung cho cá nhân còn giấy phạt chưa thanh toán.

Theo chỉ thị của Fines Victoria, các biện pháp trừng phạt sẽ được áp dụng đối với đăng bạ xe, bằng lái hoặc tình trạng xe của khách hàng. Các biện pháp trừng phạt này bao gồm: treo đăng bạ cá nhân hoặc treo bằng lái, không cấp đăng bạ hoặc bằng lái, không cho phép cá nhân lái xe khác, không cho phép cá nhân thay hoặc đổi biển số xe và hủy đăng bạ xe công ty.

Trừ điểm bằng lái

Trừ điểm bằng lái là hình thức phạt được ghi nhận trong hồ sơ của bằng lái xe hoặc bằng học lái xe khi quý vị vi phạm một số luật giao thông nào đó ở bất cứ nơi nào trên đất Úc. Tùy theo mức độ nghiêm trọng của việc vi phạm, quý vị có thể bị trừ từ một đến mười điểm.

Người học lái xe và người lái xe tập sự bị trừ từ năm điểm bằng lái trở lên trong bất cứ khoảng thời gian 12 tháng nào hoặc bị trừ từ mười hai điểm trở lên trong bất kỳ khoảng thời gian ba năm nào, đều có thể bị treo bằng lái từ ba tháng trở lên.

Nếu không bị treo bằng vì quý vị chọn thời gian điểm trừ bằng lái kéo dài 12 tháng, nếu bị trừ thêm bất cứ điểm trừ bằng lái nào khác, quý vị bị treo bằng ít nhất sáu tháng. Điều này giúp người lái xe có cơ hội rút kinh nghiệm từ những sai lầm của họ, nhưng người tái phạm nhiều lần sẽ khó tránh khỏi bị mất bằng lái.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm thông tin và danh sách đầy đủ các tội danh và số điểm bị trừ tại trang mạng vicroads.vic.gov.au của VicRoads.

Hình phạt đối với người có bằng học lái xe

Nếu bị thu hồi hoặc treo bằng học lái xe, vấn đề này có thể ảnh hưởng đến điều kiện đòi hỏi khi người có bằng học lái xin thi bằng lái vì quý vị phải có bằng học lái xe trong thời gian liên tục 12 tháng ngay trước lúc xin thi bằng lái, đối với người dưới 21 tuổi. Đối với người từ 21 tuổi trở lên nhưng dưới 25 tuổi, thời gian này là 6 tháng còn người từ 25 tuổi trở lên, thời gian này 3 tháng.

Hình phạt đối với người có bằng lái xe tập sự

Nếu bị treo bằng lái xe tập sự, thời gian lái xe tập sự của quý vị sẽ bị kéo dài ra.

Nếu bị treo bằng lái xe tập sự, thời gian lái xe tập sự của quý vị sẽ bị kéo dài ra.

Nếu bị rút bằng lái xe tập sự, thời gian lái xe tập sự của quý vị sẽ bắt đầu lại, bất kể quý vị đã gần đến lúc được chuyển sang giai đoạn tiếp theo như thế nào đi nữa.

Hình phạt đối với người có bằng lái xe chính thức

Khi bằng lái xe chính thức bị thu hồi, khi hội đủ mọi đòi hỏi của thủ tục xin cấp bằng lái mới, quý vị sẽ được cấp bằng lái xe chính thức khác. Nếu phải xuất trình án lệnh tòa vì vi phạm luật lái xe có liên quan quý vị có thể cũng phải gắn bộ phận thổi rượu khóa để máy xe như là một điều kiện của các biện pháp hạn chế.

Trách nhiệm pháp lý

Là người có bằng lái xe hoặc bằng học lái xe, quý vị phải làm tròn thêm một số trách nhiệm pháp lý.

Mang theo bằng lái xe

Khi lái xe quý vị phải mang theo bằng lái xe tập sự hoặc biên lai bằng lái. Nếu dưới 26 tuổi, khi lái xe quý vị phải luôn luôn mang theo bằng lái xe. Tất cả người học lái xe, khi lái xe, cũng phải luôn luôn mang theo bằng học lái xe hoặc biên lai bằng học lái xe.

Đổi tên khác

Quý vị phải báo cho VicRoads biết trong vòng 14 ngày sau khi đã đổi tên. Quý vị phải đích thân đến Trung Tâm Phục Vụ Thân Chủ của VicRoads để thông báo. Quý vị phải có giấy tờ bản chánh để chứng minh cùng với bằng lái xe có hình hoặc giấy tờ khác để xác định danh tánh của quý vị.

Các giấy tờ sau đây được chấp nhận khi thông báo đổi tên:

- hôn thú (do Sở Hộ Tịch ở Úc cấp)
- giấy ly dị
- chứng từ đổi tên (trước mùng 1 tháng Mười Một năm 1986 ở Victoria)
- giấy đăng ký đổi tên (sau mùng 1 tháng Mười Một năm 1986 ở Victoria)
- án lệnh giám hộ
- giấy nhận con nuôi
- giấy khai sinh (cấp sau ngày 26 tháng Sáu năm 2000 ở Victoria có ghi chi tiết đổi tên ở mặt sau). Không nhận giấy khai sinh loại kỷ niệm.

Luật lệ và trách nhiệm

Đổi địa chỉ hoặc chi tiết liên lạc

Quý vị phải thông báo cho VicRoads biết trong vòng 14 ngày nếu địa chỉ nhà ở hoặc bưu điện, số điện thoại di động hoặc email của mình có thay đổi. Sửa đổi chi tiết của quý vị:

- 1 Trực tuyến bằng tài khoản my VicRoads tại vicroads.vic.gov.au
- 2 Gọi điện thoại cho chúng tôi qua số 13 11 71
- 3 Tại Trung tâm Dịch vụ Khách hàng VicRoads.

Thông báo bệnh tật/tình trạng khuyết tật

Quý vị phải thông báo cho VicRoads biết nếu bị bất kỳ bệnh tật (vĩnh viễn hoặc lâu dài), khuyết tật, vấn đề sức khỏe hoặc thương tật nghiêm trọng (hoặc ảnh hưởng của việc điều trị bất kỳ điều nào vừa kể) có thể làm suy giảm khả năng lái xe một cách an toàn của mình.

Quý vị cần phải nộp báo cáo y khoa còn hiệu lực của bác sĩ điều trị cho quý vị, ghi quý vị hội đủ các tiêu chuẩn toàn quốc về sức khỏe để lái xe cũng như ghi chi tiết bệnh tật hoặc khuyết tật của quý vị.

Quý vị có thể lấy các mẫu báo cáo y khoa hoặc thị lực tại các Trung Tâm Phục Vụ Thân Chủ của VicRoads hoặc gọi điện cho VicRoads. Trên trang mạng của VicRoads cũng có những mẫu giấy tờ này.

Xin thẻ khác vì thẻ bị mất hoặc bị đánh cắp

Luôn luôn cẩn thận gìn giữ thông tin trên bằng học lái xe và bằng lái và cất giữ thẻ chắc chắn. Nếu bị mất hoặc bị đánh cắp thẻ, trình báo với VicRoads ngay và xin làm thẻ mới. Điều quan trọng là quý vị thực hiện điều này bởi lẽ thẻ bị mất hoặc bị đánh cắp của quý vị có thể được sử dụng để làm giả danh tánh quý vị.

Nếu muốn biết thêm thông tin về cách thức ngăn ngừa và ứng phó với vấn đề làm giả danh tánh, xin vào trang mạng crimeprevention.gov.au

Ô nhiễm không khí và tiếng ồn

Quý vị phải chắc chắn chiếc xe quý vị lái hội đủ các tiêu chuẩn về tiếng ồn và khói thải ra. Người lái chiếc xe vi phạm các quy định có thể bị phạt vạ hoặc đưa ra tòa và người chủ xe có thể nhận giấy báo sửa chiếc xe đó.

Lái xe bạt mạng

Cảnh sát có quyền giam xe 30 ngày nếu chiếc xe này được sử dụng để vi phạm những tội chẳng hạn như lái xe ở vận tốc quá nhanh và sử dụng xe cộ một cách không thích hợp, xoay bánh xe hoặc gây tiếng ồn hoặc phun khói thái quá. Xem phần giam xe ở trang 153.

Chi tiết nên biết

Đăng bộ xe và tình trạng xe an toàn để lưu thông trên công lộ

Quý vị không được lái chiếc xe không đủ an toàn để lưu thông trên công lộ hoặc không có đăng bộ còn hiệu lực.



An toàn khi bị hư xe Trước chuyến đi xa

Xin nhớ

- Kiểm tra xăng, nhớt, nước và độ căng bánh xe (kể cả bánh sơ-cua) trước chuyến đi xa.
- Mang theo trong xe một chiếc áo khi màu dễ nhìn thấy, vật dụng đánh dấu an toàn và đèn pin.
- Làn đường hư chỉ cho các xe bị hư.
- Sử dụng nơi dừng chân để gọi điện thoại cho bạn bè/thân nhân, nghỉ xả hơi đi tiêu/tiểu và săn sóc trẻ em.

Gợi ý để giữ an toàn khi bị hư xe

1. Tìm một chỗ an toàn để tắt vào chẳng hạn như nơi khẩn cấp dành cho xe bị hư.
2. Đậu xe càng sát bên trái càng tốt.
3. Luôn luôn nhớ mở đèn báo nguy.
4. Mở đèn trước nếu trời sáng lờ mờ.
5. Gọi điện thoại cho bộ phận trợ giúp xe bị hư dọc đường bằng điện thoại di động của quý vị hoặc bằng điện thoại dành cho trường hợp khẩn cấp đặt bên đường.
6. Khi ra khỏi xe, quý vị phải luôn luôn coi chừng xe cộ.
7. Ra khỏi xe ở phía hành khách nếu được.
8. Tuyệt đối tránh băng qua đường.
9. Đứng đợi ở vị trí cách xa đường lộ. Nếu được, đứng ở vị trí sau rào chắn an toàn.
10. Nếu không an toàn để có thể ra khỏi xe, quý vị nên ngồi trong xe và cài dây an toàn.

Bị hư xe trên xa lộ cao tốc hoặc đường lộ ở vùng nông thôn

Nếu bị hư xe trên xa lộ cao tốc hoặc đường lộ ở vùng nông thôn, quý vị cũng nên làm theo những lời khuyên này:

- Đừng tự thay bánh xe, hãy đợi bộ phận trợ giúp xe bị hư dọc đường đến nơi.
- Bình tĩnh, khi bị hư xe trên đường lộ ở vùng nông thôn, có khi bộ phận trợ giúp xe bị hư dọc đường phải mất thời gian lâu hơn mới đến giúp quý vị được.
- Hãy đợi bộ phận trợ giúp xe bị hư dọc đường đến nơi và làm theo lời hướng dẫn của họ.

Nếu nhìn thấy xe bị hư

- Giảm tốc độ xuống thấp hơn tốc độ giới hạn khoảng 30 km/giờ.
- Tránh băng qua đường nếu quý vị đang giúp người nào đó.

Đoạn này trích từ 'Tài liệu Hướng dẫn An toàn khi xe bị hư' của Cơ quan Giao thông Vận tải NSW loại để trong hộp đựng gắng tay trong xe.

Luật lệ và trách nhiệm

Trách nhiệm khi tai nạn xe cộ xảy ra

Nếu bị tai nạn xe cộ gây tử vong hoặc thương tích và không chịu dừng xe lại để giúp đỡ, quý vị có thể bị phạt tiền trên 140.000 đô-la và/hay bị tù lên đến 10 năm. Ngoài ra, quý vị còn bị mất bằng lái xe ít nhất 2 năm. Nếu bị tai nạn xe cộ, quý vị phải làm một số điều quy định ngay sau khi xảy ra tai nạn xe cộ.

Những điều quý vị phải làm sau khi tai nạn xe cộ xảy ra

- Dừng xe lại ngay.
- Giúp đỡ người bị thương.
- Cho những người liên hệ khác trong tai nạn, hoặc đại diện của họ và Cảnh Sát (nếu có mặt) biết tên họ, địa chỉ của quý vị, số đăng bộ của chiếc xe và tên họ của chủ xe.
- Nếu có người bị thương tích và cảnh sát không có mặt, quý vị phải đến trình báo tai nạn xe cộ đó tại trạm cảnh sát gần nhất còn làm việc.
- Nếu tai nạn xe cộ gây thiệt hại vật chất và sở hữu chủ (hoặc Cảnh Sát) không có mặt tại nơi đụng xe, quý vị phải đến trình báo tai nạn đó tại trạm cảnh sát gần nhất còn làm việc.

Quý vị cũng phải làm một số điều khác tại nơi đụng xe để ngăn ngừa người khác bị thương tích và giúp đỡ những người trong vụ đụng xe (xem phần Sơ cứu sau khi tai nạn xe cộ ở trang này).

Đọc lễ đa số xa lộ cao tốc trên khắp tiểu bang Victoria có các điện thoại khẩn cấp. Những máy điện thoại này được gọi là 'Help Phones' (Điện Thoại Trợ Giúp) của VicRoads và hoạt động 24/24 dành cho trường hợp xe cộ bị hư giữa đường hoặc bất cứ trường hợp khẩn cấp nào khác. Các điện thoại này nối trực tiếp với Trung Tâm Quản Lý Giao Thông của VicRoads.

Gợi ý

Muốn gọi xe cứu thương, cảnh sát hoặc xe cứu hỏa, xin gọi số 000. Muốn gọi xe kéo, gọi số 13 11 76.

Sơ cứu sau khi tai nạn xe cộ xảy ra

Thông tin sơ cứu sau đây được soạn theo chương trình giảng dạy hiện thời của Hội Hồng Thập Tự, phù hợp với các hướng dẫn của Hội Đồng Hướng Dẫn Phương Pháp Hồi Sinh Nhân Tạo Úc.

Mục đích của các hướng dẫn này là cung cấp các nguyên tắc căn bản để trợ giúp tại nơi xảy ra tai nạn xe cộ và/hay nỗ lực thực hiện phương pháp hồi sinh nhân tạo.

Muốn học sơ cứu căn bản chẳng hạn như CPR (Phương Pháp Hồi Sinh Tim Phổi) quý vị phải ghi danh theo học khóa học thích hợp.

Thực hiện sơ cứu sau khi tai nạn xe cộ xảy ra

Có thể trong đời, nhiều người trong chúng ta cũng có lúc cần được điều trị sau khi bị tai nạn xe cộ. Trường hợp chúng ta có còn sống sót cho đến khi nhân viên y tế đến giúp hay không có lẽ tùy thuộc phần lớn vào một người hảo tâm nào đó sống sót thực hiện sơ cứu.

Ba điều quý vị làm không chừng có thể cứu được mạng người

- 1. Giữ cho khí quản của nạn nhân mở và thông**
- 2. Bảo đảm họ vẫn hô hấp**
- 3. Cầm máu vết thương chảy máu nhiều.**

Đọc những chỉ dẫn đơn giản này bây giờ và để tập sách chỉ dẫn này trong xe. Có thể một người nào khác sẽ sử dụng nó để giúp đỡ khi quý vị bị tai nạn xe cộ.

Nếu quý vị có mặt tại nơi xảy ra tai nạn xe cộ, nên cố gắng giữ bình tĩnh và...

- **hành động ngay**
- **nếu cần thì gọi xe cứu thương hoặc nhờ người khác gọi giùm**
- **hỏi xem có ai tại đó đã được huấn luyện về sơ cứu hay không và nếu không có ai và quý vị là người đầu tiên ở tại nơi xảy ra tai nạn, hãy làm theo các bước sau đây.**

Chi tiết nên biết

Bốn cách để quý vị có thể giúp nạn nhân sau khi tai nạn xe cộ xảy ra:

- 1. Quan sát nơi đựng xe**
- 2. Bảo đảm nơi đựng xe được an toàn và bảo vệ nơi này**
- 3. Kiểm tra nạn nhân – kiểm khí quản, hơi thở và những dấu hiệu của sự sống**
- 4. Cầm máu vết thương chảy máu nhiều.**

1. Quan sát nơi đựng xe

- Nơi này có an toàn để quý vị tới đó hay không?
- Nhờ những người bàng quan giúp làm cho địa điểm này được an toàn.
- Đếm số người bị thương.
- Gọi xe cứu thương (bấm 000) hoặc nhờ người khác gọi xe cứu thương giùm.
- Hỏi xem có ai tại đó đã được huấn luyện về sơ cứu hay không.

Luật lệ và trách nhiệm

2. Bảo đảm nơi đựng xe được an toàn và bảo vệ nơi này

- Lái xe của quý vị vào vị trí thích hợp và bật đèn chớp báo nguy để cảnh giác người lái xe khác hoặc nếu cần, mở đèn trước của xe để soi sáng nơi đựng xe.
- Nhờ người nào đó chạy ra xa một khúc đường và cảnh giác xe cộ sắp chạy đến. Vặn tắt chìa khóa của các xe bị hư hại.

3. Kiểm tra nạn nhân

Nạn nhân còn tỉnh không?

- **Đối với nạn nhân còn tỉnh:**
 - Nói chuyện với họ, nói cho họ biết tên của quý vị và trấn an họ.
 - Cứu chữa các vết thương
 - Kiểm tra và cầm máu vết thương chảy máu nhiều (xem phần Cầm máu vết thương chảy máu nhiều ở trang 161).

Nếu nạn nhân dường như bị bất tỉnh:

- Nhẹ nhàng chạm vào vai nạn nhân, bảo họ làm một điều đơn giản gì đó thí dụ như ‘xiết tay tôi’ để xem họ có thể làm được như vậy không.

Nếu họ không nhúc nhích chi hết:

- **Kiểm tra khí quản**
 - Mở miệng nạn nhân ra và kiểm tra xem có bất cứ vật gì bị rớt ra hoặc vật cản nào hay không, thí dụ như răng giả bị tuột ra, chất ói, máu, v.v. và móc những thứ này ra.
 - nếu đã móc hết các vật cản ra khỏi miệng, khai thông khí quản bằng cách đẩy nhẹ đầu nạn nhân về phía sau và kiểm tra hơi thở.
- **Kiểm tra hơi thở**
 - Để ý xem ngực của nạn nhân có phồng lên và xẹp xuống hay không.
 - Lắng nghe hơi thở.

- Để ý xem hơi thở của nạn nhân phả vào má của quý vị hay không.
- Tiếp tục giữ cho khí quản không bị tắt nghẽn.
- Nếu nạn nhân ngưng thở, bắt đầu thực hiện phương pháp hồi sinh tim phổi (xem ở trang 161).
- Kiểm tra những dấu hiệu của sự sống (cử động, hơi thở, nước da, v.v.)

Đối với nạn nhân còn tỉnh, còn thở vẫn còn ở trong xe:

- Nếu chắc chắn chiếc xe và vùng xung quanh an toàn và nạn nhân còn tỉnh và/hay còn thở, nạn nhân không nhất thiết cần phải được đem ra khỏi xe cho đến khi dịch vụ chuyên môn tới nơi, **trừ khi xảy ra vấn đề**, có nghĩa là:
 - họ ngưng thở
 - tình trạng của họ chuyển nặng
 - việc họ ở trong xe không còn an toàn nữa.

Chi tiết nên biết

Nếu nạn nhân ở trong hoặc ngoài chiếc xe cần phải được xê dịch để tránh bị nguy hiểm hoặc để quý vị thực hiện CPR, quý vị nên làm điều này cẩn thận và nhẹ nhàng vì có nguy cơ khiến họ bị thương tích cột sống hoặc bị chảy máu nhiều hơn.

Đối với nạn nhân bị bất tỉnh, còn thở ở ngoài chiếc xe:

- Để ý trông chừng để bảo đảm khí quản của họ không bị tắt nghẽn và họ vẫn còn thở trong lúc chờ xe cứu thương chạy đến.
- Nếu nạn nhân đang nằm trên mặt đất, điều quan trọng là đặt họ nằm nghiêng và chắc chắn, đầu hơi ngửa về phía sau và mặt cúi xuống để giữ cho khí quản không bị tắt nghẽn.

Đối với nạn nhân bị bất tỉnh, và NGỨNG thở:

Dù nạn nhân bị thương đi nữa, quý vị cần phải đem họ ra khỏi xe để thực hiện những bước sau đây.

Hồi sinh tim phổi (CPR)**Đặt nạn nhân nằm ngửa, kiểm tra khí quản**

1. Đẩy ngửa đầu về phía sau để mở rộng khí quản hoàn toàn
2. Dùng miệng quý vị phủ lên miệng của nạn nhân, chặn mũi nạn nhân bằng má của quý vị
3. Thổi hơi vào cho đến khi lồng ngực nạn nhân bắt đầu phồng lên
4. Lấy miệng của quý vị ra (phải chắc chắn ngực nạn nhân xẹp xuống)
5. Thổi một hơi thở tự nhiên nữa

6. Lúc này, kiểm tra xem nạn nhân đã bắt đầu thở chưa bằng cách để ý xem ngực có phồng lên và xẹp xuống hay không, đồng thời, kiểm tra những dấu hiệu của sự sống. Nếu nạn nhân vẫn không thở
7. Bắt đầu thực hiện CPR và tiếp tục cho đến khi dịch vụ cấp cứu đến nơi.

Chi tiết nên biết

Nếu thực hiện CPR cho trẻ em, chỉ hơi đẩy ngửa đầu cháu ra phía sau và thổi hơi ngắn. Đối với trẻ sơ sinh, thổi hơi ngắn và KHÔNG đẩy đầu em bé ngửa ra phía sau.

4. Cầm máu vết thương chảy máu nhiều

Chảy nhiều máu có thể làm cho nạn nhân bị thiệt mạng. Trường hợp bị chảy máu nhiều bên ngoài, cần phải đối phó ngay theo cách thức sau đây: Muốn cầm máu chảy bên ngoài, thực hiện những điều sau đây:

- Tìm xem máu chảy ra từ chỗ nào.

Luật lệ và trách nhiệm

- Đè mạnh lên chỗ máu chảy ra, sử dụng bất cứ món vải sạch nào có sẵn thí dụ như quần áo để làm miếng lót.
- Nếu được thì buộc chặt miếng lót vào nơi đó.
- Nếu được, nâng chỗ bị thương lên cao, nhờ vậy có thể máu sẽ bớt chảy ra hoặc giúp cầm máu.

Trong trường hợp cấp cứu mà quý vị không có sẵn bao tay và phải cầm máu:

- Nhờ nạn nhân giúp một tay bằng cách bảo họ đè mạnh lên vết thương hoặc bằng cách lót bông băng hoặc vải khô và sạch khác giữa tay của quý vị và vết thương.

Chi tiết nên biết

Luôn luôn thực hiện sơ cứu theo cách thức nhằm bảo vệ quý vị và nạn nhân không bị lây nhiễm bệnh tật.

- **Sử dụng các vật dụng bảo vệ cách ly (thí dụ như bao tay cao su hoặc mặt nạ) thích hợp cho trường hợp cứu cấp.**
- **Trong trường hợp không có bao tay và phải cầm máu, quý vị nhờ nạn nhân giúp một tay bằng cách bảo họ đè mạnh lên vết thương hoặc bằng cách lót bông băng hoặc vải khô và sạch khác giữa tay của quý vị và vết thương.**
- **Sau khi thực hiện sơ cứu xong, rửa tay thật kỹ, càng sớm càng tốt.**
- **Nếu được, nên tránh đụng chạm vào hoặc để cho chất dịch của cơ thể văng trúng.**

Giúp đỡ nạn nhân sau khi tai nạn xe gắn máy xảy ra

Khi xảy ra tai nạn, người đi xe gắn máy có tỉ lệ bị thương cột sống, gãy xương ở nhiều chỗ và tróc da cao hơn nhiều so với người lái xe hơi.

Chỉ nên gỡ nón bảo hộ ra nếu thực sự cần thiết mà thôi.

Nếu người đi xe gắn máy có đội nón bảo hộ, chỉ nên gỡ nón này ra trong trường hợp nạn nhân bị bất tỉnh, khí quản bị tắt nghẽn hoặc không rõ khí quản có thông hay không và thế nào cũng bị trở ngại.

Đó là để dễ thực hiện phương pháp hồi sinh.

Nếu điều kiện cho phép, **việc gỡ nón bảo hộ nên do hai người đảm trách** – một người giữ vững đầu và cổ nạn nhân, còn người kia nhẹ nhàng gỡ nón bảo hộ ra.

Quý vị chỉ nên thực hiện cách thức gỡ nón bảo hộ này một mình trong trường hợp không có ai khác phụ một tay mà thôi.



Cảnh Sát Victoria

Tài liệu tham khảo

Các câu hỏi thi thử

Các câu hỏi trong phần này là thí dụ của các loại câu hỏi mà quý vị sẽ gặp trong kỳ thi. Các câu hỏi trong tập sách chỉ dẫn này sẽ không trùng với các câu hỏi của bài thi thực sự.

(Câu trả lời cho các câu hỏi thi thử được in ở cuối trang kế).

Q1 Trong tình trạng tốt, khoảng cách an toàn khi lái xe theo sau xe khác là:

- A** ít nhất 1 giây sau chiếc xe trước
- B** ít nhất 2 giây sau chiếc xe trước
- C** ít nhất bằng chiều dài 2 chiếc xe tính từ chiếc xe trước

Q2 Nếu cảnh sát chặn xe của quý vị tại một trạm thử hơi rượu bất chợt, quý vị phải cho thử hơi rượu:

- A** khi có lời yêu cầu
- B** chỉ khi nào quý vị đã uống rượu
- C** chỉ khi nào quý vị chạy quá tốc độ

Q3 Lái xe có thể mô tả một cách trung thực nhất là:

- A** một việc dễ dàng mà hầu như người nào cũng có thể làm được
- B** một việc mà đa số có thể học được sau một vài bài trong một vài tuần lễ
- C** một việc phức tạp

Q4 Người học lái xe có người giám sát:

- A** dễ bị tai nạn xe cộ gây thương tích hơn người lái xe có bằng lái xe tập sự
- B** có cùng mức độ rủi ro bị tai nạn xe cộ gây thương tích như người lái xe có bằng lái xe tập sự
- C** một trong những người lái xe an toàn nhất trên công lộ

Q5 Có phải quý vị có cùng trách nhiệm tại lối học sinh băng qua đường như tại lối người đi bộ băng qua đường không?

- A** Đúng, trong cả hai trường hợp quý vị có thể lái xe chạy tới sau khi nhường đường cho người đi bộ
- B** Không, tại lối trẻ em băng qua đường quý vị phải dừng xe lại và chờ cho đến khi không còn người nào đi trên lối băng qua đường
- C** Không, tại lối trẻ em băng qua đường quý vị chỉ phải nhường đường cho trẻ em

Q6 Nhìn ngoài qua vai là:

- A** nhìn thẳng vào ánh mắt của người sử dụng công lộ khác để quý vị biết rằng họ đã nhìn thấy quý vị
- B** nhìn thoáng qua vai để quan sát xuyên qua các cửa sổ bên hông
- C** nơi ở phía sau người lái xe mà không thể nhìn thấy được khi xem trong kiếng chiếu hậu

Q7 Trong những giai đoạn đầu khi học lái xe, tốt nhất là

- A** lái xe thường xuyên những khoảng ngắn trên đường vắng xe, có người giám sát lái xe đi cùng
- B** thỉnh thoảng lái xe có người giám sát lái xe đi cùng trong thời gian dài
- C** thường xuyên lái xe có người giám sát lái xe đi cùng trên đường đông xe

Q8 Xác suất bị tai nạn xe cộ giảm xuống gần phân nửa sau khi:

- A** lái xe một mình được từ 6-8 tháng
- B** lái xe một mình được 1 năm
- C** lái xe một mình được từ 2-3 năm

Q9 Cách tốt nhất để kiểm tra mức an toàn đựng xe của xe mới hoặc xe cũ là cách nào?

- A** kiểm tra thứ hạng an toàn của chiếc xe tại trang mạng howsafeisyourcar.com.au hoặc trong tài liệu của Chương Trình Đánh Giá Xe Mới Úc-Á (Australasian New Car Assessment Program) hoặc Tập Hướng Dẫn về Thứ Hạng An Toàn Xe Cũ dành cho Người Mua (Buyers Guide to Used Car Safety Rating)
- B** hỏi cha mẹ hay bạn bè
- C** hỏi người bán xe chiếc xe đó

Câu trả lời:

- Q1 B,
- Q2 A,
- Q3 C,
- Q4 C,
- Q5 B,
- Q6 B,
- Q7 A,
- Q8 A,
- Q9 A

Tài liệu tham khảo

Tài liệu tham khảo có ích cho quý vị

Giải đáp thắc mắc qua điện thoại của VicRoads

Mọi thắc mắc về đăng bộ, bằng lái và ghi danh thi.

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8 giờ 30 sáng – 5 giờ chiều

Thứ Bảy 8 giờ 30 sáng – 2 giờ chiều

ĐT: 13 11 71

Gọi từ nước ngoài: +61 3 9854 7763 (đăng bạ và bằng lái)
+61 3 9854 2666 (thắc mắc tổng quát)

TTY: 13 36 77

Nói và Nghe: 1300 555 727

Trang mạng của VicRoads

Trang mạng của VicRoads có nhiều dịch vụ và thông tin trực tuyến về các dịch vụ, sản phẩm và sách lược của VicRoads.

vicroads.vic.gov.au

Luật lệ

Quý vị có thể xem Đạo luật An toàn Giao thông (Road Safety Act) 1986, Luật An toàn Giao thông Đường lộ (Road Safety Road Rules) 2009 và những Quy Định liên quan tại legislation.vic.gov.au

Quý vị có thể xem Luật Giao Thông - Victoria (Road Rules - Victoria) tại trang mạng của VicRoads.

Cảnh sát Victoria

Muốn biết thông tin và nhờ giúp đỡ về các vấn đề luật giao thông. Điện thoại: (03) 9247 5779 hoặc vào trang mạng police.vic.gov.au

Trung Tâm Quản Lý Giao Thông VicRoads

Trung tâm này cung cấp thông tin về:

- tình trạng đường sá khẩn cấp
- trường hợp xe cộ bị hư trên xa lộ cao tốc
- báo cáo về tai nạn lưu thông

- đèn giao thông bị hư.

ĐT: 13 11 70

Cơ Quan Đăng Bạ Bảo Chứng Tài Sản Cá Nhân

Nếu dự tính mua xe cũ của tư nhân, quý vị nên kiểm tra xem:

- chiếc xe có còn bị nợ hay không
- chiếc xe có bị trình báo đánh cắp hay không.

Ngoài ra, quý vị còn có thể trả một ít lệ phí để lấy giấy chứng nhận Tra Cứu Bảo Chứng Tài Sản Cá Nhân tại ppsr.gov.au để quý vị biết những chi tiết nêu trên.

ĐT: 1300 007 777

Dịch Vụ Tìm Hiểu Chi Tiết Đăng Bạ Xe Cộ

Quý vị có thể kiểm tra tình trạng đăng bạ xe cộ miễn phí tại trang mạng vicroads.vic.gov.au.

CityLink

CityLink là đường có thu lệ phí bằng kỹ thuật điện tử hoàn toàn tự động của Melbourne. Muốn sử dụng CityLink, quý vị phải có bộ e-TAG, Vé Ngày (Day Pass) hoặc Vé Tulla (Tulla Pass). Xin gọi cho CityLink để mua bộ e-TAG hoặc Vé Ngày (Day Pass) hoặc vào trang mạng **citylink.com.au** Đt: 13 26 29

EastLink

EastLink (M3) là khúc đường 39 km có thu lệ phí bằng kỹ thuật điện tử hoàn toàn tự động, bắt đầu từ điểm cuối Xa Lộ Cao Tốc Eastern tại Mitcham cho đến Frankston. Muốn sử dụng EastLink, quý vị phải có tài khoản có 'tag', không có 'tag' hoặc vé chuyển đi EastLink. Nếu đã có 'tag', quý vị có thể sử dụng trên đường này. Muốn mở tài khoản 'Breeze' hoặc mua vé chuyển đi, vào trang mạng **breeze.com.au** hoặc gọi số 13 LINK (13 54 65).

Bảng tra từ

B

BAC (Nồng Độ Rượu Trong Máu) 15, 23, 51, 53, 71-74, 155

BAC zêrô 15, 22-23, 26-27, 51, 71-75 *cũng nên xem mục BAC*

bảng chỉ dẫn

tốc độ đề nghị 88

đường giữ trống (clearway) 149

hướng đi 84, 90

điện tử 122-123

nhường đường 85, 97, 99, 101-102, 109, 133

ngã tư (bảng hiệu) 85-87, 99, 107

Đường xe lửa băng ngang 89, 145

sửa đường 90

bùng binh 87, 107

tốc độ 79-81, 88

dừng lại 85, 87, 97, 99, 101-102, 109, 132, 135, 144-145, 151-152

bị kéo xe đi (tow away) 151

xe vận tải 142-143, 149-150

cảnh giác 86-90, 144-145

Bảng Give Way 85, 97, 99, 101-102, 133

bảng hiệu 148-151

bảng L 15, 18

bảng P 8, 20-31, 60

bảng sửa đường 90

bảng học lái xe 7, 13, 25, 41, 43, 74-75, 152-155

bằng lái

người lái xe bằng chính thức 7-8, 22-25, 28, 71, 74, 155

tập sự 5, 7-9, 11-18, 20-28, 31, 41, 47, 53, 74-75, 153-155

bước 11-28

bằng lái xe chính thức 7-8, 22-23, 25, 28, 71, 74, 155

bằng lái xe tập sự 7, 16-18, 20-28, 30-31, 53, 74-75, 152-155

bánh xe 59, 67, 83

báo hiệu ý định xem *đèn chớp báo hiệu*

bệnh tật/khuyết tật 11, 18, 76, 156

bị hư xe 158, 166

bùng binh 107, 119, 143

C

các câu hỏi thi thử 164-165

Các Loại Xe Người Lái Xe Tập Sự Không Được Phép Lái 22-24

cách quẹo và quẹo

hình lưới câu 114-115

trái 84, 113, 119

phải (mặt) 34-35, 112-113, 117, 119-120

bùng binh 32, 87, 107-108, 119-120

xe vận tải 62, 64, 114, 137, 141-143, 150

làn đường xe trem (tramways) 140

các xe cấp cứu 23, 141

cảnh sát 74-75, 111, 141, 153, 158, 167

caravan 15, 23

chân thắng/phanh và thắng/phanh 46, 59, 83, 127

Citylink 167

cù lao giao thông 96-97, 100, 134

D

đấu hiệu khẩn cấp 129

đầy nịt an toàn 58, 77-79

- de/lui 40, 46, 121
 dừng xe
 khoảng cách 82-83, 145
cũng nên xem mục khoảng cách thẳng/phanh xe lại
- Đ**
 đầu xe 65, 92, 95, 112, 126-127, 146-151, 154
 người khuyết tật 148
 đèn
 thẳng/phanh 127
 chớp tắt 124, 141-142, 145
 báo nguy 124, 160
 trước 65, 124, 128, 130, 160
 pha 128
 sương mù ở đuôi xe 81, 129
 đuôi 128
 giao thông xem *đèn giao thông*
 đèn chớp báo hiệu 32, 64, 112, 124, 126-127, 129-130
 đèn chớp báo nguy 124, 129, 160
 đèn trước 65, 124, 128, 130, 160
 đèn giao thông 87, 98-99, 122, 132-133, 141, 166
 đèn pha (high-beam) 128
 đèn sau xe 128
 đi tù (giam) 152, 154
 điện thoại di động 15, 22-23, 32, 50, 53-55
 Điện Thoại Trợ Giúp (Help phones) 158
 điều kiện đòi hỏi nơi người có bằng học lái xe 10, 12, 26-27, 154
 điều kiện đòi hỏi nơi người lái xe
 xem điều kiện đòi hỏi nơi người có bằng học lái xe
 điều kiện thời tiết 39, 44, 60, 81, 128-129, 136
 đổi tên 155
 đồng hồ 148
 thú vật 82, 100, 108, 119, 144
 đụng xe 28, 31, 34-35, 38, 50, 60-63, 72-73, 83, 98, 124, 137-138, 144
 trách nhiệm 98, 158-162
 giảm rủi ro 49-67
 đường giữ trống (clearways) 149
 đường hầm 124
 đường phân chia 65, 87, 109
 đường sá ở vùng nông thôn 32, 64, 80, 82, 144-145
 đường băng ngang
 xe lửa 80, 89, 145
 xe trem 145
 đường phải trả lộ phí (tollway) 123, 167
 Đường xe lửa băng ngang
 xem đường băng ngang
 đường xe trem băng ngang
 xem đường băng ngang
- E**
 EastLink 167
- F**
 Fines Victoria 152, 154
- G**
 Giai Đoạn 5, 26-28, 31, 152
 giải phân cách 109-110, 112, 122
 giấc ngủ ngắn 57
 ghi danh 10, 17, 166
 bằng học lái xe 5, 9-13, 152-155
 bằng lái 12, 16-17
 giờ lái xe
 người dạy lái xe chuyên nghiệp 18, 20, 43, 71

Bảng tra từ

sổ lộ trình (log book) 5, 13-14, 16-18, 43-44

giới hạn về số hành khách 23, 73

giữ bên trái 126

H

Hệ Thống Cấp Bằng Theo Giai Đoạn 5, 26-28, 31, 152

hệ thống điều khiển song song (dual control) 20

hình chụp 12-13, 21, 25

hình phạt 17, 21, 51, 74-75, 77, 152-155

K

kèn/còi 46, 65, 129, 135, 144

khoảng cách đệm an toàn xung quanh 61-62, 140, 142

Khoảng cách lái xe theo sau xe khác 35, 61-62, 125

khu vực đồng đảo 79-80, 141, 151

kiểm soát tốc độ 46

kiếng 32, 40-41, 45, 62-63, 130, 141-143

Kỳ Thi Lái Xe 14, 16, 18-20, 44, 47

L

lái xe ban đêm 32, 63

làn 32, 35, 40, 45, 62, 64-65, 81, 87, 93-96, 100, 107, 110-113, 122-127, 131, 137, 139-140, 141, 143

xe đạp 94-96, 99, 101-102, 108, 113, 115, 131-132, 135-137

xe buýt 94-95, 123, 141, 150-151

đổi 32, 40, 64, 93, 110-111, 125-127, 137, 140, 142

khẩn cấp 54

trên cao 93

xe trem 94, 138-140

chuyển vận 94-95, 123

làn đường chuyển vận (transit lane) 94-95, 123

làn đường đặc biệt 94

Lần/dấu hiệu chỉ dẫn giao thông vẽ trên mặt lộ 91-97, 113, 130-131, 145, 148

làn phân chia 91-92, 151

Luật Give Way (Nhường Đường) 100, 102-111, 105, 119

Đạo Luật và Quy Định 70, 166

lựa chọn về ngôn ngữ 9, 25

lý lịch (xác minh) 11-12, 26-27, 155-156

M

ma túy 50-51, 73, 75-76

cũng nên xem mục rượu và ma túy; thuốc men

mệt mỏi 57

mũi tên chỉ làn đường lưu thông 96

N

ngã ba chữ T 87, 103, 105-106

ngã rẽ riêng 100, 103, 113

ngã tư 32, 34-35, 55, 64-65, 81, 85-87, 96-109, 114-115, 119-120, 125, 127, 131-132, 135, 137, 143, 151-152

nguy hiểm có thể xảy ra 19, 32, 34, 39-40, 43, 60, 62-63

người dạy lái xe chuyên nghiệp 18, 20, 43, 71

người đi bộ 32, 39, 56, 60, 64, 72, 80-81, 84, 89, 99-101, 105, 109, 116, 125-126, 129, 131-136, 138, 146, 151-152

băng qua đường 100, 131, 134-135, 151-152
 đèn hiệu 99

người đi xe đạp 95-96, 99, 107-108, 113, 115,
 119, 125-126, 136-137, 148

người đi xe gắn máy 64, 107, 125, 136-137,
 162

người giám sát lái xe 1, 13-14, 16, 18, 23,
 31-32, 42-44, 46-47, 54, 63, 71, 165

người lái xe 15, 20

 người khuyết tật 148

ngựa *xem thú vật*

nhận ra nguy hiểm 19, 39, 62 *cũng nên xem
 mục nguy hiểm có thể xảy ra*

Nhập theo kiểu nối đuôi thay phiên (Zip
 merging) 110

nhập vào 32, 40, 110, 142

*cũng nên xem mục Nhập theo kiểu nối đuôi
 thay phiên (Zip merging)*

nhìn ngoài qua vai 32, 34, 40-41, 62, 110,
 130

niệm/buộc trẻ em 24, 58, 77-78

nổi nóng khi lái xe 65-66, 126

Ô

ô nhiễm không khí và tiếng ồn 156

P

phạt vạ 54, 56, 58, 60, 75-77, 125, 146,
 151-152, 154, 156, 158

Q

quan sát bao quát 45, 52

queo theo hình chữ U 91-92, 109, 116-117,
 126-127, 130, 141

R

rơ-moóc 15, 23, 26-27, 62

rượu và ma túy 50-51, 71-75

S

sơ cứu 158-159, 162

số tự động 20, 23

 sự mệt mỏi *xem mệt mỏi*

T

tai nạn xe cộ 28, 31, 34-35, 38, 50, 60-63,
 72-73, 83, 98, 124, 137-138, 144

 trách nhiệm 98, 158-162

 giảm rủi ro 49-67

taxi 71, 78, 95, 123, 149-150

tầm xa của đèn trước 128

 thảm định 26-27, 59

thi

Kỳ Lái Xe 14, 19-20, 25-27, 44, 166

Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm 9, 16,
 18-19, 25-27

bằng học lái xe 9-12, 25-27, 166

bằng lái 5, 11-28, 41, 47, 53, 74-75, 153-155,
 166

bằng lái xe tập sự 14-20, 25-27, 41, 166

thị lực suy giảm 136

thời gian liên tục (bằng học lái xe) 16, 154

thông ngôn 25

three point turn (trở đầu xe theo ba thao
 tác) 121

thuốc men 51, 57, 75-77

Bảng tra từ

thở hơi rượu 74-75

thở mắt 11, 18, 57, 156

tình trạng, lái xe 19-20, 32, 35, 39, 44,
64-65, 76, 81, 124, 128-129, 136

Tòa Vi Cảnh (Infringements Court) 154

tốc độ 35, 52, 60, 63, 67, 79-83, 122-126, 153,
156

tốc độ giới hạn 79-83, 93, 123

tốc độ giới hạn tại vùng trường học 80

trạm gắn dụng cụ nịt/buộc 78

cũng nên xem mục nịt/buộc trẻ em

trách nhiệm pháp lý 155

trạm xe buýt 134, 136, 151-152

trạm xe trem 101, 125, 134-135, 138-139

Trắc Nghiệm Nhận Ra Nguy Hiểm 7, 9, 16,
18-19, 25-27

trẻ em 58, 77-78, 80, 89, 101, 131-132,
135-136, 151-152, 161

trở đầu xe theo ba thao tác (three point
turn) 121

trừ điểm bằng lái 152, 154

trượt bánh 82-83

TTY (Điện Thoại Đánh Chữ) 10, 166

túi khí 59, 78

U

U-turn (quẹo theo hình chữ U) 91-92, 109,
116-117, 126-127, 130, 141

V

vượt qua xe khác 40, 65, 85, 91-92, 94, 100,
114, 123-127, 130-131, 137, 139-143

vùng 80, 123

vùng an toàn (safety zones) 84, 134-135,
152

vùng mù 40, 137, 141, 143

vùng sử dụng chung (shared zones) 80, 101,
134

X

xa lộ cao tốc 32, 60, 80, 97, 110, 122-123,
151, 158, 166-167

xe buýt 62, 99, 123, 125, 137-138, 141, 150

xe cộ (định nghĩa) 102

xe hạng nặng 62, 130, 141

xe mã lực mạnh

xem *Các Loại Xe Người Lái Xe Tập Sự Không
Được Phép Lái*

xe trem 62, 64, 94-95, 99, 101, 134-135,
138-140

Z

Zip merging (Nhập theo kiểu nối đuôi thay
phiên) 110

Trung Tâm Phục Vụ Thân Chủ

Muốn biết địa chỉ của Trung tâm Phục vụ Khách hàng VicRoads và biết thêm thông tin, xin quý vị truy cập vicroads.vic.gov.au hay gọi số 13 11 71.



vicroads.vic.gov.au

VRPN00716.10.19
5099085

